中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部 採訪部 營業部 廣告部 社長室 總編輯 經理室 中區辦事處
電報掛號 郵箱
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七九零號

中共背棄老毛標榜經濟掛帥
急謀輸入外國科技 挽救工農生產萎縮

【北平廿九日法新社電】在鄧小平復出幾日內，中共已重新表明急於擴展輸入外國科技以促進經濟現代化的企圖。

中共兩名知名經濟家李先念與余秋里本月廿六日在全中國大陸「外貿會議」中向一千四百名代表重申上述計劃，該會議於本月十四日在北平開幕。根據「新華社」報導，李、余兩人說：中共外貿將在華國鋒領導下繼續發展。

【中央社訊】中共曾於七月十四日到廿八日在北平連續召開了十五天的「外貿會議」，共有一千四百多人參加，是中共竊據大陸以來外貿部門規模最大的一次集會。

根據中共廿八日廣播消息，這次會議的主要作用是，急謀擴展對外貿易，以便企取外匯，向西方購買新技術設備，挽救因天災人禍所造成的工農業生產萎縮頹勢。

從中共「外貿部部長」李強，「副總理」李先念、余秋里等在會上所作的講話，證明目前中共在對外貿易方面，完全廢除了老毛生前所定下的「政治掛帥」，而以「經濟掛帥」代替，圖謀驅策工農群眾學習「大慶」和「大寨」的所謂「經驗」，促進農副產品和輕紡產品的產量和質量，大力組織出口貨源（即加強饑餓輸出），以實現中共夢想的「四個現代化」和所謂「超過工業發達的資本主義國家」。

我政府促自由世界 勿對中共存有奢望

【台北廿九日美聯社電】中華民國外交部官方人士於星期五呼籲非共黨國家，不要著眼中共領導人的改變，會影響北平的世界共產政策。

外交部發言人金樹基稱：最近鄧小平復出只是華國鋒讓步及不利情況下妥協的結果而已。

他在記者招待會席上說：「鄧小平復出並不表示這是中共內部權力鬥爭之結局，而剛好相反，這事件正突出了他們的權力鬥爭。」

中共近來頻歌頌已死軍頭 指陳毅在文革時期 阻止全面內戰有功

【香港廿九日美聯社電】據北平官辦的「新華社」訊，已故的中共「外長」陳毅，曾阻止了林彪、江青與她的黨羽，把文革變成「全面的內戰」。

「新華社」發表了一篇日期為是期四日的文章說：「副總理」陳毅在臨死之前，使用盡最後一分的力量參加揭露林彪反黨罪行的鬥爭。

這文章沒有詳細說明陳毅在一九六六——六八的文革期間，究竟如何阻止了內戰的發生。

「新華社」說，這篇文章是由「副總理」譚震林及粟裕聯合撰寫的，這兩人都是曾在陳毅麾下工作的。香港的「大公報」和「文匯報」星期五日都有登載這篇文章。

這是三日來歌頌中共已經死亡的將領的第三篇文章。這顯然是八一中共「建軍」五十週年的紀念文章之一。前兩篇是讚揚朱德及賀龍的。陳毅於一九二三年加入共黨。

文章說，他與林彪及以江青為首的「四人幫」有所不同，因為他是個有崇高原則的人。它說，陳毅從來不曾文飾過他的過失，他是常常承認錯誤和改正過來的人。

他生於一九零一年，一九七二年死於癌病。

卡特密切注視 南韓賄議員案 授權有關人士使朴東順作供

【華盛頓廿九日法新社電】檢察總長貝爾表示：卡特總統在密切注視華盛頓對南韓賄賂美國國會議員一事的調查工作。

貝爾昨日在此間的記者會稱：卡特總統曾親自透過外交努力，希望令到南韓商人朴東順在國會調查員前作供。

報導指朴東順是用金錢賄賂國會議員，使他們對漢城政權利益更「敏感」的南韓組織的首領。朴東順自調查開始即離開美國前往倫敦，但在美國被官方指稱與將大米運往南韓的事件有關。

炫耀實力考驗北約 蘇俄百艘潛艇闖大西洋 北約艦隻追蹤疲於奔命

【布魯塞爾廿八日路透社電】北約組織情報人員今日透露，蘇俄最近曾大規模地展出它的海軍力量，派遣將近一百艘潛水艇浩浩蕩蕩地駛入大西洋，結果令到北約海軍的監視艦隻疲於奔命。

一位高級情報官說：「北美和歐洲之間從未出現過如此多的蘇俄潛艇。」

於是，通常負責監視蘇俄潛艇的美、英兩國潛艇已不敷應用，北約唯有借助其它效率較低的方法來監視蘇俄的艦隻。

靈通人士說，正常情形下，蘇俄在大西洋祇有七艘潛艇，其中有四艘屬於D級和Y級，艇上有核彈頭飛彈。

蘇俄那一次演習是在四月份舉行。參加演習的有八十九艘潛艇，佔蘇俄海軍潛艇總數（三百廿五艘）的四分一強，分佈在挪威海和大西洋。

配合潛艇演習的還有一支龐大的水面艦隊，其中包括航空母艦「基輔號」，載有可垂直起飛和降落的噴射戰鬥機。

同時，部分後燃式超音速長程轟炸機（蘇俄現時一共有四百架）從摩爾曼斯克地區的基地出發，在上空掩護海上的艦隊。

據說，那些潛艇主要是用來對付運輸艦隊以及護航的艦隻的，而在挪威海守著蘇俄艦隻從摩爾曼斯克基地出發的北約潛艇，惟有集中力量追蹤蘇俄的飛彈潛艇。

十年風濕 一樽攪掂

凡於本年八月一日前購買者，仍照舊價供應，敬請零售批發商垂注。

正貨盒面上有本藥創製人之肖像為記。
正貨奶白色瓦料瓶裝封條印有字為記。
只有正貨才經香港政府註冊立案（註冊號碼50-1973號）

總代理：
地址：香港柴灣利眾街44號四興隆工業大厦十樓
電話：5-565512・5-574624・5-574339

羅文席欣欣
由名音樂家
大樂隊伴奏
晚晚都爆棚
服務叉週到
二百五十席
免費作迎親花車之用

長江實業（集團）有限公司
一九七七年度中期報告

上半年度溢利繼續增長

本人以欣慰心情謹向各股東報告：截至一九七七年六月三十日止，本集團上半年度六個月會計結算，除稅後未經審核之綜合純利達港幣三千五百六十五萬四千元（另有屬非經常性之收益計港幣三百五十七萬八千元不包括在內）。比較去年上半年同期之純利二千二百七十六萬元已有顯著之增加。本董事會現決定開派一九七七年度中期息每股港幣一角四分，給與在一九七七年八月二十日已登記在股東名冊內之各股東。

上半年度內完成入伙之大廈

在上半年度內，本集團已完成入伙之大廈為（一）彌敦道佐敦道口嘉賓大廈（本集團佔百分之五十權益）、（二）元朗媽廟路地段一八號樂富大廈（本集團佔百分之一百權益）及（三）皇后大道東十一至廿一號東曦大廈（本集團佔百分之一百權益）。

下半年度內預期建築完成之大廈

本集團目前正在積極發展中之大量物業，其中預期可於本年下半年度內完成者計有（一）堅尼地道鳳凰台十六號鳳凰閣（本集團佔百分之五十權益）。（二）亞皆老街昌明大廈（本集團佔百分之五十權益）。（三）銅鑼灣興發街住景大廈（本集團佔百分之五十權益）。又原定於本年下半年度內完成之北角寶馬山道賽西湖大廈及英皇道四九九號北角工業大廈，將延至一九七八年初始可完成入伙。

期內成功一連串發展潛力深厚之龐大新計劃

本集團於今年上半年度內所進行成功之一連串重要新投資計劃，其中若干本席早於一九七七年四月十五日致全體股東書內闡明，茲再綜合簡報如下：

（一）與香港地下鐵路公司合作發展港島中區舊郵政總局地盤，由本集團出資在該處打造地下鐵路站上面興建一座三十六層高新型商業寫字樓大廈，建成後全部樓面總面積約達四十三萬方呎。售樓所得將由本集團與地下鐵路公司分享。

（二）購入永高有限公司股份一千〇四十七萬九千〇八十八股，佔該公司全部已發行股份百分之五十六點七，每股之購入價為港幣十二元四角五分。該項交易之完成期為一九七七年九月底。本集團並將於本年八月份向其他永高股東提出建議以每股港幣十二元四角五分之同樣價格，收購其他股東所持有之永高股份，接受該項建議之永高股東亦可於一九七七年九月三十日前後收到收購支票款項。永高有限公司擁有（一）香港中區佔地約三萬九千方呎有房八百間及商場之希爾頓酒店全部業權及（二）其屬下一家 P.T. WYNNCOR BALI 公司百分之九十股權，該 P.T. WYNNCOR BALI 公司擁有峇里島上佔地約四十英畝有房四百間及連商場之BALI HYATT酒店。本集團收購永高有限公司股份後之結果，將大為增強本集團之經常固定收益。

（三）與香港地下鐵路公司合作發展港島中區海軍船塢舊址之金鐘站地盤，由本集團出資興建在該金鐘地下鐵路站上面之低座及平台上兩座寫字樓大廈，其中一座高三十一層，另一座則高二十二層，低座本身則共四層將全部闢為商業用途。建成後全部樓面總面積約達一百萬方呎，日後租售所得將由本集團與地下鐵路公司分享。

（四）購入九龍土瓜灣道六十至六十六號現成工業大廈（萬壽大廈），本集團佔百分之一百權益。樓面總面積約達二十六萬方呎，本集團已在有盈利之情形下將該大廈大部份樓宇分層售出。

（五）購入壽德隆物業有限公司之全部已發行股份，該公司擁有中區壽德隆大廈（除一樓及部份地下外）及西貢清水灣四幅獨立花園住宅。本集團已在有盈利之情形下，將上述該公司所有股份售出。

（六）購入香山道龍珠島一幅佔地約四十五萬六千方呎住宅地，建成後樓面總面積約達十八萬餘方呎，另有約五千餘方呎之商業上蓋。本公司佔該項投資百分之五十權益。

（七）購入深水埗福榮街與福華街間一幅佔地約四萬七千方呎商住用地（即南針織造廠舊址）。建成後樓面總面積約達二十八萬餘方呎，其中商業約佔十萬方呎。本公司與本港其他二家地產公司各佔三分之一權益。

（八）購入青衣島一幅佔地約十五萬方呎工業用地。換地興建後樓面總面積估計約為二百萬方呎。本公司佔百分之九十權益。

（九）購入九龍界限街地段N.K.I.L.1127 SEC.A住宅地一幅，佔地面積約十八萬五千方呎，建成後樓面總面積估計約達七十萬方呎。該物業本集團佔百分之二十五權益。並由本集團全權負責該項物業之策劃、建築及售樓等事宜。

（十）與香港麵粉廠合作發展德輔道西四四四至四五二號工業地一幅，佔地面積約二萬六千餘方呎，建成後樓面總面積約達四十萬呎。由本集團負責該項發展之策劃、建築及售樓等事宜。售樓所得本集團與香港麵粉廠分享。此項合作對雙方公司均極有利。

資金準備充裕並作最佳運用

本董事會對資金準備及運用方面向極審慎處理，並經常利用適當時機，為全體股東作有利之投資。目前本集團進行中之各項龐大發展計劃所需資金，事前早有全盤性之妥善安排。尤有進者，本集團未來數年內之財政預算及現金流動收支方面情況頗為充裕，在富有機動性靈活運用政策下仍有餘力作任何有利之新投資。

業務展望

自習入一九七七年以還所進行成功之一連串龐大計劃，無疑對本集團未來數年之發展及固定收入方面已奠定更良好之基礎與保証。目前本集團手上之各項發展均按原定計劃在積極進行中，售樓情況仍屬良好，預期本集團盈利將繼續增長，使本席對公司之前景充滿信心。惟亦有若干因素不能予以忽略者例如本港目前地價已屬偏高，與地產業息息相關之工業中有若干行業頻受海外入口限制以及鄰近地區競爭而步伐趨慢，油價及通貨膨脹之任何可能波動等，在在均將影響本港地產業。因此，不論本公司目前擁有物業之成本平均較市價為低而處於較有利之競爭地位，但本董事會始終採取發展中不忘穩健，穩健中力求發展之既定政策，此點在過去及未來均將信守不渝，以期不負股東之信賴與厚望。

本席預測除有不能逆料情況發生外，本集團今年下半年度之純利將不少於此次所發表之上半年度純利。

本席謹藉此機會，對董事會同仁及本集團各部門人員之忠誠服務及貢獻深表謝意。

主席 李嘉誠

一九七七年七月二十九日

長江實業（集團）有限公司
開派一九七七年中期股息啟事

長江實業（集團）有限公司董事會宣佈：本集團自一九七七年一月一日起至一九七七年六月三十日止上半年度六個月會計結算，除稅後未經審核之綜合純利為港幣三千五百六十五萬四千元（另有屬非經常性收益計港幣三百五十七萬八千元不包括在內）。董事會現決定開派一九七七年度中期息每股港幣一角四分，給與在一九七七年八月二十日已登記在股東名冊內之各股東。上述中期息將於一九七七年八月三十日派發。

本公司將由一九七七年八月十日（星期三）至八月二十日（星期六）止首尾兩天在內，暫停辦理股票過戶手續。已購買本公司股票人仕，為確保收取股息權利，請將購入之股票連同過戶文件於一九七七年八月九日（星期二）下午四時前送達夏慤道金門大廈二樓中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。

承董事會命 秘書 FAIR WIND SECRETARIAL SERVICES LIMITED

一九七七年七月二十九日

楊仲山聲明啟事

敬啟者：本人（旅港合浦欽縣靈山防城四屬同鄉會有限公司第四屆義務秘書主任）於一九七七年七月十九日，閱報悉旅港合浦欽縣靈山防城四屬同鄉會有限公司董事會通告，茲將有關事項，聲明如下：

㊀關於通告事項之第一項至第五項各組主任及名譽職銜，均經一九七五年八月十九日，及一九七六年一月六日、三月七日本會第四屆第一次、第四次，及第五次（三次）理監事聯席會議，經眾議決通過推定及聘定，均特分別紀錄在卷，實非任何個人之所為。

㊁關於通告事項之第六項有關保壽互助金組織事宜，乃係一九七六年十二月五日，在北角經綸酒樓召開之第四屆第十四次理監事聯席會議，通過定期一九七六年十二月廿六日，假座旺角小南京大光酒家召開保壽委員會議，通過保壽互助金組織細則，議決提交一九七七年一月二日，第十五次理監事聯席會議，討論修正，通過實施，并推定代收款處，均經分別紀錄在卷，依據紀錄而發表，亦非任何個人之所為。

㊂關於通告事項之第七項副理事長襄助會務，乃根據會章組織細則第27條之二：「副理事長協助理事長辦理事務」之規定，副理事長遵照會章，協助理事長辦理會務，何謂之「主持」。況且理事長在第四屆任內，各項會議，俱親主持，從未缺席，亦無假手於人。

㊃一九七七年三月六日第四屆第十七次理監事聯席會議，依照組織細則第41條，在董事長面論組織第五屆理監事選舉委員會，并指派推定合浦籍：蘇飛、陳棟、陳光，欽縣籍：趙蓉錫、劉傳紹、彭治高，靈山籍：曾健、陳治平、何世英，防城籍：李培濃、楊仲山、陳樹棠十二人為委員，召集人李培濃，紀錄在卷，進行辦理第五屆選舉事宜中。

㊄章程組織細則第41條選舉方法：「每屆理監事任滿前兩個月，由理事會召集各理事互推理事十二人（每縣佔三人）與理事長共同組織選舉委員會負責一切選舉事宜」，并無明文規定須將會員名冊地址等資料送交任何其他組織查核。付於一九七七年六月十二日重開第四屆第三次理事會議及第五屆第三次選舉委員會議討論，一致通過在卷，并於同年六月十五日呈報董事會有案。

㊅本會第四屆理監事，均經一九七五年度會員大會公開投票選舉而產生，各組主任成因主任之不足，亦經理監事聯席會議而決定，本屆會務，概依會議決定而進行，特此登報聲明，敬請各位同鄉明鑒。

中華民國六十六年七月卅日

楊仲山敬啟

旅港合浦欽縣靈山防城四屬同鄉會有限公司 通告

敬啟者：㊀茲定於一九七七年八月十四日（星期日）下午二時假座九龍彌敦道一〇一號海防大廈八樓中國文化協會禮堂，舉行一九七七年度會員大會，報告會務，審查年結，聘定核數師。㊁同日下午三時召開會員特別大會，追認修正會章組織細則第十一條為：「凡經核准參加入本會為普通會員者必須繳納基金港幣伍元每年年費港幣五元，加入本會為永遠會員者，必須一次過繳納港幣一百元」等事宜，敬希依時出席，共策進行為荷。

右通告

各位會員

中華民國六十六年七月廿九日

理事長 李培濃

徵聘校對

本報現擬徵聘夜班校對（男性）若干名以具有中學畢業或大專程度年齡不超過四十歲身體康健能刻苦耐勞者為合有意應徵者請詳具履歷書遞寄本報社長室收如初步甄選合格另函約見

九龍太子道 361 號（士他令道口）
☎ 5-029763

現貨洋樓
特價85折
設備完美・雙層鋼窗
四房兩廳・入牆衣櫃
交通方便・管理完善
年期長久・子孫共享
華懋集團
5-258251

美暗示維持美元價格 歐洲美元滙率猛漲

【倫敦廿九日路透社電】美元今日在歐洲外滙市場上，上昇至兩星期以來的較高水平，它是於美國可能維持它的價值的暗示被發出之後逐漸回升的。

英鎊也繼續獲得改善。

美元的上漲，得助以某些技術上的因素，但主要是由於美國著名人物，呼籲必須維持美元的完整。

在美國財長布魯門塔爾昨晚在首都華盛頓的路易士組織發表演說之後，它隨猛升。布氏在演說中稱，強勁的美元對世界經濟是關係重大的。但布氏並沒有列出任何政策的改變。他去週曾發表過另一項大異其趣的聲明——他鼓勵讓美元跌得更低些，人們正把他的前言後語一起來衡量。

東協下週高峯會議 將促華府經援南韓

【新加坡廿九日美聯社電】定於八月四日在吉隆坡舉行的東南亞國家協會議的領袖們將會以當前亞洲的政局轉變爲討論主題。

在爲期兩天的高峯會議中，他們將肯定會討論美國以經濟及技術援助南韓，以換取其撤出南韓駐軍的計劃。有些領袖並不歡迎美國撤軍，因爲這意味美國將從此永不介入亞洲的軍事衝突事件中。

范斯最近曾保證美國不會忽視東南亞。但大家都擔心美國將不願意介入這一地區的衝突。

美、日與中共、南韓的形勢及態度的改變，將促使他們在會議中重估各國的政策。

高峯會議後，印尼、馬來西亞、新加坡、泰國及菲律賓的領袖將在與日本首相福田赳夫的會談中，將毫無疑問會突出日本在東北亞以至整個東南亞地區所扮演的重要角色。

威爾遜任首相時 唐寧街十號被裝偷聽器

報章如此報導 加拉漢拒解釋

【倫敦廿九日路透社電】在報章指稱前首相威爾遜的辦公室被人裝設偷聽器後，一般政治風暴便襲向首相加拉漢。

國會中的反對派保守黨議員要求加拉漢作出書面解釋，但這個要求經已被拒絕。官方亦拒絕對報章的報導作出評論。

該項消息是看到「每日快報」的獨有報導。報導說調查經已確定在威爾遜任內八年期間，唐寧街十號的首相官邸有幾次受到電子偵察儀器監視。

據唐寧街現場的可靠消息人士說：關於這事有很多流言，而且指出如任何人有事實支持該項指控，他們會向當局報告。

但官方並不是說首相辦公室或加拉漢經已知悉這件事。

巴基斯坦前總理 布托已恢復自由

【伊斯蘭馬巴廿九日路透社電】在月初之軍事政變中被推翻的巴基斯坦前總理布托，今日回到南部故鄉勒阿拿時受到數千群衆歡迎。

布托乘坐一架特別專機抵達，在他乘車至機場返回寓所的十八哩路中，支持者在他的汽車駛過時揮舞花球。

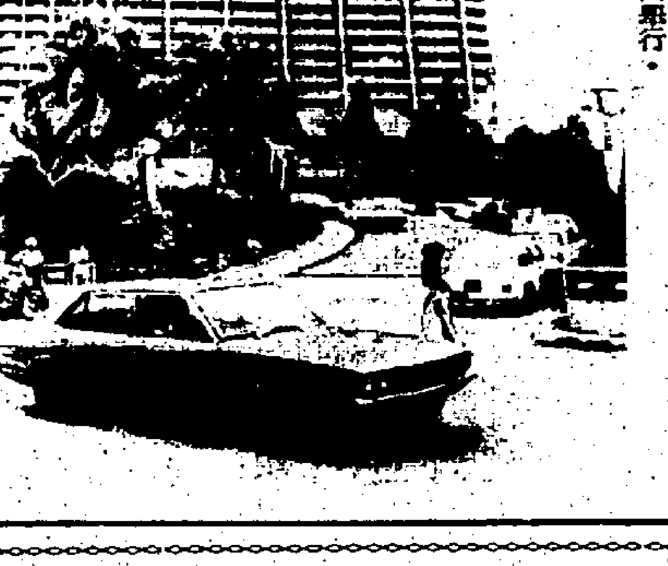
布托在昨日與其他主要政治人物獲得軍方釋放，自七月五日政變起計，他們已被「保護性的扣留」了廿四日。

布托與其他十五個政治人物獲釋前是被扣押於此間東北處的渡假勝地摩里的政府住所內。

【伊斯蘭馬巴廿九日路透社電】巴基斯坦的軍事統治者已釋放於三星期前在政變中被捕的前總理布托。

布托於離此車程一小時可達的山區名勝被軟禁的屋中被開釋後說：「解開國家危機的鑰匙，仍然在我手中。」

他對路透社記者說：「時間過下去你便會知道，即使擲骰子的結果對我不利，但人民是和我在一起的。」



東協高峯會地點：保安警察於吉隆坡希爾頓酒店外採取嚴密保安措施，東南亞非共國家的五國巨頭將出席於此間舉行的第二屆東南亞國家協會高峯會議，以草擬一份越戰後的和平與繁榮東南亞區藍圖。會議將在希爾頓酒店內舉行。

阿刺伯領袖努力奔走斡旋 埃及與利比亞 達成和平協議

【開羅廿九日路透社電】經過在西部沙漠之埃、利兩國邊區發生了四天衝突戰事之後，埃及與利比亞已接納由阿刺伯調解人所擬定之一項和平計劃。

其計劃之內容，未有正式宣佈，但據巴勒斯坦官員們昨天報導，埃及與利比亞雙方已經透過阿爾及利亞總統鮑美丁，巴解組織領袖阿拉法及科威特外長沙巴之調解努力，達成協議。

三人均曾參與穿梭奔走開羅與的黎波里之間的斡旋努力。

據說該計劃之條件包括㈠由下周一（八月一日）起，終止兩國間之嚴酷宣傳戰，㈡兩國政府間將於八月一日至十日之間，在阿爾及爾或科威特，舉行高層級會談，㈢沿邊境進行聯合軍事委員會談判。

巴勒斯坦官員們補充謂：兩國軍事委員會之工作業已展開，但其間是否已開始討論，則未有官方證實。

半官方之「金字塔報」今天報導埃及外長伊斯邁將於下週向國會報告，關於埃、利兩國紛爭及所謀控制其危機之努力。

銷路廣大之「消息報」[illegible]利比亞領袖卡達菲，指斥他「已成爲軍火供應者之掌上玩具，施行他們對阿刺伯國家之陰謀，而從中漁利。」

高速公路工程師 遭泰共槍手綁架

泰警開入共黨出沒區域搜尋

【曼谷廿九日合衆國際社電】官方人士於星期五日稱：警方現在泰國南部森林內找尋一名丹麥工程師，該名工程師於星期二日在共黨出沒之洛坤被七名槍手俘擄。

當地警方說：該名五十七歲被挾持者伊力．尼爾遜，是屬於高速公路承建商「佳士訂尼和尼爾遜公司」，他可能被意圖阻止建築公路的共黨恐佈分子或當地不法之徒所俘擄。

據洛坤之泰國記者報導：尼爾遜於星期二於過橋時，將他的車輛放慢速度時，七名持有兩枝卡賓槍及五枝手槍的男人自森林邊處衝下而截停該車輛。

據洛坤之報導謂：其中四人將尼爾遜挾持上車而去，餘下三人告知司機返回建築公司的營地，並要求付款十萬銖（五千美元）及不能通知警方。

該公司之人員立即通知警方。現警方相信他們接近綁架者在森林的躲藏地點。該公司亦未有接獲任何進一步關於贖金的要求。

尼爾遜曾在泰國居住了很久，並在「亞洲高速公路」一戰略性部份之建築工程內任職修理工程師，該公路穿過了共黨經常出沒之在都叻地區的石灰縣府和濃密森林。

在尼爾遜被綁架一星期前，一連串的子彈曾掃射建築公司之營地內，因而令到一名管工受重傷，該公司一再拒絕付出三十萬銖（一萬五千美元）保護費。

不忍妻受病魔折磨 「好」丈夫將其刺斃

大阪男子被控謀殺

【日本大阪廿九日美聯社電】大阪市地方檢察官今日控訴一名五十一歲的中年男子一級謀殺罪，因他「應其深受癌症病苦的妻子之請求」，把她刺斃。

根據檢控官指出：任職木匠的田島在他的六十四歲妻子求他賜予一死以結束她的痛苦後，用一把廚房刀刺進她的胸部。她的病使她在極度痛苦中渡日，因其胃癌已蔓延到她身體的其他部分。醫生於檢期在月初發生後說：她活不過一個星期。

若田島被證實有罪，根據日本刑事法律，他將會面臨無期徒刑。

南非警察開槍 一女學生斃命

【約翰尼斯堡廿九日法新社電】南非警察今日在蘇維圖鎮開槍擊斃一名十九歲的女學生，警方証實該名女學生因頭部被槍擊穿致死。目擊者亦見到她在被人抬起時頭部鮮血飛噴。還有六名學生爲逃離警方包圍而撞破窗子，因此被破碎玻璃割傷，被送入醫院救治。

印尼中共難望修好

華僑問題未決

【耶加達廿九日路透社電】印尼外長馬力克於今日宣稱：印尼與中共外交關係正常化的展望已較樂觀，因北平提出售賣食米及輕工業裝備。

馬力克在記者招待會席上說：「雖然在關係正常化方面仍受阻，但目前之展望甚爲樂觀，因中共提出售賣食米及輕工業裝備往印尼。」

他透露：印尼駐香港領事館正與中共展開貿易關係。

他沒有肯定是否已接納中共的建議，但表示有關該事件之討論現仍繼續。

雖然從多中共貨物，其中大部份是玩具，已通過新加坡及香港輸入印尼，但這是印尼與中共雙方首次直接商討貿易事項。

馬力克表示：印尼需要時間說服當地華裔人士對耶加達政府盡忠。

當被問及有關問題時，他稱：要登記印尼境內三百萬名華裔是有點困難，因爲他們大多數擁有雙重國籍。

當被問及是否有一個肯定時間可以恢復與中共間的關係時，馬力克回答說：「並無一個特定時間，當與當地華人有關的問題全部解決時，才可以出現關係正常化。」

他謂：中共已了解印尼在該等事情上面的立場。馬力克說：「他們（中共）甚至表示他們亦要教育來自印尼的中國人。」

亞銀貸款利率 降至八點三厘

【馬尼剌廿九日路透社電】設在馬尼剌的亞洲發展銀行，今天宣佈把它的一般貸款的年利率由八點七厘，降低爲八點三厘。

這是本年內的第二次的降低利率，這個利率，適用於由七月一日開始的貸款。

據可靠方面消息說，這是跟隨世界性的利率趨勢而作出的調整。

貝加爾湖會變內海？ 蘇科學家進行探險研究

【溫哥華廿九日美聯社電】蘇俄科學家正乘坐二艘溫哥華製造的小型潛艇在世界最深且長而窄的西伯利亞貝加爾湖湖底探險，以決定該湖是否慢慢發展成爲內海。

「塔斯社」報導說：蘇俄當局從溫哥華「國際流體動力學有限公司」購得該二艘潛艇和附屬的技術，價格是四百萬美元，已於七五和七六年間運往莫斯科的蘇俄科學院。

從那時開始，蘇俄科學家即乘坐該二艘潛艇在加拿大水域和黑海地區進行訓練，準備日後潛下貝加爾湖。

該湖位於蒙古以北一百哩，斷示出發展成爲海洋斷裂跡象。科學家得悉貝加爾湖的寬度每年增加零點八吋，在「地質時鐘」上是比較快的。

研究人員希望潛到貝加爾湖五千三百一十五呎的最深處，找尋新地殼形成的證明。無論找到甚麼，他們相信湖底的照片和樣本「對於地球結構的現代理論有很大貢獻」。

潛艇內的研究人員可利用艇上的八吋窗門，觀察湖底，此外又可操縱一個酷似鉗的機械手檢起物體研究。

社論　伍德柯克談話與白宮意圖

美國新任駐北平聯絡處主任伍德柯克於本週二抵平履新，伍氏是中共與美國在一九七三年互設聯絡處的美方第四任主任，前三任在北平做了一個時期之後，先後廢然離去，雙方關係仍停留在「上海公報」的階段，返美之後，且不欲再提「出使」北平的舊事。伍德柯克因爲出身汽車工會主席，身屬工運領袖，前此因派赴河內交涉美軍失蹤調查事宜，從越共手上得回幾具戰死美軍的遺骸，獲得白宮主人的賞識，以爲派一名工運領袖而不是職業外交官赴平，可能獲得中共的「推心置腹」，因爲北平對於西方國家搞工運起家的人士，多數具有好感。

伍氏可能自認背景不同，對於此次使命似乎具有自信心理，在其抵達時發表的談話，竟謂卡特總統希望在其第一屆任期之內，加速實現雙方關係的全面正常化，並聲言國務卿范斯八月訪平時，能夠實現此一目標。此語一出，驚動各方，似暗示伍氏在出發之前，已獲得白宮的指示，一定要達成與北平關係全面正常化的任務，不能辱命。世人正爲此困惑之際，范斯的發言人突向伍氏澆冷水，聲明他抵平時的談話，事前未經國務院的審閱，所說的祇是代表伍氏個人的「願望」。

對於國務院發言人的事後解釋，可有兩種不同的反應：一是他所說的經過情形，並無虛言，這是因爲伍德柯克此人不是辦外交「材料」，口不擇言，不知外交辭令。此外，他以爲受到派駐北平的殊榮，得意忘形之餘，說出自己主觀的希望，亦如同范斯的發言人所述的，代表伍氏個人的願望。二是國務院與伍德柯克事前早有默契，故意出此一舉，屬於攻心戰術，具體的來說，國務院企圖利用伍氏履新時的「初試啼聲」，測驗中共的反應，爲范斯訪平時作爲參考，俾決定未來會談的立場。上述兩種不同的反應，後一反應的正確性較大，所謂爾虞我詐，原是今日世界外交最常見的技巧運用。須知自一九七五年十二月時美國前總統福特訪問北平以還，美國與中共的高層接觸陷於中斷狀態，范斯八月之行，是民主黨執政後雙方首次高層接觸，雙方對此次會談，早已開始周密安排，尤其是卡特政府對范斯訪平，認爲特別重要事件。雙方既俱具「抱負」，必有所圖，這是可以設想而知的事。

擺在眼前的客觀形勢，非常清晰：不論中共如何囂張、跋扈、妄提條件，但民主黨政府促成與北平關係全面正常化的企圖，絕對不會改變，凡是能實現此一企圖的努力，白宮一定加速與加強，不會放慢。姑不論伍德柯克的談話出於他自己的心願，抑或是白宮的佈局，形勢說明卡特總統正循那一途進發。說得更淺顯一些，亦即祇是時間或早及或遲問題而已。共和黨執政時既悍然不顧一切，公開的與中共勾結，民主黨繼起主政後，仍強調「上海公報」的重要性與推進正常化的決心，是則大前提已極鮮明，無論美國兩黨誰執政，與北平建立全面的正常關係，已屬今後外交的目標。此正是如同俗諺所云的不見棺材不流淚之謂。

自由中國幾年來的基本立場，就是「莊敬自強、處變不驚」。有此決心，幾年來已突破頻頻進撲的逆流，贏得舉世的崇敬。自從卡特總統公開聲言不放棄尋求與北平關係正常化的努力後，中華民國當局曾數度剴告白宮，指出此舉將使亞洲帶來萬劫不復的災禍。行政院長蔣經國前天再度爲此忠告美國，他提醒美國朝野人士，居自由世界領導地位的美國，如果不慎不察與不辨利害是非，踏入中共關係正常化的陷阱，則目前亞洲勉強維持的和局，必將不保，而美國爾後若欲恢復其在亞洲太平洋地區的利益與強國地位，恐須付出極大的代價。這是有遠見的忠告，事實上，凡是關心亞洲安危的各國人士，均有同感。

美國當局能否從善如流，接納自由中國的忠言？我們確實不敢存何奢望。自由中國朝野面臨的局勢，簡而言之，即是美國政府正企圖從事一次人類最骯髒的政治交易，賣友求榮。此亦如蔣院長所言的「未來歲月中，可能再有大風大浪的到來」。沉着、團結之外，自由中國的外交措施，尤宜因時制宜，主動出擊，作好迎接驚濤駭浪的挑戰，秉諸自立自強的決心，再度突破另一股逆流！

行兇一週年狂徒依然逍遙法外
紐約警員自動請命加班緝拿變態狂魔

【紐約廿九日路透社電】數以百計的警員於今日自願為了追捕一名故意公開宣傳殺手而加班工作，此人攜帶一枝點四四口徑手槍肆無忌憚橫行紐約街頭。

今日是該名叫「阿森的兒子」的殺手第一宗謀殺的一週年紀念，警方恐怕他會為此而慶祝。這名字是該不知名的心理變態者所慣用的。

該名殺手在寫給專欄作家古美布斯連的一封信內聲稱：「阿古你告訴我你在七月二十九日會做些甚麼事……阿森是一個飢渴的小孩，他將不會讓我停止殺人，除非他已填滿了血。」

「阿森的兒子」自從於去年七月二十九日開始瘋狂殺人後，已有五人被殺死及六人受傷，這些人當中大部分是年輕棕髮婦女，並顯然是隨意選擇的。

他通常採用之方法是於深夜躲進停泊在僻靜幽暗街道的車輛後面，用他西方型的手槍穿過玻璃窗而射擊。

這些槍殺事件幾乎在該市大部分地區造成恐慌。自從發現該殺手喜歡向棕色長髮的婦女下手後，很多婦女已經改變她們頭髮顏色或將它剪短。

警方承認對於該名男人的身份仍感到迷惑，此人曾於被害者之身旁留下字條或寄往報館而自稱為「阿森的兒子」。

一隊偵探組成的特別小組已被委派調查該案，他們並追蹤數以百計之線索，但所有均一無所獲。他們並展開一項前所未有之行動，企圖逐一調查現時擁有該種類型之點四四口徑手槍的人士，他們為數共約二萬八千人。

偵探曾接獲及檢查數以百計之電話，每個均自稱知道「阿森的兒子」是何人。其中有些來自古怪的人和一些懷疑自己兒子的心神錯亂的父母。

布斯連認為這名殺手是一個孤獨及憎恨女人的人。布斯連說：「可以肯定地列定他是一個不能接觸女人的人，他雖然自稱並非憎恨女人，但在他親手寫的字裡面竟然將「女人」一字串錯字母而與「惡魔」一字相似。因為他不能擁有一名正常男人的能力，所以在他精神錯亂的思維裡決定向全世界證明他的能力，並且在這個「阿森」的名字裡，當然可以知道是個男人。他用殺人來證明這一點。」

香港帆船在英出賽 這是七月廿八日參加英國「上將杯」帆船賽首次賽事的各國帆船集體出賽的情形，它是一項全程為三十哩的沿海比賽。參加的國家包括：義大利、瑞典、澳洲、巴西、挪威、西班牙和本港。右方前排的兩條船是香港的比賽者。

一風剛平一風又起
颱風維娜集結台東
倘移動方向不變台北方將受襲

【台北廿九日合眾國際社電】台灣北部的人民，星期五日準備應付時速七十多哩的暴風於本週末的襲擊，時在台灣南部遭受第二次世界大戰以來最猛烈一次颱風襲擊之後五日。

中央氣象局說，預料颱風「維娜」，如果目前向西移動的方向不變，將會於星期六日橫掃台灣北部。

它說，「維娜」的中心，今日下午二時（格林威治時間上午六時）位於台北、東三九七哩之處，以每小時十一哩的速度，向西移動。

它說「維娜」的風眼，星期五日下午，最大風速接近每小時七十四哩。

它又說，這個颱風，可能於未來廿四小時，向西北移動，果如是，則台灣可免受吹襲。否則，它的風尾，會於星期六日下午，開始襲擊台灣北部。

中鋼高雄煉鐵高爐昨再開爐生產鐵水
中油煉油廠今亦恢復作業

【高雄二十九日中央社電】中國鋼鐵公司高雄一貫作業煉鋼煉鐵高爐，定今天再度開爐，生產鐵水，製成生鐵。

中鋼公司說，因受到這次「薇瑪」颱風的襲擊，南部地區的電源及水源供應系統受損，使這座一貫作業煉鋼廠的全面試車工作也隨之停頓，僅剩高爐工場及煉焦工場繼續保持作業狀態。

中鋼公司表示，高爐是煉鋼廠的心臟，於二十五日因為缺乏水電，被迫停止生產後，就開始保持烘爐狀態，以減少用水及用電量，爐內溫度仍在一千度以上，爐底內仍有部份焦炭及鐵礦砂。

【高雄廿九日中央社電】中國石油公司高雄煉油總廠副總廠長南登歧今天表示：高雄煉油總廠的油料廠定三十日恢復作業，開始煉製原油，充份供應國內各種油料。

南登歧說：這次颱風在高雄地區登陸，高雄煉油總廠內的各生產工場的損失輕微，但由于電源及水源的供應系統遭到破壞，因此被迫暫時停工。

他指出：國內的油料庫存甚多，足夠供應國內各行各業的需求，但由于國外進口原油源源而來。必須及時煉製，否則將會發生儲放問題，而且台電公司將在明後天開始恢復供電，因此煉油廠將在三十日再開始煉油。

【台南廿九日中央社電】行政院長蔣經國，今天由行政院政務委員周書楷陪同，到台南、屏東巡視「薇瑪」颱風的災情及災區復建工作。

美內華達州華人舊墟
發現地下寶藏 掘出百枚金幣

【內華達廿九日合眾國際社電】一隊考古學家發現，在一處舊日中國人集居地的一間屋下，埋藏的一百二十二個金幣，約值二萬六千美元的一個小寶藏。

三個月來內華達州立博物館與該州的高速公路局，把這項發現保密，為便該隊博物的考古學家能在不受聞風而來，亦希望在該處發現地下寶藏的人羣影響之下，完成他們的發掘工作。

第八十州際公路將橫過該已廢棄的中國人集居地側段，博物館的人員便乘時進行一次發掘任何有考古價值的資料研究工作。

該批面額多數是十元與二十元的硬幣，是藏在屋下一個小瓦缸內。

泰南嚴重車禍
大巴猛撼小巴 十四死七重傷

【曼谷廿九日美聯社電】公路警察星期五日說，一輛巴士於星期四日在泰國南部與一架小型巴士相撞，導至十四人死亡和其他七人嚴重受傷。

警方稱，意外發生於曼谷南部一百六十哩處的巴蜀府，當時巴士失去控制撞向迎面而來的小型巴士，而小型巴士上正滿載乘客。

小型巴士被撞到肢離破碎，車上有十四名乘客當場斃命，另外還有二人受重傷。大巴士上則有五名乘客重傷，兩部車之司機事後都逃之夭夭。

美國人號召台灣民眾
去函白宮反映我國輿情
促卡特須正視歷史批判

【台北廿九日美聯社電】台灣的一位美國居民，星期五日號召此間的人民，寫信給美國總統卡特，阻止他承認中共以及廢除中美協防的企圖。

這個美國居民致函給聯合報，署名為「台灣一美國居民」，信內說，「請參加製造歷史和決定你自己的前途的手續，只花二角錢美金的空郵費用，和數分鐘的時間，來表達你們的意見。」

他提議不識寫英文信的人可以用中文寫。這位美國人相信，這項運動會有效，因為他寫道：

「該等信函反映此間人民反對卡特與中共關係正常化的情緒反應，會觸發卡特總統的良知。」

「美國總統「在道義上有責任保護自由世界的人民。他也應該明白人民的意見和歷史的批評。所以卡特不會不理會此間人民的反應。

「美國報紙，將會報導集體的反應。美國人民對此間人民的同情態度，將會影響一九八零年的卡特重選的結果。」

他希望白宮會於數天之內，收到千千萬萬封來自台灣人民的信。

聯合報編輯於答覆這封讀者來函時，也號召人民寫信給卡特總統。

美軍六年前噴發化學品
導致越人患上染色體畸型症

【香港廿九日路透社訊】據此間收聽到「越南通訊社」的報導：六年前美軍在南越地區噴發化學物品，使到很多在南越的人現時仍患上染色體畸型症。

該社是在引述一份由二名軍醫和一隊研究人員所撰寫的報告時作上述表示。報告已呈遞往最近在胡志明市（西貢）舉行的全國生物學會議。

研究人員發現很多人「在噴射化學品六年後仍可在身體內發現畸型的染色體──無論是結構或數量。」

研究人員曾前往中央高地幾處地方和湄公河三角洲，東方的病理學家斷言仍可在此等地區的土壤中找到同類的有毒化學品。

生物學家已發現很多十二歲以下兒童患上先天性畸型，兩個屬於不同地區的兒童同時患上同樣的脛骨畸型症。

「越南通訊社」說：科學家的總結認為，兒童雙親受到化學毒物嚴重影響，令體內的生殖細胞受損，而畸型現象就由這些損壞的生殖細胞造成。

越共兇殘擄走泰漁民被發現

【曼谷廿九日法新社電】巴南漁業協會今日說：上星期天在越南攻擊泰國漁船事件中，被俘擄的一艘泰漁船上的廿四名船員已在海上發現。他們的漁船在越南海岸三十哩外，與另外兩艘泰國漁船同受越南武裝船隻攻擊。他們被發現在南部六坤府海岸外十哩一隻小艇上。

發言人稱：越南當局，扣留該泰國漁船，祇給予該批船員一隻小艇返回泰國。

在星期日的攻擊事件中，另有一艘泰國拖網船被擊沉，三名漁民被殺。

新加坡一女官大發嬌嗔
指某些俱樂部設備男人玩得女人不能

【新加坡廿九日路透社電】新加坡政府的一位女性官員猛烈抨擊新加坡某些俱樂部的運動設備，祇限男人使用之事。

漂亮的馬嘉烈．羅博士是新加坡衛生部的官員，她也是家庭計劃與人口局的執行秘書。她說，新加坡有些俱樂部規定在特定的時間和日子，禁止婦女在裏面玩網球或高爾夫球。

她在婦女研討會中說，有些俱樂部不准婦女獲得飲酒，訂條例的表決權，而且他們的酒吧祇准男子進入。

那些地方多數都設有彈子檯，沒有理由規定女人不能玩彈子，也沒有理由說女人不能玩得很好。」

她說：「在某些鐘點和在某些日子，某些運動只保供給男士的習慣，乃是歧視女性的明顯証據。」

白宮草坪的野餐會：在白宮草坪為國會議員和家屬舉行的野餐會中，卡特總統正全神貫注欣賞一名男子所跳的土風舞。他的女兒則坐在地上吃漢堡飽。

提防影射 認明商標

Fiesta Filipina

Manila Garden Hotel　PINES HOTEL　TROPICAL PALACE

SPL

＊聯合贊助＊

菲律賓 七天特級豪華貴賓團 $1290.

本團特點

出發日期：七月份班機全部客滿2, 4, 5, 8, 10, 11, 14, 16, 17, 20, 22, 25, 26, 28, 29, 八月19, 22, 25, 28, 31, (銘謝客滿1, 3, 4, 7, 9, 10, 13, 15, 16, 21, 27) 九月3, 6, 12, 18, 24, 30

第一天 香港—馬尼拉

第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇魯夜總會

第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會

第四天 碧瑤—馬尼拉—艾爾迪—燒烤營火舞會

第五天 艾爾迪—百勝灘—海上賭場

第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會

第七天 馬尼拉—香港

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

港九各大旅行社聯合廣告 方便讀者查詢參考 請選擇合適者參加

AIRSEA LINK TRAVEL 一帆旅行社
星馬麗沙陽七天海空暢遊 $2,718.
菲律賓海空七天暢遊 森林女神號 $1,350
代售各地機票 學生機票 移民機票
歐遊團 英航20天 暢遊歐洲八個國家 $6,625.

新亞 5-733740 5-735168
日本青年九天 $2190. 29/7, 5/8, 23/9
菲島海空七天 $1330. 29/7名額有限
台灣阿里山九天 $1750. 逢星期六出發
團體參加 收費另議 代辦各地機票及簽証

華旅有限公司 5-244109-0, 5-243396
菲律賓七天 $1,250 20/7, 26/7, 1/8, 7/8, 13/8
夏威夷十天 $4,800 16/7
美加探親團 $4,999起 24/7, 31/7, 7/8, 14/8
歐遊十四天 $5,350 28/7, 11/8
日本七天遊 $2,550 30/7, 5/8, 13/8, 19/8, 26/8
日本六天遊 $2,220 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
韓日十天遊 $3,290 逢星期六出發
韓國五天遊 $1,790 29/7, 5/8, 12/8, 19/8, 26/8
台灣九天團 $1,800 28/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8
泰國五天遊 $1,450 逢星期五出發
星馬泰十一天 $3,250 22/7, 29/7, 5/8, 12/8, 19/8
中環德輔道中58號利興大廈604-6室

萬邦 5763344-5
台灣十天環島阿里山團（逢星期日出發）（大韓航空公司贊助）$1,480. 暢遊台北、故宮、花蓮、日月潭、阿里山等
日韓五天聯遊（逢星期日出發）回程可自由選留台北 $1790. 暢遊日本、漢城、板門店、華克山莊等
日本本州六天（逢星期五出發）$2,050.
情商胡章釗先生抽獎，獎品贊助機構
香港銅鑼灣軒尼詩道458號金聯商業中心1401室

大眾旅行社 5-451382 5-440601 5-440791
台灣觀光團 九天$1460 七天$1330
逢星期六出發
倫敦美加東南亞（學生＊旅遊＊移民＊機票）
香港干諾道中64-65號廠商會大廈102室

騰達旅遊公司 5-776338（4線）
台灣 7天$1,350 9天$1,450（逢星期六/日出發）
台灣青年團7天$1,120 9天$1,220 日本6天$2,080
泰國 5天$1,490 7天$1,890 韓日8天$2,680
星馬泰 7天$2,590 11天$3,190 夏威夷10天$3,990
歐洲 20天$6,290 26天$7,990
美加探親團15天西岸$5,990. 22天東西岸$7,690.
專辦世界各地旅遊簽証，經濟航空客票，移民及學生機票。

利華旅運
韓國 慶州六天 $1750.
菲律賓 碧瑤七天 $1250. 8月9日 特價酬賓 名額有限 請速報名
雙十節回國觀光團 十四天$1550 10月4, 5, 8日
阿里山芝蔴城週末團 九天$1690 七天$1500
旺角彌敦道577號高氏大廈4字 3-880157, 3-301544

聯耀旅運 3-312678 3-312838 3-661142
$1190七天暢遊菲律賓 全新行程・一流享受
出發日期 4/7, 10/7, 16/7, 22/7, 28/7, 3/8, 9/8, 15/8, 27/8
馬尼拉——百勝灘——馬容火山 行程精心策劃・絕無舟車勞頓 夜宿一流大酒店・享受豪華 四晚不同情調夜總會
彌敦道611號萬隆大廈1502室

台灣快意 直接主辦 3-301277-8
阿里山芝蔴城環島 九天$1,520 七天$1,350
寶島溪頭特選 九天$1,440 七天$1,310
阿里山團 九天$1,730 七天$1,520
逢週一週六 有團出發
特快台証＊平價機票

永達（香港）旅遊公司 Tel: 3-679161-4 3-660249-0
曼谷之旅 芭堤雅五天遊覽團 全程 HK$1,599（C.I.免簽証費）
住宿兩晚芭堤雅，乘中華珍寶客機 遊覽泰國名勝，多晚豪華夜總會
出發日期：17/7, 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8

CF 知友 3-665221 3-665222
日本本州六天$2,250.
韓國 五天$1,790.
星馬泰 十天$3,150.
歐洲 二十天$6,625.
菲島 七天 22/7 $1,250.

香港文娛遊覽有限公司
馬星泰十二天$3,250.
馬星 八天 $2,650.
泰國 五天 $1,650.

宜泰 3-960295 4線
台灣 14天雙十國慶團$1450 4/10及8/10出發（團體証）
旅遊來宜泰 便宜又愉快

CIC 吉時吉旅行社有限公司 3-694971 3-695545
歐洲十四天 $5350　韓日八天 $2890
美加東西岸十八天 $9850　歐洲二十八天 $14900
曼谷六天 $1550　台灣芝蔴城九天 $1750
九龍彌敦道1-3號新蘭大廈10樓

發達時旅遊社香港有限公司 電話：3-686888, 3-661688
韓國四天 $1,690 8月26日
菲律賓七天 $1,290 七月份全部銘謝客滿 8月15日
泰國芭堤雅五天遊覽團 $1599 24/7, 31/7, 7/8, 14/8, 21/8
九龍尖沙咀加拿芬道18號恒生銀行大廈907室

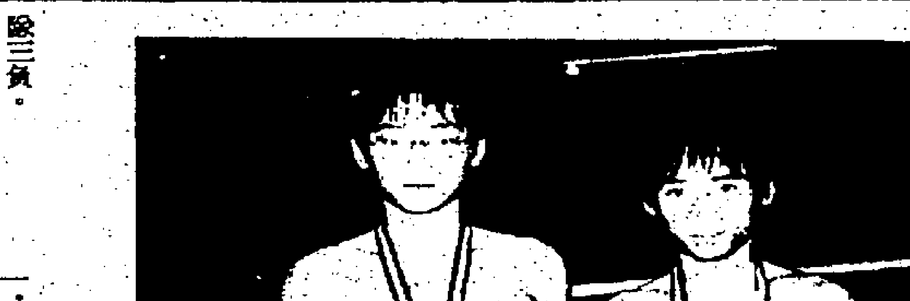
小新聞原是大件事 能恩辭職有內幕

聯賽紀律兩小組主委 八月九日選新人上任

遠東區少棒錦標賽 中華隊捷報頻傳 十比零淨勝關島

賽三負。

明天第四天的賽程是：香港──關島、韓國對日本。



不為金錢所誘 比利退出球壇

位球員敢說他是最大功臣，這點對他來說於足可以自豪的。

一九七四年，比利簽署了一份四百七十五萬美元（約二千三百七十五萬港元）的三年合約，而正式成為紐約宇宙球會的職業球員，直至最近，宇宙球會更出價一千萬美元，希望比利改變初衷而繼續效力，這對於一個職業球員來說，無疑是一項最大之吸引力，但比利對於這筆巨額簽字費，並未引致他改變退休之意而繼續替宇宙球會效力。

新加盟而同屬宇宙球會的前西德國家隊主將──碧根鮑華，對於比利的退休，亦不約而同產生很大之感觸說：「比利是有史以來最出色的一位球員，他真正為足球而足球，是一個真正的偉大運動員，我來

到一個新境界，所以比利作出預料，一九八二年的世界盃大決賽，美

訪問利比亞門將霍道里

霍道里

穗成足球隊今返國訪問 在台作四場友誼賽

日返港。茲將穗成足球隊職球員名單分列如下：

……屆第二次執行委員會議於九龍彌敦道國際酒樓四樓召開，由主席親臨主持大會，是日主要議案是商討有關派隊參加本年十月一日至十五日在科威特主辦之第四屆亞洲青年籃球錦標賽事宜。

巴林籃球隊訪金銀

【本報訊】中東巴林國家籃球隊抵港作友誼比賽，昨日下午四時，特乘便訪問金銀業貿易場，金銀証券交易所，由理事長胡漢輝，應子賢，曾炎。體育部主任吳啓光，張永正等欵接。該隊隊長，並向胡氏致送紀念盾。金銀則贈以錦旗，並設茶會招待。

青年會女籃隊 應邀赴台作賽

本港女子籃球勁旅，連獲七屆女子聯賽及女子銀牌冠軍，青年會女子籃球隊應全國籃球協會之邀，定今午乘馬航八一二班機首途台北，由該會女子籃球隊領隊李子熊率領全體隊員作為期十日訪問，將分別與北市、新竹、台中市、台南市、及高雄市等精英隊伍作友誼賽，藉增觀摩果效去。

全港華人學生游泳決賽

鄧氏兄弟再創新猷 打破三項大會紀錄

【本報訊】香港中華業餘游泳聯會主辦的第十四屆全港公開華人學生游泳賽，昨日進行次天決賽，全日共廿四項決賽（男子高級組七項，初級組五項，女子高級組七項，初級組五項）。泳聯總幹事張仲堯及司庫黃啓東等在場主持賽務，賽後由泳聯會長湯恩佳主持頒獎。

昨晚的廿四項爭霸戰中，共有三項（男子初級組）刷新大會紀錄，鄧氏昆仲繼前晚預賽之後，昨晚又告光芒四射，兄弟兩人連迭打破在預賽所創的紀錄，計鄧浩光在男子初級組五十公尺背泳決賽中以卅二秒佳績掄元，勇奪金牌，改寫他自己在初賽所創的卅二秒六。其後又在一百公尺自由式決賽中，他以六十二秒佳績奪標，刷新王敏超保持了十年的舊紀錄六十二秒八，該項預賽鄧浩光亦泅出六十二秒八。

鄧國光亦不讓其兄專美於前，在男子初級組一百公尺蛙式決賽中，締一分十九秒九佳績，輕取金牌，打破其本人於前晚預賽所創的大會新猷一分廿一秒正。

現將昨晚各組決賽成績分別如下：

（男子高級組）

一百公尺自由式：㊀陳兆亨，六十五秒一，㊁莫健超，㊂陳光。

四百公尺自由式：㊀司徒民強，五分四十四秒二，㊁莫健超，㊂陳兆亨。

一百公尺背泳：㊀吳桂權，一分廿二秒七，㊁張淵輝，㊂黃偉祺。

一百公尺蛙式：㊀羅志文一分廿二秒七㊁莫健超㊂楊予頴。

二百公尺蛙式：㊀楊予頴，三分七秒九，㊁羅志文，㊂丁國鴻。

一百公尺蝶式：㊀朱海，一分廿四秒九，㊁吳嘉華，㊂許仲鵬。

二百公尺個人四式：㊀陳兆亨，二分五十五秒三，㊁司徒民強，㊂莫健超。

（男子初級）

五十公尺自由式

㊀鄧浩光，廿八秒三，㊁黃鏡偉，㊂陳士偉。

一百公尺自由式：㊀鄧浩光，六十二秒六（大會新），㊁黃鏡偉，㊂張運志。

五十公尺背泳：㊀鄧浩光，卅二秒五（大會新），㊁黃鏡偉，㊂鄧國光。

一百公尺蛙式：㊀鄧國光，一分十九秒九（大會新），㊁黃鏡偉，㊂孔志超。

五十公尺蝶式：㊀張運志，卅二秒一，㊁鄧國光，㊂邱明寬。

（女子高級組）

一百公尺自由式：㊀李小薇，一分廿二秒三，㊁張惠芳，㊂何妙卿。

二百公尺自由式：㊀李小薇，三分卅二秒六，㊁何妙卿，㊂黎悅葵。

一百公尺背泳：㊀鄭艷卿，一分卅四秒一，㊁陳惠芳，㊂陸惠蘭。

一百公尺蛙式：㊀顧淑芬，一分四十二秒三，㊁李仁沛，㊂張惠芳。

二百公尺蛙式：㊀顧淑芬，三分五十六秒五，㊁李仁沛，㊂黎悅葵。

五十公尺蝶式：㊀李小薇，四十七秒九。

二百公尺個人四式：㊀鄭艷卿，三分四十五秒八，㊁李小薇，㊂陳惠芳。

（女子初級組）

五十公尺自由式：㊀賓瑞萍，一分卅四秒一，㊁李玉清，㊂許仲鶴。

一百公尺自由式：㊀賓瑞萍，一分十八秒三，㊁黃靜音，㊂李玉清。

五十公尺背泳：㊀林玉珊，四十一秒八，㊁賓瑞萍，㊂許仲鶴。

一百公尺蛙式：㊀李玉清，一分卅四秒，㊁許仲鵬，㊂麥莊韓。

五十公尺蝶式：㊀李玉清，卅八秒六，㊁黃靜音，㊂李寶兒。

在中立國首都維也納市上 俄特務綁架美國情報員

他原是投奔自由的前蘇俄艦長，但華府卻未積極拯救。

一九七五年十二月二十日晚上，一個擁有雙重身份的聯邦調查局人員步上維也納的伏蒂夫基爾治禮拜堂的石階，準備與預先約好的蘇俄特務高錫洛夫和米克凱爾見面。這是他最後在自由地方踱步。他以後失踪了。

這個美國人沙德林的失踪，沒有公開報導或公開承認。俄人不認為他是被綁架的──雖然美國相信他是被綁架的──特別是從一個中立國家的首都被綁架的。

但是，沙德林的命運很快可能變成一個痛楚的政治問題。不管是否為了良好的理由，好些人恐懼他已被美國遺棄了──雖然國務院堅持的說，它到在盡力設法使沙德林獲得釋放，如果他仍活在人間。

現在，有些沙德林的朋友開始感覺政府的拯救行為是懶洋洋的，而個中秘密逐漸洩漏。他們提出政府對那些為美國而冒生命危險的美國人的責任的問題──特別是美國政府要求尊重外國人的人權。

去年十二月，福特總統以私函致蘇俄共產黨領袖布里什紐夫，籲請釋放沙德林，而在離職之前，福特曾在白宮與沙德林的妻子白麗嘉會面。但為了全球性的外交的理由，福特政府決定不力追沙德林的釋放。

本年一月，卸任中央情報局長布殊把沙德林案報告卡特，現任國家安全顧問布里辛斯基刻在處理它。他似乎沒有很大的希望。布里辛斯基於七月五日寫信給沙德林夫人說：「我充分同情你的憤爽和焦急。我希望我能夠有機會立即給你保証。」

沙德林不是一個普通間諜。他是蘇俄海軍的一個艦長，於一九五九年投奔美國。負責偵訊沙德林多月的現已退休的美國海軍上校杜雅說：他帶來了「大量的關於蘇俄軍事發展的美好的、確實的情報」。

當時在海軍情報局工作的一個文職官員侯維說：「他的情報是極端有價值。我們政府並不懷疑沙德林不是一個蘇俄特別人員。」

在中央情報局請求下，參議院司法委員會主席、民主黨的參議員伊斯特蘭幫助促使國會通過一項特別法案，使這個前共產黨員獲得公民權。在參議院、非美活動委員會要他登証人台，證實蘇俄的在海外的擴張主義及在國內的迫害行動；他以阿爾迪康諾夫的姓名作証（他於叛黨後改名沙德林）。

在一九六零年代初期，沙德林在國防情報部工作，任蘇俄海軍文學分析員（一位上司憶述說，「他是一個優秀人員」），而他在海軍大學每年講學一次。俄人的反應是憤怒的，對他作缺席審訊，並判處他通敵賣國罪名成立，判處死刑。（一）

國際剪影

三藩市同性戀人多

這些數字的困難問題是公開的同性戀者祇是一個少數。

一個同性戀者政治家米爾克說：「人們誤把集中的少數看作眞實的數字。在這市的若干地方逗留觀察，很容易有一個錯誤的概念，但我曾在這市的各處地方觀察，知道同性戀者人口不超過十五萬或甚至十萬。我說最多是七萬五千至八萬。」

但是，兩個其他的公開的同性戀者，福斯特和史托克斯，認為十萬是一個可靠的估計數字。

福斯特說，他使警察部相信這市有九萬至十萬同性戀者。

許多被訪問的同性戀者領袖們引述警察部是他們的十萬強的數字的來源，但警察部的一位發言人說它沒有那些數字。

這市的衛生部要包括一些估計數字以供控制酗酒之用，因此，它說這市有十萬同性戀者。研究心理學家麥克康尼爾說：「我們要把一些數字列入報告內。因此我們根據一本雜誌的十四萬的數字作估計。有人從圖書館找來的資料，金賽估計百分之十的人口是同性戀者以及警察部的估計數字。它們不是很好的資料。」

除了對三藩市的同性戀者人數意見紛歧之外，幾乎每一個人都不同意同性戀者選民的人數。

有些同性戀者領袖相信，同性戀者佔這市的三十一萬八千已登記的選民的百分之二十八，或約九萬人，一個在政治圈裡有足夠吸引力和影響力的數子。

但康吉斯杜相信百分之二十八的數字是太高的。（下）

埃利軍事衝突的背景

埃及與利比亞的軍事衝突在阿拉法等斡旋之下，終於暫時平息，但兩國的關係似乎不易融洽的。

自從一九七三年兩國合併計劃失敗後，沙達特總統即與狂熱回教徒卡達菲交惡。由於卡達菲上校想憑藉石油錢與宗教地位來左右埃及，野心勃勃，使開羅不免有戒心。沙達特一再指卡達菲是狂人，而卡達菲則指沙達是阿剌伯運動的奸逆。所以此次開火祇是二人仇恨，與一連串邊境衝突的自然演變。

最使沙達不安的一個因素，係利比亞與蘇俄關係的空前緊密。同時，自一九七三年以來，利比亞付蘇二十億美元軍火，現已擁有新型坦克一千三百輛，比英國還多。

不過，除了軍火外，利比亞部隊對埃實際上還沒有多大威脅。目前利比亞陸軍祇有三萬。曾受訓練的坦克駕駛員約二百人，致千多坦克停泊于沙漠中。一些新法國戰鬥機與直升機也封存起來，因缺乏機師。

但埃及有二十萬工人在利國工作，若一旦開戰則難免成為卡達菲的人質了。

埃及雖有三十萬大軍，但經濟不健康，所以也不利於打仗。

青少年問題日益複雜麻煩

看電視的時間多過上學

除非恢復過去家庭教養兒童的權力，否則……

美國產生了另一代的問題兒童。許多十多歲的兒童自殺、犯罪、搗亂、墮孕，吸毒和酗酒。同時，成年人對製造麻煩的兒童的態度也在嚴厲化中。愈來愈多的中學和大學嚴厲執行紀律及提高成績水準。法庭對犯罪及搶劫罪的兒童採取較嚴厲的觀點。

威斯工學院人類發展學教授简尼斯細說：「他們轉變成更內向──那是與一九六零年代不同的，當年的青少年外向，要改變社會。今天，他們會抑鬱，更憂慮學業成績不佳。他們感覺一九六零年代的青少年騷動於事無補。某些中學生似乎有『被遺棄』的感覺。」

替青少年辯護者指出，多數仍能夠與他們父母商談及避開嚴重的麻煩。但統計數字和調查揭示，在寧靜的一致的表面底下已有一個在增加中的問題兒童的少數。

正如某些社會歷史學家所觀察，青少年從一九六零年代歡樂的轉移，是那些使人產生錯覺的戰爭、醜聞、艱苦日子及近年來的不穩定的事實的無可避免的副產品。

多數美國教育的鬆弛的標準，使數以十萬計的中學和大學的畢業生離校後不能應付生活的現實，而許多移生徘徊於失敗的門限。市內貧民區有許多被厭苦生活摧毀了希望的青少年。在富裕的住宅區，漠不關心使許多青少年受害。

青少年所展望的一個成年人社會的通貨膨脹似乎是無止境的，而就業機會遠遜於「蓬勃的六十年代」的垂手可得的日子。本年五月，美國政府的統計數字揭示，在找尋工作的十六至十九歲的青少年，每六人有一人找不到工作；少數民族的青少年，找不到工作的百分率多一倍以上。家庭分裂數字的激增，使不安全的情況增加。新婚案件繼續增加，而愈來愈多男女玩「定期婚姻」的遊戲。一九七零年代出生的兒童，每五人中有一人，最低限度在他們的童年的一部分時間，祇能與他們的父親或母親過活。數以千計的其他的家庭，工作母親人數的增加等於說一天祇有很少的時間與母親相敘。在那樣的情形下，家庭不祇失去穩定，而且喪失它鑄造下一代的外貌和價值的權力。

在家裡，做父母的要與電視機競爭。電視所播映的事實、幻想、鬧劇和暴力，對於鑄造青少年，已變成了一個祇大的影響力。估計普通的十八歲青少年看電視共二萬二千小時──多過上學的時間。

目前，學校們通過課室內對性、道德及兒童對父母的態度的交換意見，採取一個重要的教養角式。結果，家庭祇覺他們被學校和其他聲稱幫助兒童的官方機構擠在一邊。

由於嬰孩繁殖的那一代進入成熟階段，人口學家們預見那些與青少年衆多有關的社會弊病逐漸消減，例如暴力罪行，交通意外事件、十多歲女孩子的懷孕及兩代間的衝突等。

據人口調查統計局最近指出，在一九七三至一九七五年間，十四歲以下的兒童人數減少了三百一十萬，今後並將減少得更多。迄一九九零年，估計十四歲至二十四歲的美國人將由目前的四千五百四十萬人減少約七百三十萬人。

由這較狹的範圍內，其他的和較特殊的解決青少年的困難問題的輔助方法或能收效。

許多專家提出下列的三項當先急務：

△重建不祇穩定而兼社會本身的團結──再度促成某種程度的處理青少年的困難問題的一致意見。

△逐漸恢復家庭過去教養兒童的權力──學校和政府祇擔任輔助家庭的角式。

△恢復青少年在這廣大的社會的負責和參加者的地位，使他們脫離那有它的「吊兒郎當」哲學的青年文化。

正如社會學家們所見的今日的美國家庭和青年的迷失，沒有簡單的解決方案，但他們認為可以開始幫助青少年在這社會中找尋一個穩固的基地。

青少年多是電視迷

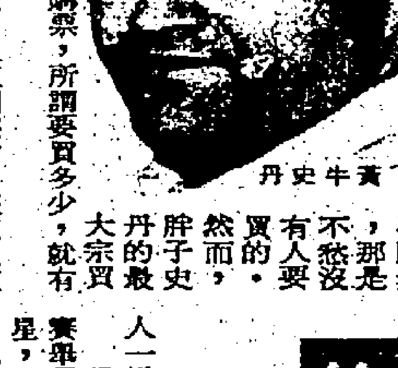
倫敦最獨特的「黃牛」大王

他不特有各種入場券出售，甚至女皇的園遊會請柬也有辦法取得，祇要……

在溫布爾頓舉行的英國足球大賽的結果，不管那一隊獲得勝利，有一個人必然會哈哈大笑……他賺了大錢。胖子史丹．法拉斯曼是著名的入場券供應大王，無論任何比賽，音樂會、電影或表演的入場券，他都有辦法替人買到。他老是笑逐顏開──而且愈來愈有錢了。

胖子史丹，體重二百六十六磅，他所幹的專門替人買入場券的生意業務，正蒸蒸日上。多年以來，他已奠下了很穩固的基礎。有人如果想把兩張經已告罄的門券出讓，他可以很輕易地替他賣掉，當然，他是要賺佣金的。

在賽事開始舉行的那天，他會在場外揮動着那兩張門券，那是不然沒有人要買的。然而，胖子史丹的最大宗買賣，却是替人集體購票，所謂要買多少，就有多少供應的預訂。



黃牛史丹

御前獻映或表演、皇室園遊會、婚禮，甚至許多個月前便已訂滿了位的盛典；溫布爾敦決賽，世界杯足球賽，對史丹來說，都是賺錢的上好機會。

他曾由英國飛往拉斯維加斯去替本地的影迷，購買甸．馬田的登台表演入場券，他也曾前往百老滙，去購買一套著名歌舞片的門票。

他甚至能夠向表演主持人伯納．第爾方德出賣伯納無法替他自己女兒買到的入場券。他的神通廣大，可以概見。

對史丹來說，從來不曾有過一次他不能交貨的時候，不管是來自世界任何一個角落的委託。

他的方法可以用兩個字歸納起來，那就是「聯絡」。當音樂會的門券快要賣完的時候，票房裡的售票女郎早已會替她們的好朋友史丹留下幾張門票，因為他有的是錢。如果有客人到市內，要想買一兩個已經售清門票的表演的座位，以史丹聯繫的過密，他總有辦法替他找到。

四十歲的史丹說：「她們代我預先留下了票並無任何不合法的地方。我是一個註冊的經紀。我也像任何人一樣要繳納所得稅的。」

足球擁躉知道史丹有許多朋友，在大場比賽舉行時，他們要排長龍來輪票。許多足球明星，也寧願把他們自己分得的門票，讓給史丹，以交換在倫敦有甚麼好戲劇表演時，史丹替他們找門票。

安妮公主舉行婚禮的時候，有些人想把他們接到的請柬出售。當然也有很多人願意出錢來買。有一位大使館的職員和他太太，曾出五百鎊來買到兩個座位來觀禮。

據史丹說，他的最具挑戰性的任務，是第一次受人之託，要找皇家園遊會的入場券。他終於能完成任務，他的辦法是去找那些退伍軍人，在每年舉行的園遊會中，他們常常都是受邀請的人物。

現在，替人家找皇家園遊會入場券，已成為他的偏門生意了。常常都有這種客人找他，他們大多數是美國的遊客，每年夏天，他們都在白金漢宮門前輪候機會。

他說：「他們入內後從來不會惹上麻煩。祇要衣冠整潔，門券在手便可。這已是公開的事實。在一萬人之中，沒有人會問『兩位是誰？』的。」

有周密的聯絡網，使他能夠知道有什麼美國表演會橫渡大西洋前來英國演出。他有時也會有親身飛往美國作實地的評估。

但他有一次也跌了眼鏡。那是「屋頂上的吹笛人」的演出，他在百老滙看過了，覺得不大出色。所以他事前並沒有買下大量的門券，但後來卻要付出大量的金錢來補票，因此損失很重。

史丹最初開始經營他的這一門生意時，是週末足球比賽時向人兜售門券，不久，他知道這門生意是很有前途的。他現在已懂得做這行生意的訣竅，他在一條橫街的陳設簡單的辦事處中有三具電話，老是響個不停。

他的生意完成得很快，而且很有效率。他和許多顧客的關係都攪得很好，他們中有許多是著名人物。

實際上，他的一切工作，都是事先做好的。電話打進來，史丹便說出一個價目，沒有開價還價的餘地。要買就買，不然就拉倒。

這個以前是東區的一個毛頭小子的史丹，現在已儼然是個百萬富翁了。

他說：「有些人有很多的錢要花掉，然而對於像靈魂音樂會那樣的東西，我祇收一點的二五鎊一張的門券。我知道甚麼人能出得起錢和那些人花不起錢。我可以自普通的客人那裡賺取足夠的收入。我從不拉攏別人的胳子要求他們買我的票。他們於打電話來通知我要買票的時候，他們差不多早知道應該出多少錢的了。我祇是像其他行業那樣，為顧客服務。「有些人可能說這是不道德的事──而我卻說這是正正當當的生意。」

史丹．法拉斯曼有一輛新的大姆拉牌汽車，一個兒子在公立小學讀書，一所自己的房子，裡面有四架電視機。（沈德芳）

女皇園遊會情況

本港股票市昨日成交報價表

（本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據）

（恒生指數）	（遠東指數）	（金銀綜合指數）	（金指數）	（銀指數）
上午 416.58	上午 2010.22	上午 355.59	上午 367.11	上午 358.53
下午 417.85	下午 2016.80	下午 356.70	下午 368.60	下午 358.92
升2.91	升9.04	升1.54	升1.57	升1.59

四會總成交額：一千四百七十四萬元。（香港交易所佔三百零一萬元，遠東交易所佔七百一十四萬元，金銀交易所佔四百五十萬元，九龍交易所佔九萬元。）

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
（銀行類）						
匯豐銀行	17.70	17.80	17.80	17.70	+0.10	134,028
恒生銀行	119.00	119.00	119.00	119.00	+1.00	1,300
東亞銀行	153.00	153.00	153.00	153.00	+4.00	100
海外信託銀行	2.475	2.475	2.475	2.475	——	25,000
友聯銀行	6.75	6.75	6.75	6.75	+0.10	1,000
（公用類）						
香港電燈	5.00	5.00	5.05	5.00	——	97,000
九龍電燈	20.20	20.30	20.30	20.20	+0.10	188,848
中華煤氣	20.00	20.00	20.20	19.80	——	32,125
電話公司	31.75	32.25	32.25	31.75	+0.50	7,800
九龍巴士	4.45	4.45	4.45	4.45	+0.025	33,600
油蔴地小輪	18.50	18.60	18.60	18.50	−0.10	1,800
香港隧道	11.40	11.40	11.40	11.30	+0.10	5,000
（倉塢類）						
九龍倉	14.50	14.60	14.60	14.50	+0.10	22,000
九倉債券	118.00	118.00	118.00	118.00	——	864
九倉債(部份繳付)	51.50	51.50	51.50	51.50	+0.50	159
九倉認股權證	20.00	20.00	20.00	20.00	+0.20	912
均益倉	12.30	12.40	12.40	12.20	+0.10	7,000
黃埔船塢	10.30	10.40	10.50	10.30	+0.10	59,500
（航業類）						
亞洲航業	6.00	6.00	6.00	6.00	+0.05	11,000
會德豐船務（A）	4.10	4.10	4.10	4.075	−0.05	36,000
會德豐船務（B）	0.41	0.41	0.42	0.41	−0.005	380,000
中華造船廠	0.98	0.97	0.98	0.97	+0.01	26,000
維達航業	4.70	4.725	4.725	4.70	+0.025	4,000
華光航業	3.525	3.525	3.525	3.525	+0.025	2,000
信德船務	0.84	0.84	0.84	0.84	——	18,000
寶福發展	0.67	0.67	0.67	0.67	——	2,000
東方貨櫃	3.65	3.70	3.70	3.65	+0.05	80,000
（建築類）						
保華	2.85	2.875	2.875	2.85	+0.025	147,000
新昌	2.30	2.30	2.30	2.30	——	14,000
大新（公和）	2.20	2.225	2.225	2.175	+0.075	34,500
海港工程	0.62	0.64	0.64	0.61	+0.04	139,000
青洲英坭	16.40	16.80	16.80	16.20	+0.40	19,200
大亞石業	1.68	1.67	1.68	1.66	−0.03	44,000
安達臣集團	2.825	2.85	2.85	2.80	——	36,000
（投資類）						
地鐵債券	5440.00	5445.00	5445.00	5440.00	+10.00	600
聯合企業	6.30	6.30	6.30	6.30	——	8,000
怡和証券	6.35	6.30	6.35	6.30	−0.05	10,900
太平洋証券	6.50	6.50	6.50	6.50	——	9,263
新鴻基証券	1.51	1.51	1.52	1.51	——	14,000
英迪臣証券	0.36	0.36	0.36	0.36	——	6,000
亞洲保險	6.50	6.50	6.50	6.50	——	5,000
（地產類）						
置地公司	6.75	6.80	6.80	6.75	+0.05	110,400
博富臨置地	0.91	0.91	0.91	0.91	——	2,000
夏利來置業	0.56	0.56	0.56	0.56	+0.01	2,000
啓德置業	1.20	1.20	1.20	1.20	−0.05	2,000
永泰建業	2.80	2.80	2.80	2.80	+0.025	23,000
廣聯企業	0.40	0.40	0.40	0.40	——	10,000
偉華企業	0.80	0.80	0.80	0.80	——	12,000
永達利企業	0.57	0.58	0.58	0.57	+0.01	54,000
捷聯企業	1.38	1.38	1.38	1.38	——	25,000
美漢企業	0.76	0.77	0.77	0.76	+0.01	44,000
長江實業	5.10	5.10	5.10	5.10	+0.05	5,000
嘉君地產	2.95	2.95	2.95	2.95	+0.05	37,000
恒生工業地產	0.25	0.25	0.25	0.25	——	6,000
大昌地產	1.14	1.15	1.15	1.13	+0.01	215,000
兆安地產	1.11	1.12	1.12	1.11	+0.01	4,000
嘉年地產	4.15	4.15	4.15	4.15	——	2,000
聯邦地產（A）	1.84	1.84	1.84	1.84	——	10,000
和記地產	7.20	7.20	7.20	7.20	——	2,000
城市地產	1.00	1.02	1.03	1.01	——	143,500
四海地產	1.29	1.29	1.29	1.29	——	4,000
大生地產	1.35	1.35	1.35	1.35	——	25,000
大寶地產	0.31	0.31	0.31	0.31	——	8,000
華光地產	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.01	52,000
晉利地產	0.36	0.36	0.36	0.36	——	2,000
太古地產	2.50	2.55	2.60	2.50	+0.01	46,000
合和地產	2.525	2.525	2.525	2.525	−0.025	63,000
新鴻基地產	4.425	4.425	4.45	4.425	+0.025	50,000
恒隆地產	3.65	3.65	3.65	3.65	——	5,000
建炮新記	0.73	0.73	0.73	0.73	−0.01	68,000
南太平洋	0.49	0.49	0.49	0.49	−0.01	25,000
信託公司（A）	2.775	2.775	2.80	2.775	−0.025	27,000
兆京酵	0.98	0.97	0.98	0.97	——	24,000
新同慶	0.42	0.34	0.42	0.34	−0.10	62,000
廖創興	0.96	0.96	0.96	0.96	——	18,000
輝百美	0.36	0.355	0.36	0.355	−0.005	24,000
萬生	0.21	0.215	0.215	0.21	−0.005	22,000
明輝發展	0.53	0.53	0.53	0.53	−0.02	2,000
利興發展	0.81	0.81	0.82	0.80	−0.01	20,000
泰盛發展	0.91	0.91	0.91	0.91	——	27,000
遠東發展	1.24	1.25	1.25	1.24	−0.01	36,000
新世界發展	1.29	1.30	1.30	1.29	+0.01	285,000
香江物業投資	0.45	0.45	0.45	0.45	——	4,000
茂泰發展	0.69	0.69	0.69	0.69	+0.01	4,000
（工商類）						
怡和公司	14.00	14.10	14.10	13.90	——	65,589
怡和七厘半債券	91.00	91.00	91.00	91.00	——	350
和記企業	3.20	3.175	3.225	3.175	——	220,160
太古洋行（A）	6.10	6.20	6.20	6.10	+0.10	57,600
太古洋行（B）	1.16	1.20	1.20	1.16	−0.04	250,000
會德豐（A）	2.55	2.525	2.55	2.525	−0.025	180,000
淘化大同	23.00	23.00	23.00	23.00	——	2,000
容文企業	0.39	0.39	0.39	0.39	+0.06	10,000
夏香集團	0.48	0.48	0.48	0.48	——	2,000
菲立斯	0.1475	0.1475	0.1475	0.1475	——	40,000
屈臣氏	5.80	5.80	5.80	5.80	——	1,000
生力啤	17.80	17.70	17.80	17.70	+0.10	8,000
英之傑企業	3.15	3.15	3.15	3.15	−0.05	3,000
信昌	2.325	2.35	2.35	2.325	+0.05	63,000
立興	5.25	5.25	5.25	5.25	+0.05	2,742
南順	2.40	2.40	2.40	2.40	——	30,000
寶光	2.625	2.625	2.625	2.625	+0.025	33,000
仁孚	0.95	0.97	0.97	0.95	+0.02	20,000
（百貨類）						
鱷魚恤	2.20	2.275	2.275	2.20	+0.075	28,500
連卡佛（A）	5.60	5.60	5.60	5.60	——	12,000
（紡織類）						
美豐纖維	0.60	0.60	0.60	0.60	——	2,000
南聯實業	1.82	1.82	1.82	1.82	+0.01	4,000
長江製衣	5.15	5.15	5.15	5.15	——	1,000
新馬製衣	11.80	11.80	11.80	11.80	——	1,000
梅眞尼	0.30	0.31	0.31	0.30	——	16,000
建生	3.00	3.15	3.10	3.00	——	5,000
（酒店類）						
大酒店	12.70	13.00	13.00	12.70	+0.30	4,000
香港公司	13.50	13.40	13.50	13.40	−0.20	3,000
凱聯酒店	2.45	2.425	2.45	2.425	−0.025	51,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海港工程	0.60	0.64	6.67
夏香集團	0.45	0.48	6.67
太古洋行	1.15	1.20	4.35
太古地產	2.45	2.55	4.08
大新公司	2.15	2.225	3.49
青洲英坭	16.40	16.80	2.44
友聯銀行	6.60	6.75	2.27
信昌	2.30	2.35	2.17
仁孚	0.95	0.97	2.11
夏利來置業	0.55	0.56	1.82

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
新同慶	0.44	0.34	22.73
晉利地產	0.38	0.36	5.26
明輝發展	0.55	0.53	3.64
南太平地產	0.50	0.49	2.00
大亞石業	1.70	1.67	1.76
廣君	3.00	2.95	1.67
新馬製衣	12.00	11.80	1.67
輝百美	0.36	0.35	1.37
建炮新記	0.74	0.73	1.35
華光地產	0.76	0.75	1.32

下半年成衣紡織品出口 一般有繼續退縮勢 獨羊毛針織業較穩

對共同市場輸出配額僅用三成

【本報訊】本港紡織製衣業尚未能扭轉產銷低潮的惡劣局面，很多廠商就目前情況表示，今年下半年可能比上半年更困難。

綜合很多位紡織製衣廠商指稱：今年上半年棉紡、織布、漂染、棉及人造纖維針織各業生產都已出現新的低潮，棉紡業平均開工率祇爲百分之七十，織布業平均開工率祇爲百分之六十，棉針織業平均開工率祇爲百分之五十，人造纖維針織平均開工率祇爲百分之四十。獨是毛紡業與羊毛針織業平均開工率較高，毛紡業平均開工率達百分之八十五，羊毛針織業平均開工率達百分之九十。但由七月開始至今的一個月內，毛紡業及羊毛針織業開工率略爲降低，分別爲百分之七十五及百分之八十。由於六月以來新訂單接入減少，使毛紡業及毛針織業平均開工率受到影響。至於棉紡業最近一個月開工率又再降低一些，估計再降爲百分之六十五，織布業開工率亦再降爲百分之五十五。

按照從前的習慣，下半年成衣及紡織品出口通常比上半年增加，上半年出口量與值約佔百分之四十，而下半年則佔百分之六十。但從現在情形來看，下半年出口並不樂觀，以美國市場而言，今年上半年輸出貨值已比去年同期增百分之四點五，配額運用率爲全年百分之四十四，惟是歐洲共同市場則退縮極爲嚴重，對英國輸出貨值減百分之廿五，對西德輸出貨值減百分之卅一，而對共同市場輸出的配額運用率，祇爲全年百分之卅。雖然對中東及非洲輸出均有增加，但對加拿大、澳洲、日本輸出則告減少。預料下半年整個成衣及紡織品出口可能再退縮。

股市疏成指數昇近三點 和記怡和企穩 置地滙豐微揚

【本報訊】股市前市止跌小回，由於價位仍低，散戶承着前市氣勢，乘低吸入，市價繼續緩緩上揚，但交投甚弱，成交總值僅一千四百七十四萬元而已。據行中人指出：目前仍找不到有力的好淡因素支持，看來仍屬上落市而已。至外圍行情，亦相當閑靜，英股報穩，美股的大跌小回，對港市實起不到甚麼作用。昨市走勢，開市後，即見散戶吸入較踴，市價徐徐上揚，十一時許，恒生香港指數報四一六·六八，升一·七四，打後，直至上午收市時無大上落。上午恒生香港指數收四一六·五八，升一·六四。午後，續昇之勢持續，恒生香港指數下午收四一七·八六。全日指數與前市比較，升二·九一。較活躍股市亦互有起落，但僅在一、兩個價位之間而已。怡和及和記企定，滙豐、九倉及置地……

（每日股市）

（工商界）

股市分類指數據遠東交易所公布如下：銀行類二四九四·四三升一四·一一，公用類一八……地產建築類二二一二〇·八六升九·七……工商企業類一五·三三七五升二·七……倉塢類三五三二·六八，升七·八四，酒店類一六四四·一〇升一七·八八，投資類二三六三·七九跌一四·七〇，航業類一〇一·三一升四·七五，紡織類一〇二一·七八升三·九六，橡膠類七四四·一七無起跌。

……本港股票週四在倫市場收市中間價如下：滙豐一七·五二五元，怡和一三·九二五元，和記三·一七五元，會德豐二·五一五元，置地六·七二五元。

長江實業中期息一角四分，截止過戶八月十日至廿日。

（最後消息）【倫敦金價頭盤一四四點五零美元，尾盤一四四點一零美元，與前市尾盤價比較跌零點二五美元。】

（價刊第八頁港聞版）（尚有英、瑞、美、加各地最後金）

倫敦股市 微跌一點

倫敦股市星期五近收市時金融時報指數下跌一點四，報四三八點八。

中午美股 下降兩點

紐約股市星期五開市三小時半杜瓊斯指數降一點八，報八八八點一七。

國際外滙行情轉穩定 美電美鈔回昇 金價上揚八角

去息八角收市八〇三

【本報訊】自英國中行宣佈英鎊與美元掛鈎後，英鎊在國際市場脫離刺激外，使到國際外滙市場，相當動盪，但昨日外圍報來行情，外滙市場大勢即轉安定。週四外圍行情，金價方面：倫敦報一四四·三五美元（跌一元四角半），瑞士人價報一四四·二五美元，出價報一四四·〇美元（跌一元兩角半），巴黎報一四九·一七美元（跌七角九仙），加拿大期貨報一四四·六〇美元（跌一元七角），美國紐約報一四四·〇美元（跌一元）。英鎊方面：倫敦轉讓英鎊報一·七三七三美元（漲三厘），美國告老士報一·七三九〇美元（乙式）。

本港金市，前市尾盤爲八〇二·二，昨日上午開市報七九八·八，最高報八〇一·〇，七，最低報七九八·〇，收市價八〇一·四。息價訂去息八角，上牌現貨交收共六千三百両，公價定八〇〇·〇。下午開市八〇一·六，最高八〇三·〇，最低八〇二·五，收市八〇三·〇。整日波幅五元，收市價與前市比較，升幅爲八角。走勢是先淡後好，在尾市買盤最強，故以最高價收市。港市與外圍行情，不跌反硬。美鈔美電均報升，大鈔報四·六五〇，普鈔報四·六四五。美電最高報四·六六〇，最低報四·六五二。日元市穩健，大紙報一七五·四，細紙報一七四·四。台幣報一一九·五。西德馬克報二〇五·〇。法國法郎報九五·六。瑞士法郎報一九三·九。

本港金鈔外幣行情表

七月廿九日（星期五）

（九九K金）	
開市	798.0
收市	803.0
最高	803.0
最低	798.0
（美鈔）	
大鈔	4.650
普鈔	4.645
（美電）	
最高	4.660
最低	4.652
（通天單）	
最高	4.657
最低	4.652
（日元）	
大紙（萬計）	175.40
細紙（萬計）	174.40

（雜幣）	
正鎊	8.20
澳洲元	5.20
加單	4.35
加元（大）	4.48
加元（小）	4.44
菲幣（大）	0.59
菲幣（小）	0.58
大坡紙	1.99
細坡紙	1.87
馬來西亞元	1.87
新努幣（百計）	46.50
葡幣（每元）	0.94
西德馬克（百計）	205.00
法國新法郎（百計）	95.60
瑞士新法郎（百計）	193.90
泰幣（百計）	22.20
台幣（千計）	118.00
荷蘭（百計）	191.40
仰光（百計）	25.00

美股大跌小回 指數昇一點多

【紐約二十八日美聯社電】經過三個交投日的大幅下瀉後，星期四的紐約股市稍現穩定。杜鍾斯三十種工業平均指數反覆上落，收市前半小時跌了星期三的零頭。紐約証券交易所上市股中，下跌股票與上升股票之比爲九比五，交投活躍。

杜鍾斯指數在星期三下跌十九點七五，是兩年來一日內下跌最高的紀錄，而連續三個交易日下跌的三十五點，則是十八個月來最厲害一次，分析家認爲此乃今年最有較多賣出之原因。

華爾街目前正因政府在星期五發表每月的主要經濟指示指數而緊張不安。

杜鍾斯三十種藍籌股平均指數，在過去三個交易日中下跌超過三十五點，昨上升一點五六，收八八九點九九。總成交額爲二千六百三十四萬股，在星期三則爲二千六百四十四萬股。紐約証券交易所普通股綜合指數升零點零五，收五十四點一三。

陳普芬已獲推選 交易所聯會主席

【本報訊】香港証券交易所聯會委員會於一九七七年七月廿七日舉行會議，會中推選陳普芬先生爲本屆聯會主席，與兆榮先生爲副主席。

米糧市疲弱 僅成七百包

【本報訊】昨日米糧市況，續呈疲淡，因存米較多，在熱天時候，很難消出。昨日開盤成交食米七百包，金冠絲苗每擔一百一十七元，天字谷仔米每擔九十八元，洪字絲苗每擔一百二十七元，金門香米每擔一百一十八元，金月香三號米……

同業拆息扳硬 活期拆成二厘

【本報訊】昨日銀行同業拆息略爲上升，活期拆息成二厘，隔夜錢成一厘八七五，顯示頭寸稍爲轉緊。據銀行界人士指稱：現在本港銀行頭寸略爲轉緊，係美元回升，銀行貸入美元轉增刺激。

大戶呈威散戶走

股友講口唔講手

東南亞客有落行 西藥原料市轉暢 抗生素及感冒藥較好銷

【本報訊】西藥原料近供仍疏，由於供應非全面吃緊，貨價祇係個別上揚。至於西藥成品市銷，除維他命補丸稍優之外，抗生素及感冒藥銷售增加。

西藥商說：西藥原料貨疏係個別品種，有此情況出現，例如最近抗生素類的鏈黴素，每公斤由一百九十五元，升至二百四十元……

英之傑 利益增 激遠一倍

【本報訊】英之傑（遠東）……

昨日外滙牌價

（一律電滙計）

幣別	出入	價	升跌
英鎊	出	八·一二五	跌〇·〇二〇
	入	八·〇二〇	跌〇·〇二〇
美元	出	四·六八〇〇	升〇·〇二五
	入	四·六二〇〇	升〇·〇二五
加拿大	出	四·四三一五	升〇·〇二五
	入	四·三一九五	升〇·〇二五
西德馬克	出	二〇六·八五	跌二·六〇〇
	入	二〇一·五〇	跌二·五〇〇
法國法郎	出	九七·四五	跌〇·五〇〇
	入	九四·八五	跌〇·五〇〇
瑞士法郎	出	一九六·四五	跌一·六〇〇
	入	一九一·二五	跌一·七〇〇
日元	出	一·七三三	跌〇·〇二〇
	入	一·七三〇	跌〇·〇二〇
人民幣	出	四〇·〇二	無起跌
	入	四〇·二二	無起跌

馬納連卡佛控制權 售予香港置業信託

【本報訊】會德豐有限公司（會德豐）全屬之馬納投資有限公司（MAGNET JNU CSTM ENT LIMITED）（馬納），及香港置業信託有限公司（香港信託）董事局聯合宣佈：於一九七七年六月十八日宣佈初部資料，有關由馬納出售其在連卡佛有限公司控制權予香港信託之事宜，買賣手續現已完成。……

凱悅宣佈 人事新訊

【本報訊】香港凱悅酒店總經理兼區域總監朱民康先生日昨宣佈提陞兩位餐業部高級女職員：——馬世恒女士爲副餐業總監，她於一九七零年加入凱悅酒店，曾任大堂禮品店經理、購買部商理及高級大堂經理等要職。同時，前任餐業部代表的陳麗霞小姐被委任爲商務餐業副經理。

圖爲A馬世恒女士B陳麗霞小姐。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅
成價單位：每磅美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	62.40/59.00	——		60.80
十二月	59.05/58.57	58.79		58.85
明年三月	57.15/57.00	57.30	57.20	57.24
明年五月	58.00/57.60	——		58.05
明年七月	58.95/58.40	——		58.35

全日共成交十六張

限制臘味防腐量 新例九一起生效
市政署抽查票控違例者

【本報訊】政府憲報昨日公佈一項食物修訂規例限制臘肉與臘腸的防腐劑份量。此項公衆衛生及市政事務條例（香港法例第一三二章）一九七七年食物防腐劑（修訂）規例，限制硝酸鈉的份量為一百萬分之五百，而亞硝酸鈉的份量為一百萬分之二百，新限制由九月一日起生效。

市政局食物衛生委員會主席鄒偉雄指出：此項新規定主要針對中式臘腸臘肉，因為外國製的煙肉、火腿及鹹肉大部符合規定。

鄒氏說，此後市政事務署會經常派員抽樣檢查臘肉、臘腸等臘味，如發現有觸犯新法例，將會票控製造及販賣商，若仍不改善，會遭禁售的處分。

目前市面出售的臘味大多由本港及大陸供應。鄒偉雄說：不管是何處製造的臘味，若與此法例抵觸，都屬違法。

市政局發言人解釋，此項食物修訂規例，是根據聯合國食物及世界衛生組織所建議而修訂。發言人說，外國在實驗室使用動物試驗結果顯示出使用高度硝酸鈉及亞硝酸鈉可導致癌症。本港方面在抽樣檢查臘肉與臘腸時發覺若干臘肉與臘腸所含的化學物成份超過建議採用的成份。

盲人輔導會主席史同福牧師 提議政府各部門 儘量僱用弱能者

【本報訊】本港人口衆多，因此在就業上競爭得很激烈，這是對心智正常者而言，至於弱能者在競爭上祇有被摒諸於門外一途。因此在盲道熱腸人士希望有關當局對此一問題應加正視。

香港盲人輔導會主席史同福牧師，昨午在社會服務聯會復康部週年大會席上提議政府部門應盡量僱用弱能人士，以作為私營行業僱主的榜樣。史同福牧師就「工作安置——完整復康之門鑰」的專題發表演說時稱：「我們應該檢討現有的機構和方法，不該把僱用弱能人士當作是施捨或者社會福利。」他認為健康情況與就業能力完全康復的人，絕對沒理由受到迥種看待。

史牧師指出雖然有少數的職業，在正常的競爭情況下，弱能人士確是不能勝任的。可是政府部門、工廠、商號、寫字樓，種種行業甚多，卻祇有很少數僱用弱能人士，這是十分不合理的。

他更表示：勞工處與勞工市場的接觸最密切，可以直接知道有否適當的職位適合登記失業的弱能人士，他並且建議勞工處成立一個就業分配組，與健全人士的就業輔導組相輔而行。最後史同福牧師建議兩項立法措施包括強制僱主用一定數目的弱能人士，其二應為弱能人士保留某些訂定行業，工業界及合適的公共服務職位。最後他更強調說不管本港以後採取甚麼措施，都應該保證以弱能人士的長處和能力作為安置工作的依據。

六合彩攪珠

【本報訊】第五十九期六合彩昨日攪珠揭曉，本期的幸運號碼為：一、六、七、十七、十九、廿四，特別號碼十五。

三獎：六十三個單位中獎，每二元派彩八千六百五十二元。

特別獎：一百二十八點五個，每注派彩一百元。

安慰獎：三千零七十一個，每注派彩五十元。

本期可供派彩獎金為一百五十二萬九千零六十二元八角。

中獎者請於星期一（八月一日）上午十時往各場外投注站領獎。

圖示葉錫恩女士在漆咸道臨時安置所與居民閒談。

葉錫恩參觀四個安置所

【本報訊】房屋委員會委員葉錫恩女士，昨曾參觀九龍之四個臨時安置所。葉女士由房屋署助理署長（臨時房屋事務）高琦及高級房屋事務經理（臨時房屋組）薛焯倩陪同前往參觀。

她曾到牛頭角、仁愛、深水埗及漆咸道等臨時安置所，此次係由高氏邀請她參觀該等臨時安置所於過去數月內之若干改善設施，包括間房使住戶有能過私生活之環境、安裝風扇及房裡之燈光等。葉女士參觀完畢後說，她認為住在臨時安置所之人士「相當滿意」，但改善環境之進度應加速。她說：「本人認為曾經在私人樓宇之可怕環境中居住之人士，頗樂於遷入此類住所，因為他們能過私生活，而且有時甚至獲得更多居住地方。」

九巴八二起增開 豪華巴士路線
行走尖沙咀與麗瑤邨

【本報訊】九龍巴士公司將於下星期二（八月二日）起，增開一條豪華巴士線，第二四六號，行走尖沙咀碼頭與麗瑤邨，同日起，行走尖沙咀碼頭至又一邨之二〇二號線，將延長尾班車及有三條行走葵涌區的巴士路線將改道行經貨櫃碼頭路，以方便在貨櫃碼頭工作的市民。詳情如下：

㈠二四六號路線行走尖沙咀碼頭與麗瑤邨，祇在平日行走，每隔十五或二十分鐘開出一班車，星期日及公衆假期停開。由尖沙咀碼頭開出的路線經：疏利士巴利道、彌敦道、公衆四方街、上海街、荔枝角道、太子道、砵蘭街、汝州街、黃竹街、長沙灣道、未命名道、葵涌道、瑪嘉烈醫院交匯處、麗景山道及麗瑤邨通路。行車時間由上午七時四十五分至下午七時十分，在尖沙咀碼頭上車收費一元五角，如過了汝州街近砵蘭街之巴士站上車則收費一元。由麗瑤開出的路線經：麗瑤邨通路，麗景山道，瑪嘉烈醫院交匯處，葵涌道，荔枝角海濱道，長沙灣道，彌敦道及疏利士巴利道。行車時間由上午七時至下午六時廿五分。在麗瑤上車收費一元五角，如過了美孚新邨上車則收費一元。

二〇二綫 尾班延長

㈡二〇二號線在尖沙咀碼頭開出的尾班車延長至晚上十時正，而在又一村開出的尾班車將延長至晚上九時半。

㈢為方便在葵涌貨櫃碼頭工作的人士，第三十三號A線（深水埗碼頭至大窩口），第三十七號A線（深水埗碼頭至葵盛東）及第四十四號A線（大角咀碼頭至長青）這三條路線來回程都改經入貨櫃碼頭路行走，而四十四號A因改道使不經麗城山道行走，請市民留意。

又九巴將於本星期日（卅一日）重開六十二號路線，每逢星期日及公衆假期行走葵盛（東）至深井，每隔十二或十五分鐘開出一班車，全程收費五毫，在葵盛開出的車輛如過了荃灣碼頭及在深井開出的車輛如過了荃灣西約則收費三毫。行車時表如下：葵盛（東）由上午八時半至下午七時廿七分。深井由上午九時十五分至下午八時十二分。

圖為林思中小朋友以十萬港幣支票交予沈弼。

林秀樑家屬捐十萬 英女王銀禧基金

恒生銀行故副總經理林秀樑之家屬，為紀念林氏起見，自林氏基金會撥出十萬元港幣捐贈英女王登基銀禧紀念基金。林氏之公子林思中小朋友今日以上述款額之支票乙張面交即將出任香港上海滙豐銀行董事局主席之沈弼，沈氏乃英女王登基銀禧基金之義務司庫。

英女王登基銀禧基金將用以建造一座廣大的體育中心，其面積達四十一英畝，地址在沙田新馬場西端之新填地。

港大醫學會 九月舉辦 健康展覽

【本報訊】香港大學學生會醫學會定於九月八日到十二日一連五天假座大會堂低座展覽廳舉行「你的健康」展覽。這是繼年前的「性與健康」及去年的「精神與健康」展覽之後，該會的第三次公開展覽。

該學會的負責人表示，一般社會人士對健康抱有消極的看法，以為只要把疾病治愈或是起居飲食如常便是健康。該學會希望藉着「你的健康」展覽，向觀衆灌輸對健康的正確認識，包括構成健康的生理、心理、環境等因素，以及健康的重要。

展覽會的內容分為三部分，以圖、文、幻燈片及電影的方式，分別介紹生理、心理及職業，並有大批講解員在場講解。詳情請向港大學生會醫學會查詢（電話：五—八七〇五六八）。

珠海新聞系學生 台灣電視台實習

珠海書院新聞系高年級生詹金、劉成安、楊金權、陳慕玲、葉慧、范之豪、劉錦初、簡少鳳、鄭惠卿、劉文傑、周少來、孔偉民、胡維定、凌華基、何月秋、李忠萍等十六人，由講師呂啓文帶領，前往台灣，分組進入台灣電視台、中華電視台、中央電視台實習，實習節目，除參觀設備外，內容摘要錄後。

「台視」：參觀公司及發射台設備，聆聽講述及指導。實習電視劇及綜藝節目之企劃。參觀電視劇、綜藝節目、新聞性節目，如週三劇場、田莊兄嫂、絕代雙驕、新人獎、國劇、銀河璇宮、台視劇場、偉大的建設、快樂農家、新聞評論等節目錄影。午間新聞、晚間新聞等節目製作。

「華視」：實習課目：新聞採訪製作、編譯、戲劇、綜藝等。內容概要：新聞採訪，寫作，影片拍攝，剪接，訪問，新聞稿之編輯，國外錄影帶與影片之處理。戲劇節目：以觀摩「勝利之路」，「江山萬里」，「雙鳳緣」為主，並有綜藝節目。

「中視」：社會服務，採訪實務，新聞攝影，電視新聞製作，導播實務，專題製作，電視新聞概述，紀錄片製作，編譯概述，美工實務，編輯實務，電視採訪實務，採訪實習，製作實習等。

又：該校現仍在招生中。

彭盛福演講 美自韓撤軍

【本報訊】國際事務學院講師彭盛福碩士明日中午十二時至下午二時，在香港大會堂九樓演講廳作專題演講。講題：美國不應自韓撤軍，兼論福田將訪問東協國家，歡迎各界人士參加聽講。

明年度中學會考 報名費增加二元

【本報訊】一九七八年度香港中學會考報名費，將由廿八元增至三十元。每科考試費則仍依舊保持不變，即學校考生每科五元，自修生每科十元。

教育司署考試部發言人稱：由於考試之直接開支增加，考試費必須加以調整。他指出：經調整後，考生所繳之考試費仍祇佔總開支之一半。

推行家庭生活教育 元朗舉行宣傳活動

【本報訊】一項向元朗居民推行家庭生活教育的大規模計劃——「人倫好」，將於本年八月間舉行。該計劃為香港家庭計劃指導會主辦，由國際家庭計劃協會贊助，並得到由社會福利署，元朗理民府，教育司署及元朗大會堂代表所組成的元朗區家庭生活教育委員會協助。

據家計會助理總監林貝菲嘉女士表示：香港家庭計劃指導會首創推行家庭生活教育，得到熱烈的反應，不過在衞星城市和鄉村推行家庭生活教育則尚屬首次。

[illegible]明白自處及與人相處之道，從而改善人際關係。另一方面，亦藉着這些活動去提高居民對改良家庭生活質素的注意。

該項推廣計劃的開幕禮將於八月六日舉行，一連串的綜合性節目隨即展開，包括遊藝會，創作劇比賽，性與家庭生活教育展覽會與諮詢服務及綜合晚會等，教育性活動則有人際關係座談會，人際關係訓練課程，婚姻講座及家庭[illegible]

政府將耗資五億 發展元朗城市
工務司署招標闢地

[illegible]

國泰市務總經理暗示 機票將會加價

[illegible]

這名男嬰祇有三個月大，就被人遺棄在戴麟趾康復院內，任何人士知悉其身世者，請告訴警方。

男嬰被棄康復院梯間 警方籲市民提供資料

【本報訊】一名三個月大男嬰，三日前被棄置在戴麟趾康復院內梯間，警方呼籲市民提供有關此男嬰的資料。

該男嬰目前被送往竹園收容所接受看管，男嬰有黑頭髮，大眼、尖面、穿着一件粉紅色嬰兒裝。

任何人士如知悉有關該男嬰的身世，請電五—四八八二三一內綫三五與西區警署聯絡，或向任何警署報告。

監獄署屬下 收容所教導所 招募工作人員

【本報訊】監獄署轄下的荔枝角收容所及勵敬教導所將於本年底啓用。該署由今日起招募各級督導員，以免屆時人手不足。

監獄署助理處長麥柏林昨在記者會上宣佈該署現正開始推行一項招募運動，徵募一百廿七名督導員，及二級助理督導員三百二十五名。

麥柏林指出，一名監獄督導員的起薪點為二千二百四十元，升至頂點為四千二百九十五元。而二級助理督導員的薪酬起點，由一千二百一十元起，可升至頂點一千七百五十五元。

麥柏林說，現代的監獄署督導員並非只負責開門及鎖門的獄吏，而是憑着愛心，以感化改造囚犯。

他強調，該署現正在迅速發展中，升職機會很大，一般而言，二名二級督導員中，將有一名進升為督導員，其間當然需要經過訓練及見習等考驗。

麥柏林表示，所有獲取錄的學員，將要接受為期十二個月的連串訓練課程，理論方面的有刑法學、犯罪學、社會學及人事管理。此外約有六個月的實習訓練，學員將派往該署轄下各機構實習，吸收在各機構的經驗。

麥柏林表示，目前該署共有助理督導員二千六百六十二人，他們的學歷大都在中學四年級至大學之間。而隨着等級進升至高級監獄長等職的計有二十六人。他認為，由於獄署有各種專門的工作，如醫務人員，對社會工作較具經驗的出獄後輔導等，因此如較其社會工作人員投考將更受歡迎。

顧嘉輝羅文席欣欣 兩王一后海洋演奏

尖沙咀廣東道海洋大廈四樓海洋大酒樓夜總會，由於堂皇富麗，氣象萬千，可容千人無柱之夜會，更是美奐美輪，多采多姿，而表演節目之精采，自開業以來，一路獨着先鞭，全港第一，其能蜚聲國際，賓客如雲，誠非偶然。

音樂家顧嘉輝大樂隊，早已膾炙人口，樂所歡迎。而國際紅歌星羅文，近在海洋客串演出，歌藝超羣，已達國際水準。金牌歌后席欣欣，亦在海洋演唱，席小姐歌甜人靚，台風卓越，運腔吐字，又如珠走玉盤。令人大為讚賞。今音樂家顧嘉輝，國際紅星羅文，金牌歌后席欣欣，同在海洋演奏，真是機會難逢！愛好兩王一后歌藝者，請速訂座，以免向隅。

泳裝・泳具大減價

沙灘褸 沙灘巾 救生衣 橡皮艇 草帽 浮床 蛙鞋 船槳 氣泵 沙灘拖鞋

全部四折至九折

台灣民生有限公司

四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

四海旅遊貿易公司

K300613 K306710 K308817

彌敦道525號寶寧大厦A座20樓（華冠酒樓上由窩打老道口上）

菲律賓七天豪華團	1290
星馬泰七天豪華團	2620
韓日九天豪華觀光團	3150
日本九天豪華觀光團	2190
台灣九天豪華觀光團	1750
台灣五天海陸空聯遊	1380

世界各地機票最平 泰證250 台證120

真善美小學 暨幼稚園

招寄宿生

花園別墅・最佳設備

管教食住・盡善盡美

（升中試成績百份之一百）

校址：青山屯門利發別墅

電話：12—八一八五二八

自備校車假期接送學生至佐敦道碼頭

九龍聖心書院

政府三年補助中學

升中生註冊通告

凡考獲政府三年補助學位擬轉讀本校升中生，可到本校辦理手續及詢問。

F.4商科班 F.6商科班 尚有少數餘額接受申請

招生辦事處：紅磡漆咸道272號新校 電話：K三三四八一四

本校誠聘各級各科教師來函請寄漆咸道二七二號女校

諾貝爾書院

憑派位證有XY成績准半費與全免

招男女生

正校：九龍城界限街一〇七號火車橋附近 電話：K370815 K371904

班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（全部保送會考）F.6（保送升大）

創校已十六載，F.3以上班級，文理選科分班授課，設有免費補課制度

試期：八月二日。中一憑派位證免考。校監兼校長：梁德參

日晚報聯刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元 連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

上期收費・不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限

啟事及醫類除外

香港第一商科外文學校

（招八月份早.午.晚新生）

商科秘書班 秘書實務班

商科：英中部記・會計・成本審計・速記・商業信札 C.I.F.・中英文打字

語言：英文會話・拼音・日・法・德文・國語・

附設：廣告畫・裁剪班・週末班・暑期速成班（英數補習班）

地址：軒尼詩道274號三樓

電話H740686 H747479

香港商科語言書院

彌敦道607號 新興大厦三樓 K858440

彌敦道593號創興銀行大厦5樓 K859364

彌敦道687號 嘉禾大厦三樓 K945747

灣仔軒尼詩道439香島大厦2樓 H796835

西班牙文 德文國語 英語拼音 日文法文 英語會話 電腦打孔 數剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字

TOEFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班

廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5 早午晚班

大同中學招生

班級：中文部中一至中六 英文部FORM1 TO FORM5

報名日期：即日開始

報名時間：每日上午九時至下午四時

考試日期：八月五日（星期五）上午九時其餘各級 八月三日（星期三）上午十時

校址：正校九龍塘村八十一號地段 分校九龍亞皆老街一一三—一一五號

監督兼校長 李士秀

申請歸化英籍啓事

郭[illegible]仲（KWOK FUNG YICK）又名郭豐益（KWOK WU CHUNG）住香港九龍新界元朗教育路九十七至一〇一號現向港督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：位於尖沙咀九龍公衆碼頭之東。

說明：在面積約一公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P一〇六一〇A內用紅邊綫表明；該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍政府合署十一樓地政測量處，均備有圖則，可供查閱。

工務司 麥德霖

一九七七年七月十五日

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

（一）本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

（二）任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：新界西貢西貢海

說明：在面積約五點一公頃之海灘及海床範圍內進行填海工程，其範圍經在圖則P10799內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部與二十樓地政測量處及九龍新蒲崗太子道六九二號新蒲崗政府合署二樓西貢理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司 麥德霖

一九七七年七月二十二日

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：[illegible]洲

說明：在面積約一〇二三平方米之海灘及海床內進行建造碼頭工程，其範圍經在圖則P10650內用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部與二十樓地政測量處及香港德輔道中一四一號國際大厦四樓離島理民府，均備有圖則，可供查閱。

工務司（署理）貝璋

一九七七年七月二十九日

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠本署現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：大嶼山大澳

說明：在一段面積約二三四〇平方米之海灘及海床範圍內進行敷設污水幹管工程，其範圍經在圖則P10847用紅邊綫表明，該圖則存於田土註冊處。

備註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部與二十樓地政測量處及香港德輔道中一四一號國際大厦四樓離島理民府署均備有圖則，可供查閱。

工務司（署理）貝璋

一九七七年七月二十九日

工務司署佈告
香港法例第一一三章填海工程條例第二條

㈠政府現擬進行下開附表所述之建築工程，茲特根據香港法例第一一三章填海工程條例第二條之規定，公佈週知。

㈡任何人士，如反對該項工程，或認為該項工程足以影響其私有權益者，請於下開日期起兩個月內以書面向工務司提出反對或要求，詳細述明其性質及請求發給賠償，並須在請求書內對所稱因該項私有權益之消失而可能引致之損失，作出估計。

附表

地點：南丫島索罟灣[illegible]。

說明：在一段面積約七點三公頃之之海灘及海床內進行填海工程，其範圍經在圖則P一〇七八五A號內用紅邊綫表明，該圖則存放田土註冊處。

備註：香港花園道美利大厦六樓海港工程部，與二十樓地政測量處及香港德輔道中一四一號國際大厦四樓離島理民府，均備有圖則可供查閱。

工務司 麥德霖

一九七七年七月十五日

棄欄56萬巨刦案
被告增至七人 控罪分十五項

【本報訊】警方特別罪案調查組，會同專查兇殺案組人員，共計五十餘人，由七月廿三日上午七時至七月廿四日上午十時，經過廿五小時之一連串突擊搜查港九新界五處可疑地點之行動中，破獲油蔴地石龍街棄欄五十六萬元刦案，並搜出六枝短槍及大批子彈，同時檢獲一批價值四百萬港幣僞美鈔，與企圖印製港幣、美鈔、印花、盧比及泰幣等膠版，先後拘捕可疑男女廿二人，帶返警署經嚴密調查，結果，其中男女六人，涉嫌有關，先被落案檢控，現再有一名男子，續被落案，即全案被告先後增至七人，昨一併解上中央裁判署提訊，將原來所有之控罪重新修改正，分別控以十五項罪名，法官徇控方請求，論將案押候八月十日再訊，以便等候政府化驗師報告，及律政司指示，被告七人均暫無需答辯，一律還押監房看管候審。

主控當庭透露：本案將循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，並將會轉解由最高法院定讞。

全案被告男子七人：(一)余樹源，又名張洪彬，廿七歲，製衣工人；(二)嚴兆忠，卅三歲，無職業；(三)郭傳能，廿四歲，無職業；(四)譚公劍，又名張國偉，廿五歲，無職業；(五)李振華，又名張偉，廿一歲，無職業；(六)林振星，廿九歲，無職業；(七)黃政剛，廿七歲，建築工人。

七名被告分別被控十五項罪：(一)控首五名被告，於七月十一日在油蔴地石龍街十五號對開空地，行刦香港護衛公司護衛員周忠良五十六萬五千四百九十八元九角；(二)單控首被告于本年二月五日在屯門彩星工廠外，與他人行刦兩男子二萬一千一百一十元，一玉墜，一身份証，及一個駕駛執照；(三)控第二，第三，第四及第七被告，于去年九月四日在北帝街十一號二樓梯間刦去一護衛公司職員陳潤明十八萬二千元；(四)控第二被告，于本年三月卅一日，在上海街行刦三男子共三百五十三元及財物一批值九百九十元；(五)及(六)單控首被告，七月廿三日，在美孚新邨百老滙街六十七座某樓D室，無牌藏有兩枝零點三八口徑手槍，及七發同類型子彈；(七)及(八)控第二及第三被告，七月廿三日，在上環文咸西街廿四號十×樓D座，無牌藏有零點二五口徑自動手槍一枝及九發子彈；(九)及(十)控第三及第六被告，七月廿三日，在荃灣大河道廿六號十×樓C座，無牌藏有兩枝零點二五口徑手槍，一枝零點三二口徑左輪短槍及一百七十一發子彈。(十一)控第三及第六被告七月廿二日非法藏有二千零三十八張十元面額僞美鈔，八千五百零七張一百元面額的僞美鈔；(十二)控第三及第六被告，同日非法藏有一百五十二張菲林，可製十元及二十元及一百元面額僞美鈔；(十三)控第三及第六被告，同日藏有四十七張菲林，可製五十元及五元滙豐的港幣；(十四)控第三及第六被告，同日藏有五十一張菲林，可製一百銖的僞泰幣；(十五)控第三及第六被告，同日藏有十張菲林，可製五百盧布面額的僞印尼幣。

取代升中試分配中一生
首次學能測驗 十二月初舉行

【本報訊】教育司署昨日宣佈，一九七八年小六學生中一學位分配之學能測驗將於本年十二月六日舉行。

高級教育官(中學學位分配)李智培稱：該測驗將分爲兩卷，一卷爲文字推理，另一卷爲數字推理。

教署曾於今年五月及六月先後舉行兩次試驗性之測驗，以確保該測驗之有效性及可靠性。該兩次試驗性測驗結果經已詳細分析，本年十二月之實際測驗將根據此等資料而釐定。

李氏補充說：參加該測驗之學校將於十一月獲得一份簡短練習測驗樣本，使小六學生可以對該等測驗進行實習。

李氏相信：此等練習經已足夠，進一步之練習未必帶來裨益。對學生準備該測驗之最佳辦法乃是緊守其教育目標，而學生應付該測驗之最佳辦法乃是專心致力於其本身學業。

警員被控「砌生豬肉」案
舞女作供續爆內幕 帶被告買白粉獲釋

【本報訊】[illegible]區，非法禁錮男子周鏡明及恐嚇，三至五罪單控第二被告，同日分別非法取去男子李世雄九十元，周鏡明四十元，陳柏良一百廿元。

証人倪金莉供稱：她是在舞廳任職，本年四月七日，她到城砦找亞強買白粉，由於注射針筒經已損壞，擬買一枝針筒，她在木屋內等候，突見三名被告到來，她逃走不及，次被告對各人說，誰能替他買得白粉，便可獲釋，她乃表示可以，次被告後來交給她一百二十元，她到附近「二叔」處買得兩包白粉，交給次被告後，她便獲釋離去。

美芝加哥大學首長
詹森博士下月訪港

【本報訊】美國芝加哥大學[illegible]獲三次最佳優異獎。共農業經濟學著作曾[illegible]

與他同行者，尚有該大學遠東研究中心主任與歷史系及遠東語言文化系教授錢夫勵先生。

此次芝加哥大學香港校友聚會，係由該校校友，南洋紗廠有限公司榮智權主持。

芝加哥是一所著名學府，該校學生、教授、及研究員，共有四十一位獲得諾貝爾獎，其中包括楊振寧博士及李正道博士。

(上圖)兩車相撞後，的士車頭左面損毀，電單車則倒在的士旁，車頭燈及前面車牌飛脫，汽油亦瀉滿地上。(下圖)被撞至拋上半空，再墮地而傷的「摩登保鑣」沙展施文浩被扶至路旁，等候救傷車前來，送院救治。(本報記者周永傑攝)

跑鵝區街坊會 學辦烹飪示範

【本報訊】香港跑馬地區街坊福利會主辦暑期活動項目之一烹飪示範，日昨在坊會舉行，由洋行和好記邀請何[illegible]寶詩濃汁贊助[illegible]

楊瑜芳女士，何美盈小姐主持，該會理事長李均岡理事長文劍秋，暨理事同人親臨參與，盛會一堂，場面熱鬧，其間坊衆參加者甚多，濟濟一堂，並由理事長李均致詞，語多勗勉，並請井妙[illegible]。

并宣佈該會所舉辦之編織班、裁剪班、國音班、英語會話班等，連續每晚均有舉行，希各坊衆會員，多利用餘暇，踴躍參加，博得全場熱烈掌聲不少，極一時之盛。

天氣·潮水

吹和緩至疾勁西南風，密雲，局部地區性驟雨，間中有陽光。

最高氣溫約爲攝氏卅一度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度爲百分之八十七。

高潮：上午八時卅三分。下午十時廿六分。

低潮：上午一時五十八分。下午三時四十七分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，本港各水塘之存水量爲三百四十三億三千七百萬加侖，即佔總貯量百分之五十一。

去年同日之存水量爲五百七十三億一千一百萬加侖，即佔總貯量百分之八十四點七。

廿年前榕樹頭被拆木屋
跌打醫生求償25萬美元 上訴高院駁回兼付堂費

【本報訊】一個二十年前在油蔴地公衆四方街榕樹頭一木屋掛牌做跌打醫生，現年已八十一歲的老翁麥顯，因一九五八年時當局要拆榕樹頭闢爲公衆花園，將其木屋醫館清拆，祇補回六千元作賠償，麥顯不滿，要求當局給予從償或賠償美金二十五萬元，麥在收得六千元之後即分向各方面投訴，包括入稟港督及英女皇，同時於七四年一月份向高院提出上訴，由高院首席按察司具理士在內庭聆訊，將其上訴駁回。麥顯不服所判，昨進一步向高院上訴庭，要求准予上訴，控告律政司及房屋署長，但本人並無律師，律政司由檢察官張家偉代表出庭，上訴庭由署理首席按察司克健士、按察司碧克靈及丁禮康三人聯同聆訊。當上訴庭法官問上訴人麥顯爲何過了上訴期限才進行上訴？麥顯答謂他曾入稟英女皇，故等候其批覆，法官又問爲何不雙管齊下即一邊等候，一邊進行上訴手續？及有甚麼上訴的理由？上訴人答「沒有」。

代表律政司之檢察官張家偉則對庭謂：上次首席按察司之所以駁回上訴人之上訴，是因爲其沒有列出上訴之理由，結果上訴庭法官認爲既已過了期限上訴，於是拒絕其申請，同時要麥顯付出堂費。

電單車的士相撞
摩登保鑣受重傷

【本報訊】一名騎電單車的護衛員，在昨午九龍加士居道與佐敦道交界處與一輛的士相撞，被撞至拋上半空，然後墮地，身受重傷。

此宗交通意外，發生於昨日下午六時廿分左右，當時一輛載有一名乘客之的士編號AW三一三三，駛經加士居道佐敦道交界處交通燈前停下，待轉綠燈後即右轉入佐敦道往伊利沙伯醫院。但此時突有一輛編號BN八〇九一，由護衛公司沙展施文浩駕駛的電單車，沿加士居道向紅磡方面駛去，的士司機黃柏泉見狀立即扭軚閃避，但仍被疾駛來的電單車撞及車頭左前側，兩車相撞後，旋因沖力過猛被拋高越過的士車頭，然後在的士另一邊墮下墮地受傷，傷勢頗重。的士司機見傷者痛苦呻吟，馬上下車察看，並偕同路人合力將傷者扶至路旁，然後致電報警，召救傷車將之送往伊利沙伯醫院救治。有關兩車相撞起因，警方目前仍在調查中。

港督夫人參觀 紅會石壁營地

【本報訊】港督夫人昨晨蒞臨紅十字會石壁營地，參觀該會所舉辦的七七年度傷殘兒童服務營。

二十四名天真活潑的傷殘兒童，全部來自觀塘雅麗珊郡主紅十字會學校學生，歲數由四至十五不等，他們除了展出自製羊毛織品外，更作輪椅土風舞表演，異常精采。

該會負責人王成碧華女士指出：三日兩夜的傷殘服務活動主要是編織、歌唱、土風舞及小組表演等。另一方面，是項服務與其他無異，主要分別是在照顧孩童時，應倍加留神，因此，工作人員亦要充足，需要一個人負責看管一位兒童。

參觀該營完畢後，港督夫人再前往訪問基督教女青年會青年營，陪同港督夫人參觀的有該會董事陳秀珍、執行幹事曾潔芳及營地主任甘水容。

甘女士指出：青年營地面積爲五萬二千呎，二層高，爲公開性營地，歡迎六至二十五歲青少年在此渡假。

街坊會搭棚演劇 消防員涉嫌收水

【本報訊】五名消防員涉嫌在農曆新年時駐守在九龍石硤尾街坊福利會臨時戲棚時，非法索取及收受金錢，爲廉政署揭發拘控，昨午解往中央裁判署審訊，五被告均否認控罪，寶雅法官論將案押候至八月十日至十二日，一連三天聆訊，五被告各准自簽五千元，保釋外出候審。

被告五人：(一)鍾玉書，卅六歲，(二)歐海棠，廿六歲，(三)朱瑞華，廿五歲，(四)何漢強，廿六歲，(五)陳有泉，廿三歲。五人均爲消防員，分別被控七項罪名：(一)單控首被告於今年二月十八日，在九龍石硤尾街坊福利會之臨時戲棚非法向吳進英索取三百六十元，作爲在石硤尾地區，身爲公務員，當值防火工作之報酬；(二)控全體被告，同時同地，以上述理由，非法收受吳進英四十元；(三)控第一、二、三及第五等四被告，於二月廿日，在上述地點，及以同一理由，非法收受吳進英四十元；(四)控第二、四及第五等三被告，於二月廿二日，在上述地點，及以同一理由，非法收受吳進英四十元；(五)控第一、三、四及第五等四被告，於二月廿四日，在上述地點，以同一理由，非法收受吳進英四十元；(六)控第一至第三被告，於二月廿六日，在上述地點，以同一理由非法收受吳進英四十元；(七)控第一、二、四及第五等四被告，在上述地點，以同一理由，非法收受吳進英四十元。

浪費食水 重罰千元

【本報訊】九龍美孚新邨，又有一主婦因浪費食水，爲警拘控，昨解北九龍裁判署審訊，被告認罪，麥嘉倫法官判其罰款一千元。

被告胡翠娟，四十歲，被控於七月廿五日，在九龍美孚新邨恒柏道第六期九號D十五樓內浪費食水。

案情指出，七月廿五日下午恢復供水時，警方接獲有人浪費食水的投訴，派員到上址調查，見有水流出，但該門未有人應，即通知大厦管理人員，關閉大厦水掣，始能避免有水流出。稍後時間，被告回家，警方查詢之下，被告承認忘記關水喉，因而被落案控告。

港督夫人接受傷殘兒童贈送紀念品。【本報記者盧受玉攝】

廣華醫院前小貨車失事
女護士被撞離廿呎
肇事貨車閃避四輪朝天傷四人

【本報訊】九龍窩打老道廣華醫院前班馬綫附近，昨晚十時許，發生一宗嚴重車禍，引致一名懷孕女護士被撞離幾達二十呎，右臂差不多折斷，傷者傷勢頗爲嚴重，經送院留醫。

案發于昨晚十時半，一名懷孕五月的休班女護士正擬步過上址一條班馬綫，當時來了一輛電器行小型貨車，由北向南沿窩打老道行駛，其時傷者想避車，車也想避人，就在此時，雙方均無法避過，傷者遭小型貨車撞個正着，被彈離廿餘呎之遙，傷者被撞着後，倒地呻吟，加上腹大便便，無法動彈。另一方面，小型貨車由于撞人後未能即時煞停，仍然向前衝，司機急忙扭軚避免再輾着傷者，結果撞着鐵欄，車子翻轉，四輪朝天，車內之職員及司機也因翻車受傷，稍後救護車到場將各人送院治理，除女護士外，其餘各人傷勢不重，治理後無礙離院。

五名傷者：㈠謝欽正，廿二歲，司機。㈡楊允鏗，廿四歲。㈢陳向光，廿三歲，廿二歲（三人俱爲電器行職員）。㈣李觀國。㈤王春彬，廿一歲，女護士。

圖爲該輛失事的貨車，警員檢查車內情形。（本報記者張榮光攝）

昨晚深夜在廣華醫院門前班馬綫上，發生一宗交通意外，引致四男一女受傷。

詩歌舞街 休班女警 昨晚被搶

【本報訊】九龍詩歌舞街廿六號門前，昨晚九時許，一名休班女警也被匪徒光顧，內有七十多元的手袋被搶走，匪徒得手後逃去無踪。

該案發生于昨晚九時卅分，事主是休班女警姓盧，外出購物後正擬返家，但當她行至上址時，突然有一男子出其不意，從後將她的手袋搶走，當她回顧時，匪徒已拔足逃走，事主高呼求助，其時剛有一巡警經過，協力追捕，但匪徒卒逃去無踪，警車聞訊到場四面兜截，但未有所獲。

黃鵝設計廠酒會慶祝
魯班誕暨八週年紀念

本港著名設計師黃鵝先生領導之「黃鵝設計廠」，爲慶祝一年一度魯班先師寶誕暨該設計廠創業八週年紀念，日昨假座土瓜灣新寶大酒樓舉行聯歡酒會，歡聚員工親友數百人，到賀者衆，場面熱鬧。黃鵝先生係資材實學經驗豐富之青年設計師，其爲本港各大機構、大酒樓、別墅、珠寶金行、住宅等所完成之裝飾工程，既有超時代之新穎巨構，亦有古典優雅之作品，甚得各界人仕所愛戴，深受顧客歡迎，故其業務，發展蓬勃，蒸蒸日上。黃鵝先生近作有海洋中心佔地二千方呎氣派十足之羅竝前公司，及美國式設計之旺角息上息餐廳，工程經已完竣，刻下正爲副利源金舖二樓進行改裝，即將接近完成。

圖爲黃鵝設計廠同人在宴前合影

仁濟醫院 籌設幼兒中心

【本報訊】仁濟醫院董事局，昨假中華酒樓宴賀邵逸夫爵士、李春融署長、陳浦芳、楊晉培獲勳銜。主方到有正副主席邱裘錦蘭、胡忠、徐嘉慎、許添、李業華，總理張宜振、嚴王蘭君、黃梁濬偁、王惟翰、盧宏英、周厚澄、鄧王梅冽、林少軒、汪重弘、楊志華、王敏剛、周松如、永遠顧問邱德根、鄧保華、周坤成、呂志和、鄧家雄、鄒本常，院長沈寶璽、梁追誠等。

席間主席邱裘錦蘭致賀詞，申述邵逸夫、陳浦芳、楊晉培四人功在社會，今獲殊勳，實至名歸，隨後四人分別致謝詞，語多謙遜，李春融致詞指出：鑒於幼兒中心條例實施，水準提高，中心需求大增，貴院當仁不讓，增設幼兒中心，房屋會允撥石籬村三千呎供中心之用，可容兒童一百名，開辦費有一位善長慨捐鉅款，不敷之數該署從政府獎券基金支付，來年經常開支，亦考慮撥款津貼，務求幼兒中心在本財政年度內啓用。

涉嫌妨礙司法公正案
演員爲安全問題 要求與廉署聯絡

【本報訊】一現役警員，一演員及另兩名男子，涉嫌串謀妨礙司法公正，及使該警員未得港督批准，而非法收受利益，爲廉政署揭發拘控，昨午解中央裁判署提訊，寶雅法官徇控方請求，論將案押候至八月五日再訊，以便廉署進一步調查，及辦理轉解維多利亞地方法院審訊文件，四名被告均暫無需答辯，一律不准保釋，還押監房看管。次被告當庭向法官要求，要與廉署之主控聯絡，有關他本人之安全問題，主控官接納，批准其申請。

被告四人：(一)黃燦康，五十八歲，工廠工人，(二)趙銳兒，廿三歲，演員，(三)葉燦良，廿六歲，司機，(四)李清山，廿歲，現役警員，同被控兩項罪名，(一)本月廿日至廿八日期間，在本港地區，串謀妨礙司法公正，使第四被告不執行本身應有之警員職責，(二)同時同地，串謀使到第四被告身爲公務員未得港督批准而非法收受利益。

工業用燃油 改作汽車油
青山破獲化煉工場

【本報訊】緝私處人員昨日在新界青山地區發現一個非法將工業用燃油轉爲汽車用燃油之工廠。並檢獲總值約一萬元的化學物品。

於昨日中午時份，緝私隊人員在青山十七咪半近果安排海水化淡廠附近山邊發現一個露天有約五百加侖工業用燃油之油缸，該油缸由地下喉管接連至一輛被棄置的旅遊車內，車上載有將工業用燃油轉變成汽車用燃油之化學物品。

緝私人員後將總值約一萬元之物品包括苛性鈉，木炭及過濾物等，帶返緝私隊大欖分處。

兩名男子目前正被拘留，協助緝私隊調查。

大環山坊會 中文打字班招生

【本報訊】爲推動中英文並用，大環山街坊會自去年成立中文打字班後，培植不少中文打字人才服務社會。據該會理事長林英傑稱：爲適應本港中文打字流行之需要，經擴展該會舉辦之中文打字班，并由該會青年團總幹事馮蘭華小姐悉心編選各項課程，以高速教法，使各學員容易領略教材之進展與啓發學員之天聰，造就更多之中文打字學員，以供本港各機構之需求，并增設暑期速成班，歡迎有興趣之青年報名參加學習。報名地點爲九龍紅磡大環山邨第四座五十號地下，該會電話三—六四九八二，三—六五八八零三，馮蘭華導師詢問。

美領事館 後天照常辦公

【本報訊】星期一（八月一日）公衆假期，美領事館照常辦公，美國圖書館是日休假。

電鍍商會 捐獎學金

【本報訊】港九電鍍業商會，爲培植電鍍人材，配合現代工業發展，於該會新員就職禮時，特捐送理工學院獎學金一萬元，以後按年捐五千元，作爲就讀有關電鍍業成績優越五名學生之獎學金，支票經交胡文翰議員接領轉理工學院。圖爲該會理事長李寬，首長區華、利元、何潤、梁海與主禮人鍾士元議員、胡文翰議員、謝伯昌理事長及理工學院院長李格致合照。

旺角 文華書局 九折課本 另有贈品

九龍奶路臣街十七號A（近麥花臣球場斜對面在亞皆老街先施公司附近下車隨便問人便知所在）

電話：九五五七九七

署理工商署長昨日透露
港美紡織品新協議 配額受進一步限制
第一年增長率減至百分之一點五

【本報訊】港、美紡織品新協議的主要條款，新協議將會較現行協議更具限制性，同時使本港輸往美國之熱門紡織品類目蒙受不利之陰影。

署理工商署署長杜華昨日在透露協議的主要條款時指出：新協議更具限制性的地方，尤其在配額增長率而言，目前的年長率是百分之六點二五，若依新的協議，第一年的配額數是九億五千八百萬平方碼，較現時協議的最後一年的限額僅高出百分之一點五。

在這五年有效期協議的其餘四年內，每年配額的全面增長率則有百分之六。

由新協議所限制港方紡織品輸美配額增長率之百分比而言，相信由明年一月一日起開始實施的第一年內，將會使本港的紡織業廠商陷入賑年來之最低潮。

受此影響之類目，包括針織及梭織棉質恤衫及女裝緊身恤衫，女裝棉質及人造纖維西褲，緊身褲及短褲和一切棉質睡衣。同時本港一切之羊毛織品之每年增長率，仍照現行協議定爲百分之一。

除上述本港紡織品之輸美熱門產品外，由一九七五年開始，其他一切特定限額才是每年遞增百分之六。因此可反映出本港輸往美國之熱門紡織品，將受頗大之限制。

新協議亦有利於港方廠商之處，特別是本港可以預借配額方面而言（即當需求增加時，可以在下一年度借用配額）其數量從現時百分之六增加至百分之七點五。

杜華表示：「此外，其他各項技術性的調整，例如若干紡織品類目的合併，都是對將來的本港紡織品出口有利的。」

據香港——美國紡織品新協議之主要條款概要顯示：受特定限額限制之三十三個類目，其中十二個類目在一九七九年及往後期間之增長率爲每年百分之三。

有關新協議之彈性條款，其中提及配額仍可「調用」（即組別或特定限額可以調增，但須從另一組或特定限額扣除相等數量），與現行協議比較，十二個衣服類目之「調增」限度，從百分之七減爲百分之六。

但其中規定之羊毛織品「調增」限度，則由百分之一增至百分之三。相信此點是相當有利而有助於本港羊毛織品之輸出量。

至於每年懸上一年度剩餘額付運及懸「借用」下一年度配額付運之總數量，仍限制爲該年度配額百分之十一，而其中懸「借用」下一年度配額付運之數量爲百分之七點五，較現行協議百分之六爲高。

杜華在評論此項新協議時表示：本港從不樂意簽署任何協議限制本港紡織品出口，而這次亦不例外。

杜氏解釋接受這些條款，在由於美國強硬的態度，而另一方面則必須消除本港紡織界的一切揣測憂慮，使業內人士可以安心地安排未來計劃。

他並承認這次港、美紡織品新協議的談判甚爲艱鉅，而本港的工業顧問在無可奈何之情形下，只好同意接受這些條款。

對於這項港、美紡織品協議引起先例的疑慮，特別是否會影響到與歐洲共同市場的協定商談問題，杜氏強調兩者的情況是不大相同的。

他指出：雖然歐洲共同市場發言人及部份成員國代表曾公開要求減低來自主要出口國的敏感類目——恤衫、牛仔褲、針織T恤及人造纖維製成品——的增長率，不過，無論如何，英國和西德這兩個本港在共同市場的主要市場，現時給予大多數敏感類目的年長率就只有百分之零點五，此數目實在已是無可再低的了。

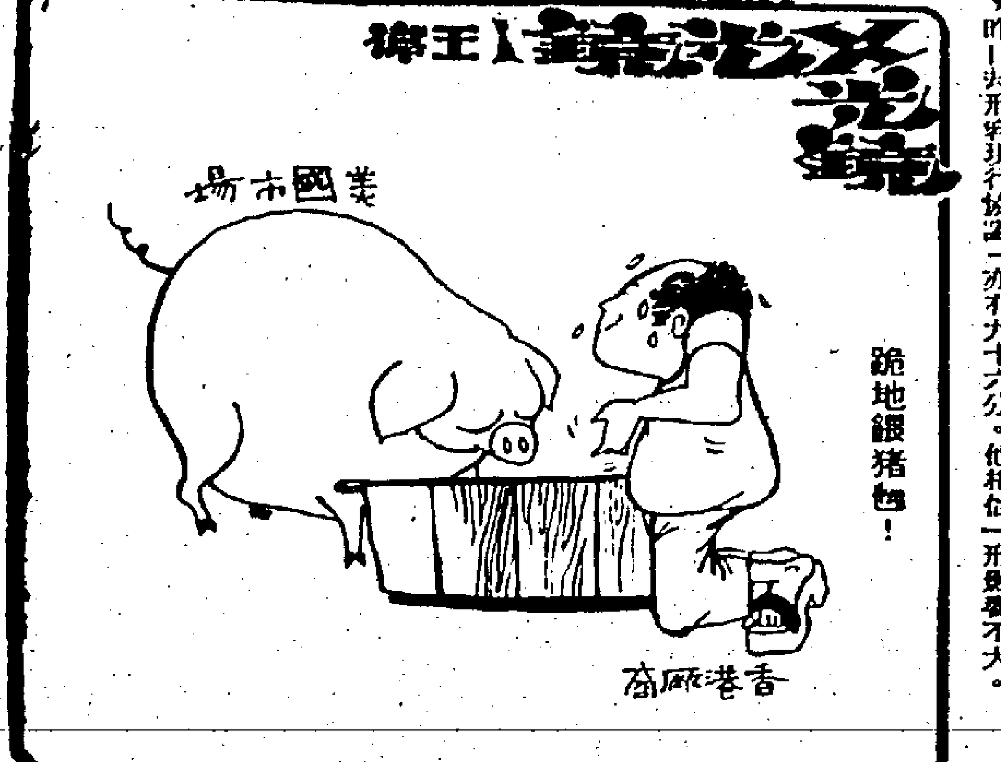
此外，港、美雙方政府已同意特別安排，准許有季節性需求的若干成衣類目，利用一九七八年的配額，在本年最後的一季增加付運。

港、美紡織新協議之條款摘要，將由明年一月一日開始生效，首期五年。屆時本港輸往美國之一切棉質，人造纖維及羊毛織品，均受新協議限制。

所有輸美紡織品分爲一百零六類，撥入四個主要組別，即：第一組——棉質或人造纖維紗綫及布疋，規定「調用」率爲百分之十五。第二組——棉質及人造纖維衣服，規定「調用」率爲百分之七。第三組——並不包括在第一或第二組內之其它棉質或人造纖維製成品及雜項產品，規定「調用」率爲百分之十五。第四組——羊毛織品，規定「調用」率爲百分之三。

在新協議之第一年內，本港輸美國之一切紡織品之總限額爲九億五千八百萬方碼，而再分爲四組限額：第一組爲二億六千二百萬方碼；第二組爲五億九千五百萬方碼；第三組爲五千九百萬方碼；第四組爲四千二百萬方碼。

•新協議並規定一切不受特受限額管制之類目出口，仍需受現行出口授權書措施管制。同時在第三年底前（即一九八零年）本港政府與美國政府將會共同對新協議作一主要檢討。



製衣及布廠商認爲 較舊協定大打折扣
有效期增至五年比較有利

工商署副署長曾殷榮「是一百分，而新的協議」對本港的紡織品輸美情
，昨日以形容現行協議「亦有九十六分。他相信」形影響不大。

香港布廠商會會長劉世仁認爲，該新協議在原則上沒有多大變化，本港紡織品輸美產量將較現今爲少，這點對本港廠家當然有所影響，但本港政府在此次談判中已盡了力量，加上政府缺乏之「貿易皇牌」，故亦算不俗了。

據一位經濟學專家認爲：協議有利之處，是其有效期達五年之久，有助於本港廠商作出長期之生產計劃；但由於明年的配額增長率僅得百分之一點五，無形中在後年雖有百分之六增加，但由於基數已大爲降低，實在較現行協議大打折扣。

製衣及布廠商張操正表示：關於紡織品輸美的新協議，大致上與現有的舊協議無大改變，而對今後的紡織品輸美的影響亦不大，原因是年來紡織品生意不佳，事實上美國市場仍非好轉，新協議的年長率雖有減少，有部份類目製品的配額基數會減少，則難免會異受影響，而有若干紡織品類目可合併調用卻是有利。

該位廠商認爲：新協議爲期五年，較之舊協議期之三年多了兩年，對大廠商來說是更有利的，因爲大廠本身已有其固定客路，協議時間延長可使廠方作穩定發展，至於協議第一年的年長率不多，但第二年以後四年間的年長率會有百分之六，倘廠商能保持以往出口成績，對本港已屬有利了。

一位棉織品廠商則表示：各國的實施保護性政策，自是使本港紡織業處於不利地位，事實上本港的紡織品生意已難做，工資成本不斷提高，影響成本增加，在外銷市場上競爭力已削弱，更加上主要市場保護政策的增加限制，不利自不待言，尤其是棉織品方面，一向均受到最不利的影響。

最後國際金價

（香港時間三十日凌晨二時電）

倫敦（最後收市價）	（買）一四四・一〇美元	（賣）一四四・六〇美元
瑞士	（買）一四四・〇〇美元	（賣）一四四・七五美元
紐約（八月一百安士期貨）	（一四五・八〇）	
芝加哥（九月一百安士期貨）	（一四五・七〇）	
加拿大（十月四百安士期貨）	一四五・九〇美元	

賑濟台灣風災
本港愛國僑團 發起捐款運動

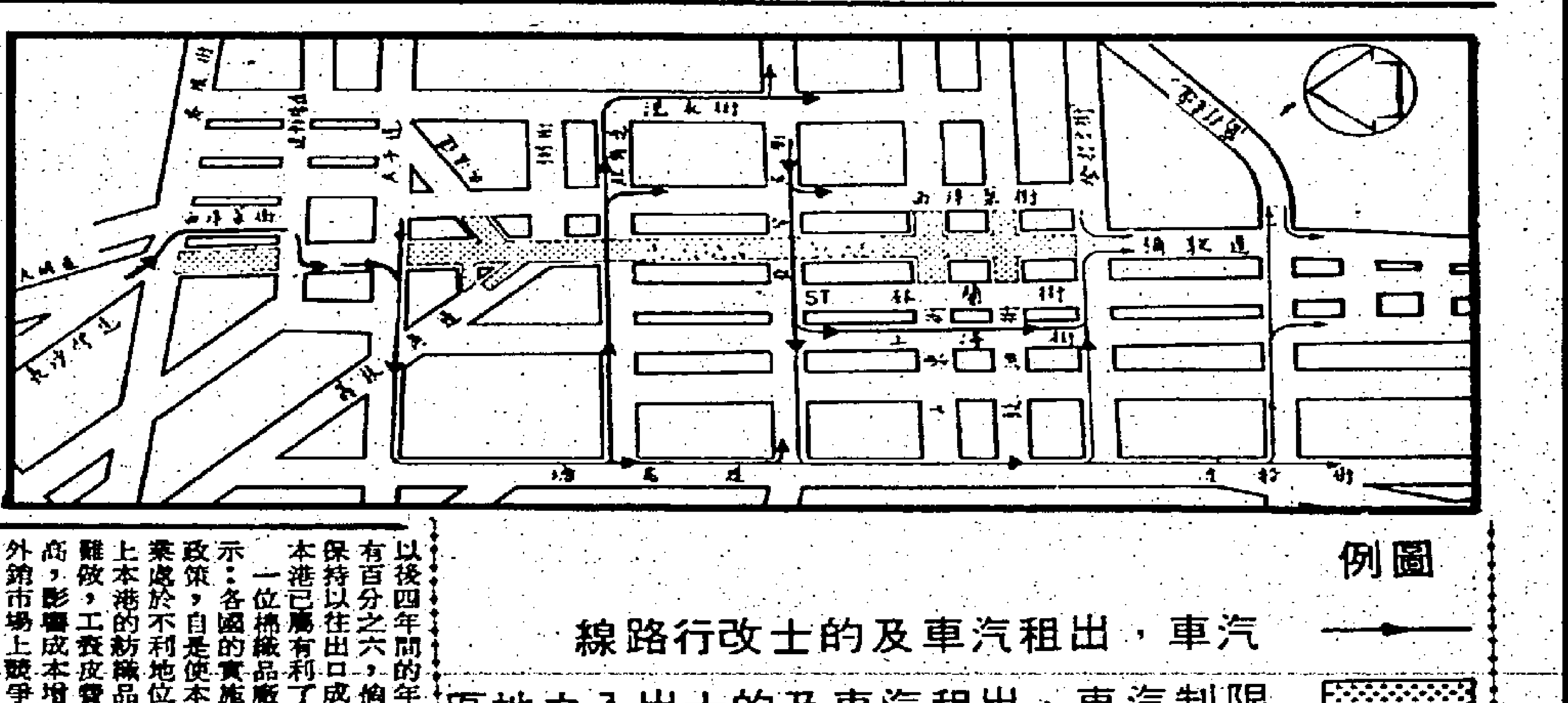
【本報訊】本月廿五日「賽洛瑪」颱風肆虐台灣，高雄、台南地區，爲廿五年來所僅見，死傷數千人，摧毀房屋二萬棟，無家可歸數萬人，災情慘重，初步估計，損失高達十億美元。•善後救災工作，中華民國經濟積極全面展開。吾人本胞與爲懷，自難免有惻忍之心，人溺己溺之痛，本港各僑團特發起僑團僑胞救災捐款運動，本普與人同，共伸援手，慷慨解囊，匯川成海，集腋成裘，共襄善舉，早蘇災困。

發起救災捐款運動的團體計有：自由文員會、英軍華員自由工會、洋務自由工會、竹器山貨工會、鋼鐵工會、製衣工會、上海美容工會、籐椅工會、機車鋸木工會、青鋒社、華青社、光華健身協會、抽紗工會、皮鞋工會、搭棚工會、東大福利部、上海縫衣工會、肉行工會。

上列各會經召開緊急會議決定：發動個人捐款，多少無拘，捐款可交由各該收轉，或逕送交各報社代收亦可。

中華函授學校，香港校友會同人，鑒於風姐緣瑪肆虐台灣高雄、屏東等地均損失慘重，該會同人，爲盡胞愛之誼，特於本月廿七日，召開特別會議，商討救助事宜，即席捐得港幣一千三百餘元，并即匯交僑委會轉交救濟當局云云。

香港中原客屬總會，爲颱風「緣瑪」肆虐台南，造成災害，特電匯台幣萬元，請台北市僑務委員會，代轉有關救災當局，藉慰災胞，以盡國民之天職。



圖例
汽車、出租汽車及的士改行路線
限制汽車、出租汽車及的士出入之地區

配合興建地下鐵路系統
彌敦道行車大更改
若干段將禁行的士私家車

【本報訊】因興建地下鐵路系統關係，九龍旺角彌敦道若干段道路，由下月十五日（星期一）開始，將實施新交通措施，在管制時間之內，禁止私家車、計程車及出租公共汽車駛入，祇准公共交通車輛及受特別許可之車輛行駛。

運輸署發言人昨日宣稱：受影響之彌敦道爲介於登打士街與界限街之間，現時該路位於太子道及亞皆老街之交界處，正在進行興建地下鐵路車站，爲使工程得以在路面騎縫同時施行，原有可供行車之三列單程向南行車，將受縮減爲兩列。

發言人解釋：在行車綫縮減後，爲使交通維持相當程度之暢通，以免嚴重阻塞供大衆乘搭之公共交通車輛及爲市民提供各項主要服務之車輛來往，因此規定不准若干種類車輛駛經此等道路，但已擬定有新行車路綫，以供此等車輛行駛。

發言人說：由八月十五日開始，彌敦道北部若干段路，在上午七時至下午七時之間，不准私家車、計程車（的士）及出租公共車輛（紅牌）駛入，此等車輛祇接載少量乘客，而且較易於適應更改行車路線。

發言人又說：由於目前在上午七時至下午七時之間，私家車及計程車均不得在彌敦道停車上落搭客，故而新措施不致造成嚴重影響，此外，有關當局將於西洋菜街在水渠街及旺角道以南之兩處地點，設置兩個計程車候車處。

根據實施之新交通措施，受列入爲私家車、計程車及出租公共汽車禁區，計有以下之道路：

㊀彌敦道介於界限街及運動場道之一段；
㊁彌敦道介於太子道及登打士街之一段；
㊂水渠道介於西洋菜街及彌敦道之一段；
㊃雅蘭街介於荔枝角道與彌敦道之一段；
㊄荔枝角道（南行）介於砵蘭街與彌敦道之一段；
㊅山東街介於西洋菜街及砵蘭街之一段；
㊆豉油街介於西洋菜街與砵蘭街之一段。

在實施新行車辦法期內，將設有適當交通標誌，以指導駕車人士。

住戶失竊 損失財物 共萬餘元

【本報訊】九龍旺角廿霖街一住戶，昨午被刦匪乘屋內無人入內搜掠，損失現款一千八百元及飾物一批約值萬餘元。

現場爲廿霖街三號三樓F座，據悉：在昨日下午三時卅分，戶主之女兒返家時，發覺大門沒有關上，心知不妥，於是立即進入屋內，見各物凌亂不堪，懷知遇刦，即撥電通知其父返家報警。

其父返家經查點後，發現損失現款一千八百元及飾物一批，約值萬餘元。該宗刦案警方已展開調查中。

黃大仙兩貨車相撞 司機被夾受傷獲救

【本報訊】九龍黃大仙浦崗村道與鳳德街交界斜坡，昨午發生客貨小巴與大貨車相撞事件，小巴司機及一名乘客當場車毀人傷，幸兩人傷勢並不嚴重，經送院敷治無礙。傷者名蘇海，廿五歲，蕭銳球，十八歲。

據悉：肇事之客貨小巴編號BJ四七六二號，在昨日下午四時許，僱運一批清潔劑由慈雲山沿斜坡駛抵上述地點時，疑失控制，直撞向前面一輛停在紅燈前編號AS二五六五號大貨車尾部，由於當時衝力過猛，車頭左邊部份夾在貨車尾處，引致該小巴司機被夾着彈動不得，後由貨司機和報電報警。警方及消防人員到場，由消防人員撬開車門後，才將夾着之司機救出，事後與另一名傷者由救傷車輸送醫院救治，由於傷勢並不嚴重，經送院敷治後無礙，但有關失事原因，警方仍在調查中。

據稱：浦崗村道爲一個非常斜的斜坡，很多汽車都因收掣不及而發生意外，故此這一路被列爲交通黑點。

小販指督察從後箍頸 被打一拳立即暈倒
全案審結官諭押候四日宣判

【本報訊】本年六月十日，警方人員在旺角花園街近亞皆老街進行掃蕩小販，一名無牌椰汁小販與一外籍督察發生爭執，糾纏間小販受傷被捕，隨後被落案檢控三項無牌擺賣、拒捕及逃走三罪一案，昨再度解上北九龍裁判署審訊，先由控方兩名證人及辯方一名證人先後出庭作証，再由被告上證人台自辯後，全案證供完畢，祈恩法官聆將案押候至八月四日（星期四），以便考慮宣判，准予被告仍舊自簽一千元担保外出候判。

被告姚志文，廿八歲，小販，被控三項罪名：（一）六月十日，在花園街近亞皆老街處無牌擺賣；（二）同時同地，在警員合法拘捕下逃走；（三）同時同地，拒絕警員合法拘捕。

首名證人警員陳明發庭作供稱：六月十日，下午四時十五分，他與同一隊警員到上址掃蕩小販，見被告之木頭車在行人路上，上前問被告有否牌照，被告說有，要求俾次機會，推車橫過花園街逃走，一名督察即追被告，不久追及被告，用手扣將被告扣着，彼將被告之車擺好，見有一羣人在大牌檔圍觀，以後之事不大清楚，及後他過對面叫車到現場將一切証物帶返警署，又見有一救護車至，稍後他到另處執行職務，他未有發現有金錢在木頭車上，攪拌器內亦空無一物。

次名證人督察霍花出庭作供稱：當日下午四時許，到達上址，見一名警員正拉着被告，他行埋去問被告有無牌照，被告當時蹲下，突起身攬着攪拌器逃走，他叫警員看着其木頭車，本人追被告，追及後，右手搭着被告之左肩說：「咪郁，我拉你」，被告曾幾次想走，本人乃用手扣將其扣上，當時被告還在掙扎，後將被告鎖住在大牌檔之風扇上，稍後叫車將証物帶走，并無踢過、揸頸、及用手扣打被告，亦不知道被告是否暈倒。

第三名證人劉漢彬，大牌檔伙記出庭作供稱：他將見當時一名督察已追及被告，見其捉着被告，另一隻手箍着被告之胸部，及後鎖埋風扇處，此後情形不清楚。

控辯雙方証供至此全部完畢，辯方律師對法庭陳詞要求被告對控罪無須答辯，但主審法官裁定必須答辯，被告乃登庭自辯稱：他正在蹲下修理木頭車，警員到他面前說本人阻街，他將木頭車推埋行人路邊，並說請俾次機會，一名督察從後箍住本人頸部，及打一拳，後本人暈倒，醒過已在十字車內，本人之頭、牙較及腳受傷，本人並無拒捕及聽不見他們說拉本人。

盧偉強律師在結案陳詞稱：（一）被告之木頭車上無杯，無錢及當時無出售飲品，無椰汁只得椰條，（二）首名証人問被告攞牌照，次名証人話拉被告時曾用廣東話對被告說，但被告話聽不到，（三）首名証人說該名督察在花園街捉獲被告，次被告說在大牌檔附近捉獲被告，第三名証人說見次名証人在大牌檔附近捉獲被告，各人在這情形下都聽不見話要拉被告，而第三名証人見次名証人推倒被告在地上，在未被手扣鎖上時，被告從未想逃走：

香港至澳紐航運費 改爲提高百分之十
港付貨人委會仍表示不滿

【本報訊】香港付貨人委員會對於，澳洲——紐西蘭東方貨運聯會已把香港至澳洲及紐西蘭航綫的運費，由原訂提高百分之十二，改爲提高百分之十，並把香港——新幾內亞航綫的運費由原訂提高百分之十二，改爲百分之八點五，仍表示不滿。

香港付貨人委員會主席原劉素珊夫人說，根據該聯會向本港付貨人委員會提出的統計數字，把香港——澳洲及紐西蘭航綫的運費提高百分之十，實在不是合理的措施。因爲該聯會所提出的數字有太大的出入，與事實不符。

原夫人指出，該聯會以通貨膨脹爲由，提出加價要求，而該聯會內將其全部開支之中，百分之四十二點三是以澳洲幣計算，另百分之五十五點七則用港幣計算，但是，根據已發表的通貨膨脹指數顯示，經香港——澳洲航綫的貨運公司蒙受的加權平均成本膨脹率僅爲百分之六點五左右。

原劉素珊又說，根據該聯會提出的指數新幾內亞航綫成本增加爲百分之八點四八。紐西蘭航綫成本增加百分之九點〇七，這與該會要求運費增加的幅度互相矛盾。

對於經營上述航綫的香港貨運公司，原劉素珊表示失望說，這些公司的成本應該較低，所以他們可以不必像那些成本較高的國家的公司那麼貪得無厭。

最後，原夫人指出由於運費負担增加及產品抵岸價受到影響，如果付貨人轉而託運於非東方貨運聯會成員的貨運公司，實不足爲奇，因爲該等非聯會公司的運費對付貨人比較有利。

藍田命案 疑兇今提堂

【本報訊】一名青年男子，涉嫌與本月十日在藍田邨發生的一宗兇殺案有關，昨日已被警方落案控以謀殺罪名，將於今日在觀塘裁判署提堂。

該名涉嫌男子年約十九歲，前日在旺角花園街一間餐室內被捕。

兇殺案發生於七月十日，死者名范漢標，二十歲，與父母同住藍田邨第四座十二樓一一〇五室。當晚七時，死者飯後離家散步，至附近遊樂場時遭人持刀襲擊，及至九時被人發現倒斃梯間。

港台間販毒
陳燕樹判監十一年

【中央社台北廿九日電】被告在港台間販毒一案的被告陳燕樹，昨天經台北地方法院審理終結，以共同運輸毒品罪，判處徒刑十一年。

同案被告楊和滄，依販運未遂罪，判處徒刑七年，鄭月嬌依隱匿証據罪，判刑五個月，如易科罰金，以銀元兩元折算一日。

該案發生於六十六年一月間，被告陳燕樹，自香港搭機來台，携帶嗎啡四百五十公克，託結，俟機圖賺而持有，被告楊和滄（三十七歲）找買主，並交由不知情的鄭月嬌（女、三十歲）收藏。

楊和滄找到由調查局人員提扮的買主約定于一月廿一日在台北俠客咖啡廳成交。楊和滄于交貨時，懷疑買主身份，不肯取出嗎啡，被調查人員當場逮捕。

銅鑄新五角硬幣
下月十五日面市
縮水大斗零易於辨認

【本報訊】以鎳黃銅鑄造的新五角硬幣，將由下月（八月）十五日開始在市面流通。這種圓形體積較小及輕便的新硬幣是根據硬幣研究委員會的建議而發行，其形狀和體積，均係參照英國皇家鑄幣廠的意見而定。該廠爲全球聲譽最高的硬幣設計專家。

新五角硬幣跟現有的亞銅鎳五角硬幣的異同之處如後：

	新幣	舊幣
直徑	廿二點五毫米	廿三點六毫米
厚度	一點七二毫米	一點七八毫米
重量	四點九二公分	五點八三公分
邊緣	軋有花紋	軋有花紋

新硬幣正面的英女皇像與一九七五及一九七六年發行的新五元、二元及二角硬幣者相同，但與現時在市面流通的一角及五分者有顯著分別，因此易於辨認。

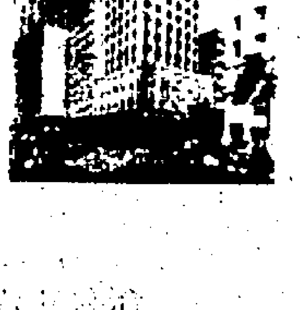
新一元硬幣亦將於明年發行，其形圓但體積則較現時流通者爲細及輕。此新硬幣上的女皇像亦爲新像。除此之外，其外形與現時之一元硬幣相似。

現時之一角硬幣亦有改變其設計及予以更換的計劃，此事已在積極考慮中，但何時發行則仍未有決定。

美兒奶粉
特別爲亞洲嬰兒配製，
安全可靠，品質一致，
用美兒奶粉，
確保啤啤健康活潑。

港澳總代理
淘大美兒奶粉部
有關育嬰知識請電詢問
3-753211 接奶粉部
3-753729 直綫

德輔道中99至105號



每平方尺包冷氣管理費四元
知租處
香港工商銀行總行
租務部
電話5—240021—3
精美說明書函索即寄

地點適中，到訪容易，單邊，光綫充足，名廠快速電梯三部，梯內防盜系統，新型鋁窗，茶色隔熱玻璃，中央冷氣系統，面積四方平正，每層不超過兩單位，管理完善，絕無隱雜之弊。

「家變」藝員昨集體亮相
南紅陳嘉儀鬥講生仔經

鄧碧雲（右二）與南紅等昨日會見記者

△無綫電視「大報復」節目昨日由劇中的五位男主角鄭少秋、江濤、汪穀、于洋、黃植森主持該劇的競猜抽獎。無綫隨即又於午間在麗相逢酒樓為「家變」一新劇舉行一項飲茶招待會，「大報復」的五位抽獎男角及「家變」的主角演員白茵、鄧碧雲、南紅、朱江、陳嘉儀、金興賢、任達華等均列席，昨日出席的男藝員個個為隆重，個個穿着筆挺西裝。

同坐一檯的女藝員南紅、陳嘉儀大談生仔之道，南紅有一個兒子張思樂，六歲，陳嘉儀則結婚一年多，有一個兒子三個月大，二人談及兒子心花怒放，張思樂今年九月將在男拔萃小學讀一年級，陳嘉儀的兒子祗三個月大，由於南紅、陳嘉儀都祗有一個獨子，她們表示還要努力，把她們也算進家庭計劃指導會的咨詢者一個數，二個妙，希望多生一個女兒。

無綫籌劃慶十週年

△無綫電視今年十一月十九日的十週年紀念，據該台高層人士透露：由於去年九週年時該台的總經理逝世，故沒有攪什麼節目，今年則整整十年，故無綫會有大事慶祝，準備到時拍一個無綫十週年紀念特輯，連續一星期有節播映兩個全新臉孔的製特輯節目，屆時將有大事慶祝一番。

有關今年十週年的特輯節目，無綫製作組也在籌劃中，屆時好多外來歌星將助陣演出。

△麗的電視劇集「[illegible]」一面好友記」的三位藝員梁潔、徐家嘉、尹[illegible]昨日在麗的正式舉行結拜儀式，特別準備了燒豬及香燭，按照一切俗例舉行。

黃錫照又親自選出三塊金牌給他們，每塊價值千多元。據黃錫照表示這是他私人掏腰包送出的，並非公款。

「小時候」播「老人與錢」

「小時候」過去三週播映的劇集，都由旅自強導演，但本週播映的「老人與錢」是由單慧珠編導演，她對於小孩子演戲，甚有心得。大家不會忘記，過去很受歡迎的「小太陽」，便是由她編導的。

「老人與錢」將分上下集播映，上集大致談及小敏與家其，遇上一位老人家，非常可憐，於是他們一同探望老人家，成為好朋友，同時發現了許多成年人的秘密，究竟小孩子的遭遇會怎樣？老年人的晚景淒涼，小孩能了解嗎？這些都是本集所要探討的。

「老人與錢」上集仍由路家依、王書麒兩位童星主演，配上許英秀、紫灼灼、潘志文等，梁立人編劇。定於今日（星期六）晚七時正在無綫首播，明日（星期日）下午六時廿分在麗的播映。八月二日（星期二）晚八時正在佳視播映。

阿美娜撇開經理人
與林建明成為密友

△阿美娜昨午飛往加拿大，應當地夜總會之邀，演唱兩週返港，阿美娜表示，如果美國方面的演唱合約亦妥，她可能先去美國，然後返港。

臨行前，阿美娜已替為楊群的「鷹爪、女警、老差骨」作曲完畢，楊群大為感激，昨日送機時，頻頻多謝阿美娜。

記者因林建明承認最近與阿美娜往來甚密，向阿美娜證實之。她表示，目前她與經理人瑪莉離瑪莉已分開，因為合作「鷹爪、女警、老差骨」的關係，與林建明成為好朋友。

阿美娜（左二）飛加拿大，林建明、楊群等送機

娛樂

李翰祥費煞思量之餘
寶釵一角人選
突想起馮寶寶

△李翰祥已開拍「紅樓夢」，他始終為薛寶釵的角色煞費思量，老是想不出一個合適的人選，飾演賈母的王萊，也為李翰祥想了一晚，她卻想出了馮寶寶，李翰祥也認為頗為合適，因她年紀少，而不僅得做戲，馮寶寶肥潤的身材，也適合薛寶釵的造型。

李翰祥已決定找人與馮寶寶接洽，如果馮寶寶答允演出，該片又增加不少號召力。除此之外，李翰祥並預算在賈母壽辰內加插一幕賀壽的戲上戲，由姍姍演出。

張沖由台灣返港，昨馬上入邵氏探班，張沖計劃八月三日開拍「探緊刀鋒」，因胡錦所飾演的王熙鳳角色，將不會在滿洲窗內出現，她就可以抽空到台灣，為老公跨刀。

狄波拉昨日曾向李翰祥請假，她希望下月十日能抽空接拍一部日本片，賺其外快，與梁嘉倫及千葉眞一合作。李翰祥卻不批准，因為「紅樓夢」開鏡，眾娟幾乎場場有份，根本無法抽空，狄波拉顯然見

蕭瑤年底結婚
要求提前解約
劉永險被擊盲左眼

△女星蕭瑤昨午前往印尼，與她的未婚夫呂傳良見面，蕭瑤昨午心情開朗，很高興的主動向記者透露行踪表示，她在二十號已返回香港。

上次她向邵氏提出解約的要求，方逸華曾答應，如果她接拍「剪刀石頭布」影片後，將答應她的解約要求。蕭瑤稱，她在台灣一個多月，已為該片完成，趕返香港，她與方逸華為解約再重提舊事，而方小姐亦牙齒當金使，答應她的要求。據悉，蕭瑤與邵氏尚有三年合約，邵氏公司已答應她在年底前，可正式與邵氏解除基本演員合約，蕭瑤透露，她與呂傳良的婚期，亦在解約之後，則在年底假印尼舉行。

還留在台灣拍「剪刀石頭布」，蕭瑤與呂傳良，靠長途電話互訴相思之苦，蕭瑤亦於這短短期間，與台灣的家人共聚天倫，享受從未有過的幸福。

蕭瑤對於自己選擇的婚姻對象，毫不後悔，她認為，女人最終的目的是結婚，提前結束事業，她今年雖然廿二歲，也可成為別人的賢妻良母了。

蕭瑤（左）昨日飛印尼，行前透露年底結婚

△劉永前晚拍「陸小鳳」的夜戲時，不慎被一名武師以木刀擊傷左眼角，幸好劉永閃避及時，否則左眼可能嚴重受傷。

楚原見狀，立時收工，劉永馬上返回寓所以藥酒擦拭傷部，經一日的休息後，左眼角的瘀黑已消去不少，又繼續開工，劉永又大嘆苦命。

△據一項消息傳出，何夢華已放棄試鏡一個新女星，將取代陳萍在「女飛俠」的演出，因為何夢華認為，陳萍已不再適宜演該類角色，有意培植新人，將在適當時，公佈該消息。

△狄龍昨日與記者談及一個學武之人，應該具有最基本的武德問題，他說，在未拍戲之前，他已學詠春，但是甚少有打架紀錄，但幾年前因為某[illegible]飲醉酒，狄龍為友人[illegible]揮拳外，他已甚少打架。

狄龍說：學武祇在強身，因為打架不一定每一次都打贏，強中自有強中手，總有一天會給人打死。

倍賞千惠子
憑家族獲獎

日本的名導演山田洋次已是世界影壇聞名的名導演，他的作品一般來說很有鄉土味，從樸實的生活中，顯出別人看不到而感覺到的不平凡，故此，山田洋次的作品，獲得日本全國觀眾的喜愛，到外國去放映，亦獲一致好評，在國際影壇上，山田洋次是一個極有名、極有才氣的導演，他的作品不久前，令人難忘的「故鄉」片運到一個不太重視日本片的國家去放映，使山田洋次成了世界矚目的大導演，已升到「大師」級的導演。

山田洋次的作品，一直來，每一部都以樸素的筆觸來描寫，扣人心弦的作品，例如「一個陌生人」、「下町的太陽」、「男人夠辛苦」、「家族」、「故鄉」、「同胞」、「男人夠辛苦」成了「松竹」的救星，挽救了該公司的經濟危機。

不過，使山田洋次更進一層樓的作品卻是「家族」，此片在七年前拍成，上映不單叫好，且更叫座。「家族」一片將在七月卅一日及八月一日的早場在嘉禾上映，要看好片，崇拜山田洋次電影的觀眾，「家族」萬萬不可錯過，單單在此片出現的日本風景，已可使人一新耳目。何況，擔任這部片主角的均是日本著名演技派紅星，女主角是蜚聲日本的演技派女星倍賞千惠子。這位女星以前較少演出樸素的家庭主婦，有的也是富有之家，故在「家族」中，她一改戲路演一個非常會持家的主婦，使日本觀眾大開眼界，因此，倍賞千惠子便因演了此片而獲得演技獎。（楊翠）

群星會

川端康成
名作推出

諾貝爾文學獎名作

「伊豆舞娘」，明早（星期日）於京都及麗聲兩大戲院公映早場。該片乃日本名作家川端康成的得意作品，由內藤洋子、黑澤年男、團令子等主演，日本名導演恩地日出夫執導。該片描出一段純情的初戀，哀感頑艷，盪氣迴腸。實為年青男女萬難錯過之純文藝愛情電影。

導演麥里斯德
號稱好萊塢奇男

「特技殺人王」的導演的名字，常容易使人誤會他就是著名的畫星麥里斯德，但實際上他們是兩個人，雖然名字相同。麥里斯德是演員，麥L里斯德是導演，所多出來的一個英文字母L就是兩人的分別點，其次就是年齡，演員的麥里斯德不過二十歲，而導演的麥里斯德現年已二十九歲，是在好萊塢有「奇男」之稱的年青派新秀導演之一，不時兼任製片之職。

導演的麥里斯德，先後拍過不超過十部影片，影片數量少，自是由於影輪後的緣故。他的「特技殺人王」是繼「交換站的女人」及「波比組與途決的人」等片之後的一部新風格電影，以一些負責幕後特技工作的人為主角，描寫出他們那種無時無刻不在危險邊緣打滾的生活，也讓安坐在電影院中觀眾看到很多的特技鏡頭是在如何艱難的情況下完成了。

麥里斯德說：「好萊塢的特技人員的心理很吸引我的興趣，他們所做的一切動作，都像進行一種賭博，像將自己投身於烈火之中，而新求一種神秘的力量去保護他們。他們是賭客，往往孤注一擲，無人能付出比他們更高的代價。」

猩猩王將發行全球

談到野獸特技片「猩猩王」，負責該片攝製工作的蔡瀾說：「我們沒有一次底片是偷懶的，我們配音就配過好多次，配好了覺得不理想又重配，務求做到完美。」

在過去一年，蔡瀾工作的重點就放在「猩猩王」一片的攝製上，筆者問蔡先生：

「花了你這麼多時間心血，你個人認為成績滿意嗎？」

蔡先生聽了我的話，猶豫了一下，笑：「對於國語片來說，無疑是滿意的。但，我可以告訴你，這部片在拍攝時，是很叫人洩氣的，因為太花時間。比如，一個茶場下來的鏡頭，NG了，或者效果不好，我們又要重新弄茶，弄一個景時間好長，工作人員枯等，情緒一定很壞。大家鬧起情緒來都發誓不拍特技片了。」

「但是，在猩猩王完成後，大家看到成績，又很興奮，他們又跑來跟我說，蔡先生，我們再來。他們拍出興趣來了。」

我問：「是否你們老闆，或是你蔡先生，對特技片特別有興趣？」

「我們公司應該有各類型的影片，是不是？這種特技片，攪起來相當吃力，別人也在批評我做吃力不討好的事，但是克服困難或完成了困難的事，是很刺激的。我想，艱難的工作，是毅力的考驗，你看過我們的中國超人吧！在香港成績差強人意，在外國卻很受歡迎哩。」

「特技片的市場大，是嗎？」

「那當然，否則，怎敢投下這麼大的資本，我們的中國超人，有六種語言的拷貝在世界發行，賺了大量的錢。」

「聽看過試片的人說，猩猩王比金剛拍得還要好？」

「比金剛好是不可能的，人家一部無綫電控制器，成本就是一百萬美金，國語片很難比較了。」

「他們說，猩猩王比金剛拍得動人，會嗎？」

「故事是很簡單的故事，但，從頭到尾，沒有冷場，很完美，我們這一次的成功，器材的幫助最大，邵氏為拍這部片，增添了很多器材。」

臨行時，蔡先生問我：「你有興趣來看看我們的器材嗎？有興趣的話，可以來看看的。」

彼得福不願演哥倫布
高薪酬勞下無法拒絕

每個看電視的人，皆知道彼德福是穿着雨衣、開老爺車的高倫布探長，但可知道彼德多不想再演這片集，終於今年才能脫身？

彼德說：「我演了兩年，已不想演，他們一定要我演，他們出的價錢，是我無法拒絕的。」彼德並不是很貪財的人，但他畢竟有凡人的慾望，且今天辛苦點多賺些錢，將來有經濟上的安全，便可做自己想做的事。

現在，彼德已從電視賺到夠消遣子用的錢，雖然和太太雅麗絲離婚，不見了一半，他還可以賺回來的，彼德的志向，是拍電影，事實上，他老早便在拍「富貴滿華堂」時，提名金像獎。

在紐約舞台出身的彼德，演戲頗為半路出家，是他在大學畢業，當了兩年效率專家後，才跟戲劇教師烏坦海瑙學戲的。他是有紮實的基礎，所以他演「兩心痴」，就獲得極佳的評價，例如「出色」、「出類拔萃」之類，

「事實上，我比較喜歡演「兩心痴」的角色，」彼德說：「對演員來說，這是挑戰，你怎樣演一個患上絕症的人，但又不自悲自憐呢？我是不要演個博取同情與眼淚的人的。」彼德成功的地方，是將「兩心痴」演成一個肯定人生價值的見証。

最近，彼德又在演偵探喜劇，「廉價偵探」，也是他和一眾大明星演了「怪宴」後，再一次演偵探。這次，祇得一隻眼睛的彼德，在片中享盡艷福，活像占士邦，和他來往的美女六個，包括瑪莎美遜和瑪德蓮堀。

港九影院聯合廣告

國都 H713619 · 麗都 · 麗華 · 民樂 · 英華 K 211655 · 豪華·大華·華聲 · 皇后·皇都·嘉禾·黃金 · 東方·新聲·金冠 · 文華·明珠

最後今天五場　明天獻映：烏龍幫辦再顯神通　真人表演　不用替身　真正絕技　毫不取巧　飛車大王　伊維高尼維　領銜主演　今全午場 今晚夜映　射鵰英雄傳　張徹導演　傅聲 恬妞主演

昨天大爆　新聲今四點三加院今午場·夜加　新禾公司出品　許冠英主演　發錢寒　新七月卅日明日連天點新介紹片　半斤老婆　金冠今早場：五虎掛花

連午夜場·今天六場　半斤八兩的姊妹作　發錢寒　許冠英　許冠雅主演　吳宇森導演　嘉禾價早場：黃飛鴻　皇都明後天下午四時新片介紹：半世老婆奴

大爆滿！今天請早　歐洲公司肉感恐怖片　瘋狗症　RABID　瑪莉蓮·金芭絲　豪華·明天十點早場：沒有季節的小墟

狂滿五場　恒生公司最新巨獻　黃華麒導演　林建明 林嘉莉　出籠　轟動！事件的露較有因釘有華粵對白　花花紐約街

連日滿座仍五場　七彩寫實巨片　出籠　導演：黃華麒　林建明·林嘉莉主演　花花紐約街

新都·快樂·樂聲 · 京都·麗聲 · 利舞台·倫敦·影都 · 娛樂·寶聲·英京·明月 · 翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮 · 金門

新都快樂六場 樂聲五場　羅渣摩亞　鐵金剛勇破海底城　THE SPY WHO LOVED ME

今天六場 加開午夜場　聯美公司出品　鐵金剛勇破海底城　THE SPY WHO LOVED ME

倫敦五場 利舞台·影都六場　影壇玉女超級巨星　蓮黛·白麗雅　琴的淚影　得償兩個心中願　惜人間何處不生情

今天六場盛大獻映　射鵰英雄傳　張徹導演　傅聲 恬妞主演

週末全線日夜獻映六場　射鵰英雄傳

第三週 今天！五場　鐵金剛勇破海底城

國寶·北角 · 龍華·恒星·福星·油麻地 · 紐約·凱聲 3-816656 5-768721 · 海運·百樂 H 702412 K 678091 · 總統·華盛頓·國華 · 新華

今天六場　一九七七天方夜譚

今天三院聯映　發錢寒　出籠

今天盛大獻映　小飛俠　PETER PAN

今天五場　漢素音作品　生死戀　花花紐約街

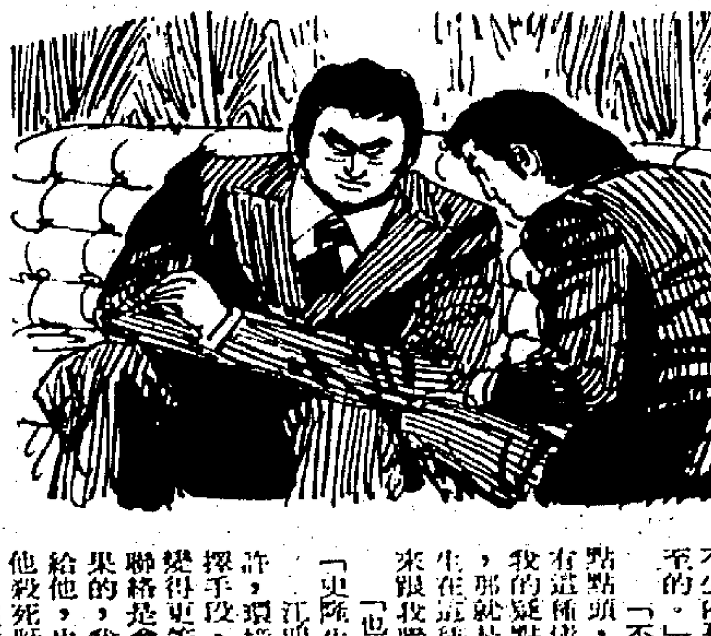
今天六場　一九七七天方夜譚

滿得早 今天務請早！　黃華麒　出籠　問題少女　林建明·林嘉莉·歐陽珮珊　花花紐約街

新潮奇俠傳奇

昨夜英雄

馮嘉著　培新圖



「看來就是這樣，」江明說，「而且，假如史隆生知道這主謀的人是誰，也不見得會敢與他們聯絡了。史隆生已經上過一次當，對他們沒有信心了。」

「但他們知道是史隆生，」杜雷說，「他們一定會正在找史隆生，而且可能許多人也會在找史隆生了。雖然沒有公開，亦很可能會有不少內幕界人士聞風而至的。」

「不錯，」江明又點點頭，「我也知道會有這種情形，但因此，我的疑點也再增加一個，那就是，爲什麼史隆生在這種情形之下也不來跟我聯絡呢？」

「也許，」杜雷說，「史隆生感到惝怳？」

江明搖搖頭：「也許，環境使他改變成不擇手段，但是不會使他變得更笨。他知道跟我聯絡是會有比較好的結果的，我即使會不付錢給他，也決不至於會把他殺死呀！」

「這也是真的，」杜雷說，「這可能表示另有別人已經找到了他。」

「可能是，也可能不是，」江明說，「我們現在研究的祇是可能性吧了，並沒有證據指出這些可能性已經成爲事實。」

「但是我的工作卻祇有兩個可能性，」杜雷說，「我要找的人是史隆生，第一個可能性就是我要找的這個人已經死了，第二個可能性就是他仍然活着，但是他一點也不熱心讓我找到他！多麼不容易的一件工作！」

「假如不是難的工作，」江明說，「我也不會找你來辦了。」

「當然，」杜雷說，「我們雖然提過許多次老朋友，但是我希望你別忘記，這並不是我會免費爲你做這件工作的理由。起碼，我已經爲了你而損失了一部車子。」

「你的車子祇是保險公司的損失，」江明說，「但你放心好了，在酬勞方面，我是不會讓你吃虧的。不過這個我們以後再論怎樣？我從來沒有虧待過你，是不是？」

「這一點我倒是很有信心的。」杜雷說。

「很好，」江明說。「假如你再沒有甚麼問題的話，我們算是談完了。」

「也差不多了，」杜雷說，「我並沒有再進一步的問題。」

江明從上裝的內袋裡取出一卷文件交給他。

杜雷把那卷文件接過來。

「既然你沒有車子可以帶走，就是關於那二個死者的資料。假如你認爲有必要的話，你可以去看一看他們。」

「很好。」杜雷把……

「這是一份副本，你……」江明說，「我派司機開我的車子送你回家好了，反正秘密已經保不住了。」

(二〇四)

坊間怪譚

董培新著圖

二、鐵路

沒頭沒腦的，被上司罵得狗血淋頭，馬勇武覺得十分委屈，他勉強的說：「局長，我們將那兒的地方，一寸一寸都搜索過，可是，這條鐵路荒蕪了這麼多年，日曬雨淋，大部分的軌道都斷了。那些枕木更是朽得像豆腐般鬆軟，根本就不可能行車。」

「那火車那兒去了？」黃家華仍然未能接受馬勇武的報告，氣咻咻的說。

「……」馬勇武垂下頭來，用低得不能再低的聲音自語：「我知道就奇怪了！」

「火車上那兒去？」文件同時也問出這麼一句話，馬勇武回來後的報告，實在是太出他意料之外。

× × ×

日子過得很快，火車失蹤的事，一晃眼已是個多月了。可是，鐵路局方面，對這班火車無影無蹤的事，始終沒有任何的解釋。

漸漸，那些徘徊在車站裡，探尋消息的乘客家屬們，亦一天比一天少了，大概他們也知道，再留着探尋消息也是多餘的，要是真的有消息，亦不會延遲到現在才發出來，那日搭上該列火車的人，已是凶多吉少，有許多乘客的親屬，早已在家中爲親人舉行祭禮。

黃家華及文件，雖然沒有因爲這件事而撤職。可是，他們如今的情況，比一個下級鐵路局職……

戲人

德亮

所謂夏天是春天已經過去，還沒背着季節的參與，用臉天的聲音

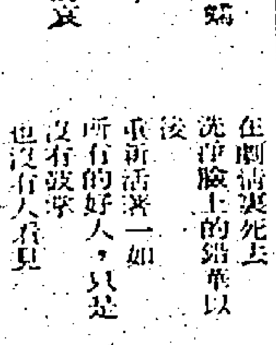
承受汗水的壓力，我們把臉塗上油彩，在戲台上，怎麼看都不像是好人，我們就是惡漏

在各種不同的故事裡，活着無盡的身世而經歷總是在陰影中發生，一如我們每天來回奔波的戲班裡扮演的角色

罷了能了，我們提劍上場，掌聲大動，記憶紛飛

香港生意經

何行

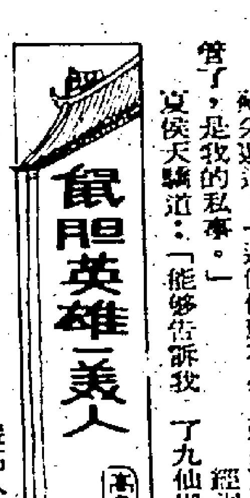


郭羅蓮看看時間，是九點半，便到俱樂部去，一開門進去，卻是大出意外，高亮甫、歐威都還在喝酒，而另一個人卻是她想不到的，則是法發克，一見到她，大家歡呼起來，首先是高亮甫，他對郭羅蓮說：「我們到處找你，只耕打了不少電話，因爲法發克精神好一點，身體亦復元得差不多，醫生准許他可以活動了，因此他要來看看你，想得你好苦呀！」大家爲之哄笑了。

法發克是瘦了，他有五尺七寸半，一百六十二磅重，是本來肥一點的。這次事件，因爲流血……

可能是「若是不報，稱事再說」我心中高，你卻祇能喝上二口，於是大家隨便點，是有白蘭地的，不是淨和不少水，郭羅蓮……俱樂部是因爲他們三了，最熱鬧了」酒喝到十點半，……成到隔室，……她是陪法發克在……着談笑，因爲法發……可以做的。

鼠膽英雄美人



蘇采蓮道：「不，我不去了。」

夏侯天驕道：「爲甚麼？」

蘇采蓮道：「我還有事，現在還不能返回青城。」

夏侯天驕道：「妳還有甚麼事？」

蘇采蓮道：「這個你就不必管了，是我的私事。」

夏侯天驕道：「能不能告訴我？我幫妳。」

蘇采蓮道：「不必，我自己會辦的。」

夏侯天驕嘆了一聲道：「采蓮：不要將我當做外人，妳一個人闖江湖我實在放心不下。」

蘇采蓮撇撇嘴道：「好意心領，告辭。」

嬌軀一擰，逕自迎着夜色急馳而去。

……羅高人非常和藹，但給他的答復卻使他十分失望。

「前輩：采蓮與晚輩十分相愛，咱們已經結婚，拜過天地了。」

「哦，她人呢？」

「她在拜過天地之後忽然走出，經晚輩跟蹤追尋，雖是找到了，她卻說咱們的婚姻無效。」

「哦，爲甚麼？」

「前輩是否同意咱們的婚事？」

「這個嘛？老道還得要仔細的想它一想。」

這老道說起話來不祇是語意含混，而且顛三倒四，使人不知所云，若是往常，叫夏侯天驕瞧她一眼也是休想，可巧的她偏偏是蘇采……

秦淮月

南宮搏

結果，那主簿分了兩百兩給孔灰孫。

至於另外一宗，是一個知縣官因貪污入獄，他接上了線，獄中的知縣官允承以一千兩銀子換回自由。這一回，他不敢自專，悄悄地聯絡了相府的文案師爺，由那師爺向馬士英提出：犯官與孔灰孫有舊，請相爺開恩。馬士英是喜歡孔灰孫的，這一項要求，迅速地被接受了。

於是，孔灰孫送了那文案師爺二百兩銀子，作爲酬謝，他自己得到八百兩……一個……，因此而道添法……

同時，他取出了一張四百兩銀子的銀票，交給那主事。並表明自己分文不取。

……外了。

孔灰孫樂極，可是，就在他樂極的時候，問題卻發生了。鄭妥娘終於發現了孔灰孫與孔雀的關係，她自然大怒，可是，她不動聲色，挨了一天，在第二天晚上，她關起門，分別盤問他們。

他先問孔灰孫，孔灰孫自然抵賴。鄭妥娘用拖鞋底摑打他的面頰，一再喝問，孔灰孫跪在她面前，雖然被打得齒血直流，仍然不認。

「好！我來問孔雀，如果她招了，我要打斷你的兩條腿。」

孔灰孫心悸着，但是，在這樣的情形之下，他祇能強硬到底。於是，鄭妥娘關上房門，命人把孔雀帶上來。

孔雀，已經挨過廚司打了一頓。此時，頹喪無比。可是，她比孔灰孫強項。在見了鄭妥娘時，昂然挺立，並不乞憐。鄭妥娘恨着，又拿起拖鞋，一度……

狠狠地摑她的臉。

孔雀的齒血直淌，可是，她承受鞭打，仍然不肯乞憐。

「你說呀，你和孔灰孫有過多少次了？」

她低着頭，仍然不回答。

「孔灰孫全說了，你抵賴，我把你打死！」鄭妥娘說着，又恨恨地一拖鞋底摑在她的臉上。

孔雀的身體被打得搖搖晃晃，依舊緊閉着嘴。鄭妥娘氣黃了臉，恨恨地說：

「我待你這樣好，你卻勾引那小畜生，做對不起我的事。孔雀，你還有良心嗎？你是你老實說！」

……歡作樂，還是真的喜歡他？

孔雀怔忡着，終於，開口了：

「我喜歡他！」

鄭妥娘怒極，也恨極，接過鞭子，狠狠地亂揮亂打，孔雀的肉體抵受能力到了一個限度。

(三〇)

碧海黃沙

我們每個人的身上……，等回到船上的時候，分的錢已經換成貨物了。」

「大波哥，」大……祇要你的船裝上機器，替你打工也不想去海上……。」

「那得看看裝機器……價錢，」大波說。

「明天我去見那……

回來的時候代你打聽……我說。

「在我想來，裝機……很貴，」榮華說。

「如果便宜，便不……麼多人划船了，」秋……

「不過無論如何，……已經有五百塊錢，」……如果不夠，屬於學校……錢可以動用一部分，……

不再哭泣

莊嚴

「是的……，爲甚麼，說不出來……」

「妳太傻了！妳簡直還是一個小孩子呀！」她熱切地微笑着說：「唔，我走了，親愛的，我帶着妳那說不出來的、好多的話，就感到滿足了！我向妳祝福吧，我向你們祝福吧！」

她拿着手提包，一步一步地朝機場的閘口走去。她快走到了，快走到了……停下來，她回轉頭，那琥珀色的眼鏡後面，熱淚在閃着光。

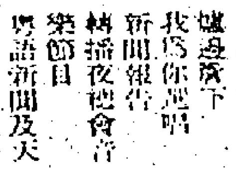
「是的……」我喃喃地叫着，心裡酸溜溜的，兩眼開始迷濛起來，眼眶裡湧上一股熱淚：「玲子！現在，我不知要跟妳說甚麼……我心裡有好多話，可是一下子卻說不出來呀！」

「是嗎？」

「真的，我有好多話，不知……」

(一〇〇)

接通總部通話



神槍手失去了蹤跡，狄根警司也着急了，他問張幫辦道：「他不是和你一起的嗎？」

石銘插嘴說道：「剛才我走出通道和張幫辦談話的時候，似見到他也在場。」

「我沒有見過他。」宵風清說。

但是剛踏腳在艙底地板上的時候，狄根警司回頭便爬下扶梯，祇聽到張幫辦在甲板上面呼叫道：「他在這裡。」

祇數秒鐘以後，狄根警司便已立即爬登甲板，問道：「在那裡？」

「在駕駛艙，他夾在舵輪和那高機的中間，」石銘指着前面回答道。

「爲甚麼你剛才說找不到？」……

一挨，並且翻開眼皮，便說道：「我看不清楚，太黑了，不過我相信他沒有受傷，也許是受震動跌下來了。」

那時候，姓張的神槍手已張開眼睛，掙扎站起來，說道：「我沒有事，你們別忙。」

駕駛艙上有一隻無綫電對講機的擴音器，也配有防雨的無綫電對話機，狄根警司走近，在那甲板上找一遍，方才找到開關，接着他轉變無綫電對講機的頻率，很快便找到了九龍總部的收發機的頻率，立即按掣，問道：「我總部，總部。」那邊的一名女子的聲音答道：「聽到了，你是誰？」

「狄根警司，」狄根警司回答道：「我是總部的狄根警司，現在我在西貢……？」

「知道了，」那邊回答道，「狄根警司，你有甚麼事嗎？」……

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞及天氣報告
七・〇〇 香江之旋
七・〇五 新聞報告
七・三〇 續播香江之旋
　新聞天地
八・〇〇 新聞報告
八・〇五 餸菜價格報導
九・〇〇 昔日今朝
十・〇〇 新聞報告
　時代曲
　兒童節目「聽
十一・〇〇 眾聯歡會」
　新聞報告
　與我何干
　漁民一週
十二・〇〇 新聞報告
　廣播劇
一・〇〇 「鴛鴦碑」
　新聞報告
　下午旋律
三・〇〇 劇壇雜錦
　「羅曼雜誌」
四・〇〇 新聞報告
　清秦交響曲
五・〇〇 新歌新歌
六・〇〇 新聞報告
　宗教節目
七・〇〇 時代曲
　新聞報告

佳藝電視台

六・〇〇 節目預告
　卡通片

半朝開
新聞報告
打碟論英雄
新聞專輯
天氣報告
三份二個盤
新聞報告
續播三份二個盤
新聞報告
年青人時間
續播年青人時間
新聞報告
猛歌一百首
新聞報告
續播猛歌一百首
新聞報告
續播猛歌一百首
新聞報告
故夢重溫
新聞報告
王老五天下
新聞報告
天氣報告
廣播完畢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

一、中區雪廠街利源東街八號地下
二、電話：二三五四九五・二三二八三
三、灣仔分域街十八號本報廣告部
四、電話：二七三九零七・二八零八
五、彌敦道壹零零號東英大廈三零二室生記相機處
六、旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記相機處
七、油麻地上海街三壹九號
八、九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
九、青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
十、油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
十一、旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
十二、深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
十三、佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
十四、紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
十五、荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
十六、元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
十七、九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
十八、北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
十九、柴灣新區第廿六座十七號中華國貨行

租售

交吉唐樓 街13號九樓七光源 宜安辦 南六百呎大睇三房向 十萬〇八二電02200600

高息75厘 七呎 每數項單位600 南收租88萬 期滿 收租樓 任便 H703135 加

平舖租售 大新街29號B地下 開設小型工場 士多 適合 業生意電H981316 劉

柒萬柒仟 通明街82號二樓 近乘 廚 房新裝修 八三一〇二 候師 K八七三四五〇

地下吉舖 通州街286號 深水埗 碼頭 另街 地下 適合貨倉工廠 各行生意 租售 K371925

荃灣15萬 近洋樓交吉三房 兩廳四面 南向海 新裝修 交通便 02434580

工廈租售 七瓜灣約五千呎 樓底高 合 永力重交通便 工場 香港郵箱7067號

（香港）招租

中區商住 大道中 105號四樓 金城酒家對面 六百呎單邊 水電 私 家 電⑤二七九七四七

機利文街 德學大廈 五十號六七樓 寫字樓租 請電③四四八三九 引 洽

（九龍）

元朗洋樓 安寧路 好景樓 一廳四房 大17樓 A座 有意 請 電七六三〇一七 洽

元朗舖租 媽廟路 鋪位約二百呎 有閣仔 設 地 九龍 一期20號 電②769152 或②761493

大單邊旺角地王舖平租 免頂手租金 適合 中西餐 時裝 百貨 巴辣 上環 經營 各行 生意 彌敦道 610號

後座地下 招租 街八號四樓 近旺角 街市 出入 商業 各業 K70693

長沙灣道 招租 合製衣工業 自由大廈一樓千呎 電話 八六六二九

青山屯門 大桃園樓 十六樓 三房一廳 新裝修 向南 地下花園 九龍 ③412388

出讓

荃灣樓賣 高層海景600呎三房兩廳 設備齊全 裝修一流 超值 廉讓14萬8仟元正 下午三時後電⑫四三四七三一洽（銀行可按十萬元正）

山東麵飯館 出讓 有意 請來面談 尖沙咀山林道36號地下D座 電話K六六〇七〇五洽

聘請

中學女教師

聘全日各級各科女教師每日下午四至六時攜相片・身份證及學歷證件到漆咸道270號（近蕪湖街口）。

聘請幼師 幼稚園聘教師 某元朗 姓名 地址 ……

周生生聘女秘書文員

薪金 **$920** 年尾雙薪

★20歲起★會考合格（英文良）★兩年經驗 ★有出入口經驗優先★識打字・62天假 ・有公積金津貼5%・供膳食・有醫療及福利 ……

女售貨員 ……

電視學徒 ……

屯門幼師 ……

寫字樓雜務員 ……

柯式印刷練習生 招請柯式印刷練習生 …… W三九號

招請夜班排字技工 茲有某大機構招請排字（夜班）技工 工作年齡四十歲以下 有經驗者 可 …… 信箱W87號

沙田磚屋 ……

一級幼狼狗 ……

茶樓出讓 ……

金行櫃面 男女 年17至20 ……

徵求　待聘　聘請

收買酸枝 …… **專買酸枝** …… **美容按摩** …… **冷氣電機** …… **書記** ……

徵購雜物 …… **幸福婚姻** …… **交換住屋** …… **女友** ……

遺失聲明

（遺失聲明多則）

商業　啟事

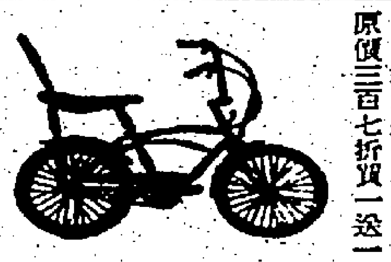
豐芑宗親會 ……

元朗周記地產公司 ……

遊河 遊艇 ……

貓狗 雞貓 ……

金輪單車行 K932431 K932176



新到迷你單車 原價三百七折買一送一

冷氣 林立 …… 電③693881 電③885751

30元 寫字樓廿四小時服務 …… K314311-4

智明女士 祖傳哲學 掌相命 ……

地理擇日 ……

再論風水 ……

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

台灣百貨 合法 …… 特快證120 機票600 …… 得其利旅行社 信用第一 電話K851245 K849562 K859555

金銀鑄造 5-442791 5-220450

瑞香園 貨倉有限公司 ……

退沙米機 風行牌退沙米機 ……

搬運

順發搬屋公司 日夜服務 大小歡迎 九.716676・新界226832 九.717799・香港488484

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

德信搬屋運貨 港九新界大小歡迎 九636132 香700536 九655945 港562174

最高價收音響電視 ③798428 ③866920

打字油印 ……

英國護照 非港出世居港有五年者歸化入籍可領英國護照 本部具備多年實際經驗 …… 中華民國護照180 綠印均可 遠東機構（旅遊部）中環萬宜大廈三樓211室

美加 台北$600 東京$890 …… 美$1700 …… 加

平價機票 專寄行李 美加珍寶747 美加台特快簽証 成功旅運公司 德輔道中萬華銀行大廈506 5-440550 448271

招生

裝苑 日本時裝裁技科 立體時裝設計科

合勝搬屋 香港:726402・731298 九龍:938521・938549

東誠搬運公司 搬屋・搬廠 搬寫字樓 九龍:942465 941683 大搬小運

立榮搬屋 香港783183、780179 840811、888434 310866、308818

天皇搬運有限公司 搬屋・搬廠 搬寫字樓 968834 731465 920478 968981 731466 927289

立勝專門搬屋 885280 773544 703300 848810 772755 703332

合誠公司搬屋 九龍:640728・640561 香港:440906・440971 辦公時間：上午七時至晚上11時

中國國醫學院 初級 高級 研究 學 針灸 鍼 班 ……

教授生子 ……

青年游泳班會 H 435272-4

德信烹飪學校 港九 創辦九載△譽滿全球△桃李滿天下 正港：油麻地彌敦道四七七號二樓 分校：旺角道50—56號新旺大廈四樓 分校：銅鑼灣留仙街1—5號四樓 電話：③303062 ③968771 ⑤703667 校長：鄧之（英國烹飪學會會士）

文理補習班 ◀教育司署註冊▲ —招暑期速成班— ・各級數理化英・ ……

會計專修 ……

英語西報錄音帶自修 售攤報理主婦芬帶聲人英 …… 彌敦道564號六樓K301603免費試聽

中華國粹保健研究所 指壓・氣功・藥物 教授祛百病保青春增智慧秘存法 即學即用並除舊疾患可作傳家寶 彌敦道478號三樓B電話③858932③318430

洞玄術 ……

出入口文員班 ……

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視・電報及技術科 八月五日開課 天后廟道11號筒興大廈 電話：700263・719796

九龍中醫學院 九龍中醫師公會立 招收男女學員：全科基礎班 全科深造班 醫師研究班 脈學研究班 針灸日夜班 跌打傷科班 …… 九月二十日開課 九龍新填地街一五九號二樓電話③八四六八〇四

昨日開畫壓倒性大爆

香港：皇后 皇都 東方 太平 金明 帝后 九龍：嘉禾 新聲 黃金 金冠 帝寶 國際 國麻 油地 萬年 好景 寶華 澳門：南灣

新帝國皇后 帝三院 午夜場特加開 四場時正

全加午夜場 六場 雙綫 今天人洶湧導潮

全家大小請來大笑 笑能長壽 更可消暑 許冠傑主題曲 許冠英明星

想發財：人同此心 向上爬：舉世皆然

THE PILFERERS' PROGRESS

半斤八兩姊妹作！

發錢寒

吳耀漢 許冠英 鄭文懷 吳孟森

再肯定 請摸早飛 老幼咸宜 闔府統請

極度驚險 輕鬆穿插 新型打鬥 大把笑料

GH 最佳影片 嘉禾貢獻

實行家庭計劃，提高生活水準。

尚有分類廣告 刊在第十頁

◁ 伍氏語音學校 ▷ 速成暑期拼音班 精教讀字法 英字不論長短不用強記 伍氏拼字法 保證能拼字典全部英字 ☆暑期班：八月二號開課☆ 本校拼英字法講義理版權所有 通菜街129號友誠大廈13樓K949603

皇都 新聲 明天後天 下午四時 非立羅綜 性格笑星 給你最佳笑料

伊夫羅拔「爭戰扣鈕」大導演 最新得意傑作 新片介紹 狂笑喜劇

半世老婆奴 HAPPY ALEXANDRE

家有惡妻 老婆叫苦 如此惡婆 要說實對 機靈小狗 為情夫打氣！

一條老世公 一鋪西婆！一條狗 …… 一在老 ……

工商日報分類廣告 傳真 …… W8 W82 W83 W90 W91 W93 ……

嚴重警告 …… 最後 ……

尚有戲院廣告刊第五頁

頂爺怪病

野史

頂爺聚所患的病，相信與濫用職權有關，別的人有了權力，志在發財，有了財，甚麼事也隨心所欲，頂爺則不同，有事要他網開一面，最佳方法除了財外，必須另將美人兒送上門來。

有了怪病，頂爺面對絕色美女，變成有心無力，一個過慣風流生活的人，那是萬端痛苦，後來，頂爺獲到一位名醫指示，勸他要治好他的病，必須施手術，頂爺年青時已預識，驚險場面見過不少，但他生平最怕開刀，不過，這一次他毫無選擇餘地。

手術順利完成了，頂爺也很開心，他的病有了起色，祇是他對人的態度，依然不改，恨他的人更多，背後都暗中用毒咒罵他。

話說有一夜頂爺如廁出來，正返回臥室之際，突然感到頭暈眼花，兩腿間鮮血飛迸而出，他大叫一聲昏迷過去，驚動太太出房查看，嚇到花容失色，立刻致電給頂爺的下屬，不久一架車來了，數名預識的進入屋內，發現是那個人是頂爺，不約而同叫一聲：「活該」，匆匆忙忙走後，稍後救護車到場，將傷者送院救治。

頂爺雖然大病不死，但醫生認爲分分鐘會「釘蓋」，爲甚麼呢？原來他第一次所施手術，有人已做了手腳，頂爺明知是下屬的暗箭，但因防不勝防，也不敢深入追究。（下）

工商業發達人們需求大增

銀行業近年在本港非常蓬勃，目前在本港開設的註冊銀行，連同分行在內，總數已超過七百八十間；以人口比例計算，平均每六千人即有一間銀行。有人說本港銀行多過米舖，看來似已不再是誇大之詞了。

本港銀行的開設愈來愈多，主要原因當然是由於本港工商業發達，人們越來越需要銀行；其次則是因爲銀行對市民的服務愈見密切，業務範圍日趨廣濶所造成。撇開各類存款、按揭、信託、借貸、兌換等銀行業務不計外，其他如交付各項分期付款、交付各種公用事業服務費用、滙款、人壽保險、個人取款金、購買債券、投資換輸幣、開設保險箱、租售樓宇，甚至交租及繳交學費等等，亦需要接觸銀行。正由於銀行的業務範圍包羅廣泛，而向大衆，所以，進出銀行亦逐漸成爲了本港居民日常生活的一部分。再加上鑑於治安不靖，家庭主婦都將餘款儲存到銀行裡去以策萬全；而且對於一些貴重飾物，亦多數將之存放在銀行的保險箱內。這樣一來，銀行與居民之間的關係便非常密切，而且亦非有大量的銀行開設不行；本港的銀行多過米舖，也是基於以上的供求關係使然。

銀行開設日多，對業務競爭日趨劇烈便所難免。競爭的首要條件當然是服務態度良好，目前各銀行的職員對待顧客，確實絕大部分已做到笑臉迎人；此外，還有一項競爭方法就是提高免收費用的服務，推廣滿的爲自動轉賬代繳各項付款，另外則是替商號、個人納稅人購買及代存儲稅券等等。至於供存戶使用的印刷精美支票，從來就沒有收取過任何費用，三角錢一張支票的代價，祇是代客戶繳納給港府的印花稅而已。

以目前的情形來說，港九市區任何比較濶大的街道，新界一些比較人口衆多的墟市，以及交通較爲方便的離島，均已有銀行的開設。而由於銀行觸目皆是，市民便也能選擇方便本身工作地點及住所的銀行光顧；銀行是不會因爲存款者較少錢存入而慢客的，因爲他們也懂得積少成多的賺錢道理。一些外資銀行雖然在營業日下午三時或四時便停止收支服務，但以滙豐銀行來說，該行的幾間袖珍銀行，卻同樣是下午五時才休息；而某美資銀行則更在深夜仍辦理提款服務。至於幾間大銀行的機器提款，並且全年任何時刻供使顧客每次可以提取二百至三百元。總之，爲了爭取生意，銀行一切服務，均以方便顧客爲主。

本港的銀行雖多，競爭雖劇烈，而所有銀行卻仍能每年都賺大錢。由於銀行業務蓬勃，盈利甚佳，所以本港的外國銀行及未能獲得牌照公開營業的外國銀行代表公司，合計起來就有一百三十家之多，僅次於倫敦和紐約，使本港成爲了世界第三個外國銀行最多的地區，強化了本港成爲亞洲金融中心的地位。

由於各銀行的營業方針老早已面向大衆化，故穿着木屐進入銀行的「街市小販」已司空見慣，這種大衆化的情形，在三數十年前不但絕無其事，簡直連想像也不敢作此想像哩！（自求）

點不少

別無他法

兩個人碰在一起，談起健康問題，一個說：「我家都有健康長壽的遺傳，我爸爸今年七十八歲了，還每天大早起床，跑半小時步後，還要游水半小時。」

另一個說：「我爸爸今年也七十八歲，上個月還參加了我祖父的婚禮。」

「你祖父多大年紀？」

「九十九歲。」

「那大年紀還要結婚？」

「生米已經煮成熟飯，不結婚怎麼辦？」」（羅）

畫裡真真

⊙陳德華⊙

手續簡單，付款快捷，如此服務，水準一流！

拆字問命

甄字問前途 緣字問轉業 可轉織造業

「陳女士」讀者，因爲關心丈夫前途，希望知道將來是否能有發展，來函測一「甄」字。

這個甄字，是「有所別也」，從好的方面來說，有異於衆的人，總具有比較高的天份，因此也應該有較佳的前途；再以左邊的「西土」來說，以今日言之，是象徵繁榮安定，因爲今日世界中，以言繁榮安定，很少有能比得上歐西國家。但較差者是右邊從「瓦」，瓦之爲物，是「易碎」的象徵，是難以守成也，所以必須戒慎恐懼，時時敬惕，才能夠克保成果。

伍翠盈讀者，什在一學校工作，欲想另謀發展，卻不知轉何業爲佳，測一「緣」字。

緣乃因絲而成，又因爲單絲不能成錢，所以必須集衆而後成。以字論之，如果能夠從事織造業，將甚有前途，因爲「絲在其中」，而緣者，亦有「升上」之象，所以爲佳，甚至做女工也不妨，因爲機會較廣也。

桂皎讀者，年來找尋工作，皆告落空，以「桂」字來問有無希望？

「桂子飄香」，是古時候讀書人成功的得意語，是必須讀書有成，然後可攀月中丹桂也。看來似乎你學歷仍有不足。以工作言，適宜於土木工程，即建築業，因爲土木皆在其中也。

頭皮按摩

頭部的美容，頭髮的照顧是人人想得到的事，可卻很少人去想到頭皮的重要性。其實，頭皮的按摩對於頭部的健康與美麗，是有着十分重要的關連的。

對於頭皮作一次徹底的按摩，可使頭部的血流暢通，於是髮根就能充份的獲得滋養，新長出來的頭髮，就顯得生氣十足了。

在美容院中，頭皮按摩可以說是一個極爲吸引顧客的項目，它可以使顧客樂而忘憂，閉上眼睛讓人按摩頭皮，的確是可以使你忘卻時間，飄飄然不知身在何處。

可是如果你捨不得化錢，也沒有時間上美容院，那末何不作一個自助方式。當然，對於按摩之道，你先得弄清楚一下。

按摩頭皮，最好能每星期按摩二次，隔久了效果就不如理想了。

按摩的方式，把雙手的手指分開，自後髮根做起，緊緊按住頭皮，然後以迴轉的方式，漸漸走向頭頂。

最要注意的一點便是，按摩的時候，並不是手指與頭皮間的滑動，而是頭皮與頭骨間的滑動，總而言之，是頭皮的動作而已。

每次按摩至少要做十分鐘，這在你想來也許是很費時間，也許會說，騰不出時間來。

且別用這個藉口，事實上，無論你是在看電視，在閱報，雙手反正閒着，爲甚麼不好好地利用一下呢？

萬象

特別怕

一個「怯內」會的一次大聚會時，主席宣佈說：「承認自己最怕太太的站到這邊來。」於是，所有的人都站了過去，祇有一個人還想走又不走的拿不定主意。

主席問：「你不怕太太嗎？」

他答：「不是不怕——祇是太座沒有交代，小的不敢隨便作主！」

停電

女鞋店裡，進來一位忘記帶近視眼鏡的女郎顧客。一個頭頂光光的店員，蹲着幫她試穿新鞋時，她發見他光禿得發亮的頭頂，誤作自己的玉腿暴露太過，急忙扯起裙子把「他」蓋起來。

他的腦袋再度浮現時，女郎又用裙子就像自己膝蓋一樣「猛包裹」。他在裙底下大喊：「嘩呀！又停電了嗎？」

動物

小華看見新搬來的鄰居早晚在澆盆栽，就走過去：

小華：「李先生，你一家人都很喜歡花木嗎？」

李先生：「是的。你一家人喜歡甚麼呢？」

小華：「我一家人卻挺喜愛動物。媽媽喜歡麻將，哥哥喜歡小花狗，姊姊喜歡金魚。」

李先生：「你爸爸呢？」

小華：「爸爸喜歡隔壁的狐狸精。」（羅）

會變法的升降機？

有一對鄉下夫婦，決意到都市裡去觀光見識。到達都市後，逛到一間大廈時，先生看見一位老太婆走進了升降機去——他正在思疑，爲甚麼一進去就關起門來？這下，門又忽然的啟開了，走出來的卻是一位千嬌百媚的小姐，於是，他一面大喊：「嘩呀！眞係妙！」一面拉着自己的太太猛力向升降機裡推。（羅）

半條爛地帶 ·丹尼·

一青年身懷二萬元現款，被警方指控無法解釋來源。法官指出身懷巨款並非犯法，判無罪釋放。並指警方「笑話」。

「證豈其罪」，蓋員亦熟讀聖賢書者也。

×

麻將館內，兩男子因爭電視問題發生爭執打鬥，一人中九刀喪生，三人受傷。

充滿血腥，打打殺殺的鏡頭，已經立體上已衝到每一個觀衆的心目中了。

×

一劫匪往銀行取提款單，寫上「我要奈五萬元」字樣，出示類似手槍物體遞給女職員，女職員盡檢出櫃內一萬多元，匪得手離去。

雖不合法，但合「手續」。

家貧出叻仔

升中試放榜之日，張師奶帶埋阿仔返學校取成績表，去到學校門外，遇見表嫂帶住松仔，亦在校外等候。松仔與阿仔，係同班同學，又係表兄弟，祇不過松仔家庭環境不如阿仔，佢一家住在新區，爸爸打份牛工，當然冇法子請補習先生，阿仔則不同，佢爸爸開工廠，自從佢升上六年級之後，媽咪就請兩個先生替佢補習，一個英文，一個算術。到將近考試之前一個月，松仔阿媽求得阿仔媽咪准許，每晚送松仔去阿仔之家，搭埋補習吓，兩個補習先生都話阿仔比松仔聰明得多，是以阿仔媽咪，對佢此次考試，充滿信心。

不料成績表派出，松仔考得X3，獲得五年補助，在原校就讀，阿仔則水皮到暈，考到個Z，原校都唔收，佢媽咪自覺面目無光，帶阿仔回家，面色如鐵，打佢一頓，打到阿仔呱呱叫，媽咪罵曰：「衰仔眞係冇用，阿松咁蠢，仍然叻過你多多聲，今後你叫我有乜面目見人，以後你唔駛讀書了！」爹地睇唔過眼，勸曰：「你現在打佢有乜用，賊過興兵，於事無補！」

媽咪大怒曰：「你講得幾輕鬆，好似你就不必負責者！」爹地曰：「我當然亦有責任，但係大部份責任仍然係你負者，你都見啦，表嫂爲咗松仔，放工回來，飯都未食，就帶佢來求人替佢補習，分分鐘將促住個仔讀書，佢明知個仔冇人咁聰明，但將勤可以補拙，你就不同，佢日食完飯就掛住開檯，以爲個仔聰明，求祈請個補習教師俾佢，就好似了咗做媽媽之責任，點得者！」

媽咪曰：「你既然知道，何以從前你不理？」爹地曰：「已成之事實，不必再講了，此事就係對我地一個教訓，你立即替阿仔去搵學校，祇要我地以後好好督促佢，讀邊間學校都會有好成績者，塞翁失馬，焉知非福！」

記者秘書要學嘢

記者呢一行，學寫新聞，總係要把握「時、地、人、事、物」呢「五件頭」，想懶寫一件都唔得也。記得我地「行家」有一個笑話：一位「老行尊」叫個「乖仔」去參加某一位「大粒佬」嘅宴會，有一個條件，要在宴後趕回報館寫一篇「特寫」。結果寫出一篇洋洋大文，有聲有色，都算好嘢。但係呢位「老行尊」睇完，就指住乖仔教訓咗兩句。佢話：寫咗千多字都冇寫到日期同埋宴會地點，有冇攪錯呀？呢個笑話教訓我地，寫乜嘢新聞都要記住上面所講嘅「五件頭」也。最近中共宣佈開「三中全會」，天咁巴閉。有一位朋友睇完報紙問我：佢地個會究竟係邊一日在邊個地方開㗎？咁隆重嘅集會係要交代清楚，唔應該化化學學，含含糊糊者。佢地並冇交代「時、地、人」呢三點，究竟有幾多人出席亦冇講清楚也。呢位朋友都算係「心水清」，原來佢做慣書記同「老秘」，每逢開會都要擔任紀錄工作。照例在開會前簽名點數一番，睇下夠唔夠「法定人數」，假如係唔夠數，就要依規宣佈，馬虎不得，邊一個團體開邊一種會議都係一模一樣也。我每日睇報紙唔止一份，最怕就係睇「左報」，但佢地有乜嘢大日子發表大新聞，總係「懶睇」，因爲佢地嘅大字標題同埋長篇大論，紙係用來嚇人同呃人者，我唔想俾佢呃，亦唔想俾佢嚇，就可以慳番一下眼神，無謂睇「老八」個種「八股文」矣。呢位朋友對我講呢番話，係根據佢嘅「讀報心得」，以「老秘」資格發言者。我聽咗就祇有打個哈哈，對佢話，中共呢一種會議，係「不得認眞」，亦係「認眞不得」者。同你地個種「馬虎不得」、「不得馬虎」剛剛相反也。依照往例，佢地每逢開會都係「故作神秘」，有咁密冚咁密，「預先公佈」係必無之事也。開會個陣時，俾人估唔俾人見。各國駐北平記者除咗等佢地公佈開會嘅消息，就祇有「靠估」，時時都係「事前蒙在鼓裡」，「事後如夢初覺」也。中共有好多嘢的確「唔係人咁品」者，就呢一點嚟講，就唔到你唔寫一個「服」字矣。我地在自由社會做老記同老秘呢兩種職業，乜都要交代清楚，有規有矩，有板有眼，應該換過另一副眼光向佢地學嘢矣。佢地嘅報紙唔係報紙，新聞亦唔係新聞，會議亦唔係會議也。

呢種會議確唔同

紐約龍鳳公司 紐約實地拍攝 百萬美元巨製
犯罪者樂園 色情狂搖籃
王戎
花花紐約街
深喉男女主角 喺本片更犀利 睇到你夠 令你瞠目
今晚午夜場
縱妻勾佬 原來有橋妙 佈局輪姦 當然有眾睇 唐人街的功夫床上 迷惑鬼妹
兒童不宜
花花世界古靈精怪 七彩六色也都有

王戎·鄺仙蒂·凱茜卡斯·莎白琳娜·琳黛爾妮·李察理福

轟動性的揭露性的事件！
黃華麒
出籠
週末請早
大轟動！大爆滿！大好評！
觀眾爭相介紹 輿論齊予好評
較腳有原因！釘會有黑幕！
兒童不宜

實事改編·實地拍攝
監製 包明 策劃 鄭運平
誰之過？誰的錯？林建明·林嘉莉·歐陽珮珊·蘇杏璇 主演

啟德遊樂場
香港遊客可乘111·106隆道巴士到達本場
鑽石戲院 星期日加開四正場華路舞伴唱
華美歌藝團
團長華華領導首席紅星大會串
參觀歡迎 · 攝象台棋 · 歌唱壇曲 · 什麼技術 · 梁氏節目 · 免費

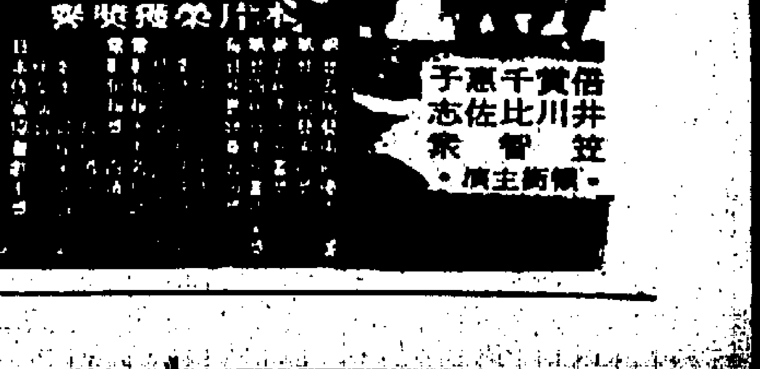
請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號 八八八

和路迪士尼卡通最佳長片！
小飛俠
請即定
紐約每天五場 12:30 2:30 5:30 7:30 9:30
凱聲每天七場 11:00 12:30 2:30 4:15 5:40 7:30 9:30
今天盛大獻映 紐約 凱聲
好過「雲七姑友」遠勝「仙履奇緣」

片中名曲「親和你的母親」感動我的每人心弦！
漫畫聖路和尼士迪話故神編改事大製作俠飛小霧雲邊女鈴無鋼術賊鉤鐵橫縱海魚鱷猛踪追處盜海戰舟孤 騰！法！七！處！血！
看片得品帶及飛七五元物贈 好！贈，模小俠十萬大禮送
Walt Disney's PETER PAN TECHNICOLOR

It's that wonderful, memorable All-Cartoon Entertainment!

金影會特別推薦名片

嘉禾 明日及後日早場獻映
日本當今最紅導演：山田洋次 得意傑作
家族
關山苦跋涉 乳燕悲夭折 春來何太遲 歷盡風與雪
親切 人情冷暖 寫盡了 感人 世態炎涼
WHERE SPRING COMES LATE

倍賞千惠子 井川比佐志 笠智衆 ·領銜主演·